CHI SIAMO

Era l'anno 1914 quando Natale Bisone fondò l'officina meccanica "NATALE BISONE" e incominciò così a realizzare e produrre i primi articoli con marchio "LUX", allora particolari per biciclette e motorini in acciaio inox. Qualche anno più tardi l'officina meccanica prese il nome "LUX ELETTROMECCANICA SRL".

Nel 1950 entra in azienda il figlio Cesare Bisone e con lui si incominciò a disegnare e produrre le prime cappe per cucina e i primi aspiratori civili in acciaio inox e in acciaio verniciato e succes-sivamente, con la comparsa della plastica, in materiale termoplastico.

È il 1990 quando è la volta del nipote di Cesare Bisone ad entrare nell'azienda di famiglia, Massimo Zucchetti e dieci anni più tardi il fratello Fabio, terza generazione e attuali titolari dell'Azienda LUX.

Ancora oggi come 100 anni fa' la tradizione di un'azienda che produce ogni fase di lavorazione di tutti i suoi prodotti all'interno dei propri stabilimenti, dalla progettazione alla realizzazione degli stampi, lo stampaggio, l'assemblaggio ed il controllo finale di ogni singolo pezzo, garantendone da sempre un prodotto italiano al 100%.

Un ringraziamento a tutti i nostri clienti, fornitori, distributori e agenti che nel corso degli anni hanno avuto fiducia nei nostri prodotti e ci hanno aiutato a crescere e a far apprezzare in tutto il mondo i prodotti "LUX".

ABOUT US

It was back in 1914 when Natale Bisone founded the mechanical workshop "NATALE BISONE" where he began designing and producing the very first items under the "LUX" brand. Back then, these were stainless steel parts for bicycles and mopeds. A few years later, the workshop changed its name to "LUX ELETTROMECCANICA SRL".

In 1950, Natale's son Cesare Bisone joined the business and together they began designing and producing the first cooker hoods and home extractor systems in stainless and painted steel and later, with the arrival of plastic, in thermoplastic material.

In 1990, it was the turn of Cesare Bisone's grandson, Massimo Zucchetti, to join the family business, and ten years later he was joined by his brother, Fabio, the third generation and current owners of LUX.

Today, as was true 100 years ago, the tradition of a company that carries out all the production phases of its range of products in its own facilities, from designing and creating the moulds, to moulding and assembling the products and carrying out final checks on each individual piece, has always guaranteed that the end product is 100% Made in Italy.

We would like to thank all our customers, suppliers, distributors and agents who have had faith in our products over the years, and who have helped us to make "LUX" a household name all over the world.

À PROPOS DE NOUS

Ce fut en 1914 que Natale Bisone créa l'atelier mécanique « Natale Bisone » et commença ainsi à réaliser et produire les premiers produits de la marque « LUX », en particulier des pièces en acier inox pour vélos et mobylettes. Quelques années plus tard, cet atelier mécanique prit le nom de « LUX ELETTROMECCANICA SRL ».

En 1950, le fils Cesare Bisone fit son entrée dans l'entreprise, en commençant à dessiner et produire les premières hottes de cuisine et les premiers ventilateurs domestiques en acier inox et en acier verni et puis, avec la diffusion du plastique, en matériaux thermoplastiques.

Ce n'est qu'en 1990 que Massimo Zucchetti, le neveu de Cesare Bisone entre dans l'entreprise de famille et, dix ans plus tard, c'est le tour de son frère Fabio, troisième génération et propriétaires actuels de l'entreprise Lux.

Encore aujourd'hui, comme il y a 100 ans, cette société s'occupe et gère de manière directe chaque phase du processus de production et de tous les produits à l'intérieur de ses usines, à partir de la conception et de la réalisation des moules jusqu'au contrôle final, en passant per l'emboutissage et l'assemblage final de chaque pièce, en garantissant, depuis toujours, un produit 100% italien.

Un remerciement spécial à tous nos clients, fournisseurs, distributeurs et agents qui, au fil des années, ont eu confiance en nos produits et nous ont permis de nous développer et de faire apprécier les produits « LUX » dans le monde entier.

INDICE INDEX

CHI SIAMO
ABOUT US | À PROPOS DE NOUS ____ pag. 1

INDICE
INDEX | INDEX ____ pag. 2

GLI ASPIRATORI LUX E I VENTI
LUX EXHAUST FANS AND WINDS | LES VENTILATEURS D'EXTRACTION LUX ET LES VENTS ____ pag. 8

1 ASPIRATORI SERIE CIVILE 11
EXHAUST FANS FOR CIVIL USE | VENTILATEURS D'EXTRACTION À USAGE CIVIL

1.1 ASPIRATORI ASSIALI 11
AXIAL FANS | VENTILATEURS D'EXTRACTION AXIAUX

SERIE PONENTE
ASPIRATORE DA PARETE | WALL EXHAUST FAN | VENTILATEUR D'EXTRACTION MURAL ____ pag. 12

SERIE T
ASPIRATORE DA PARETE | WALL EXHAUST FAN | VENTILATEUR D'EXTRACTION MURAL ____ pag. 14

SERIE ETESI
ASPIRATORE DA PARETE | WALL EXHAUST FAN | VENTILATEUR D'EXTRACTION MURAL ____ pag. 15

SERIE L
ASPIRATORE DA PARETE | WALL EXHAUST FAN | VENTILATEUR D'EXTRACTION MURAL ____ pag. 16

SERIE LEVANTE
ASPIRATORE DA PARETE | WALL EXHAUST FAN | VENTILATEUR D'EXTRACTION MURAL ____ pag. 18

SERIE GRECALE
ASPIRATORE DA PARETE | WALL EXHAUST FAN | VENTILATEUR D'EXTRACTION MURAL ____ pag. 20

SERIE S53 / SERIE S72
ASPIRATORE DA PARETE | WALL EXHAUST FAN | VENTILATEUR D'EXTRACTION MURAL ____ pag. 22

SERIE K
ASPIRATORE DA PARETE | WALL EXHAUST FAN | VENTILATEUR D'EXTRACTION MURAL ____ pag. 23

SERIE F
ASPIRATORI DA FINESTRA | WINDOW-MOUNTED EXHAUST FAN | VENTILATEUR D'EXTRACTION DE FENÊTRE ____ pag. 24

1.2 ASPIRATORI CENTRIFUGHI 25
CENTRIFUGAL FANS | VENTILATEURS D'EXTRACTION CENTRIFUGES

SERIE BORA
ASPIRATORE DA PARETE CENTRIFUGO | CENTRIFUGAL WALL EXHAUST FAN
VENTILATEUR D'EXTRACTION MURAL CENTRIFUGE ____ pag. 26

SERIE MAESTRALE
ASPIRATORE DA PARETE CENTRIFUGO | CENTRIFUGAL WALL EXHAUST FAN
VENTILATEUR D'EXTRACTION MURAL CENTRIFUGE ____ pag. 28

SERIE V
ASPIRATORE DA PARETE CENTRIFUGO | CENTRIFUGAL WALL EXHAUST FAN
VENTILATEUR D'EXTRACTION MURAL CENTRIFUGE ____ pag. 30

SERIE S80 / S80R
ASPIRATORE DA PARETE CENTRIFUGO | CENTRIFUGAL WALL EXHAUST FAN
VENTILATEUR D'EXTRACTION MURAL CENTRIFUGE pag. 31

1.3 ACCESSORI PER SERIE CIVILE ACCESSORIES 33
FOR RESIDENTIAL USE | ACCESSOIRES CIVILS

LUXTIMER
ACCESSORIO PER SERIE CIVILE | ACCESSORY FOR RESIDENTIAL USE | ACCESSOIRE CIVIL pag. 34

LUXIGRO
ACCESSORIO PER SERIE CIVILE | ACCESSORY FOR RESIDENTIAL USE | ACCESSOIRE CIVIL pag. 34

LUXPIR
ACCESSORIO PER SERIE CIVILE | ACCESSORY FOR RESIDENTIAL USE | ACCESSOIRE CIVIL pag. 34

LUX1002
ACCESSORIO PER APPLICAZIONE ASPIRATORI A VETRO | ACCESSORY FOR INSTALLING EXHAUST FANS TO WINDOWS
ACCESSOIRE D'INSTALLATION SUR VERRE DES VENTILATEURS D'EXTRACTION pag. 35

2 SERIE COMFORT 37
ASCIUGAMANI, PHON E DISPENSER
HAND-DRYERS, HAIR-DRYERS | SÈCHE-MAINS, SÈCHE-CHEVEUX

SERIE LUX-PAMPERO
ASCIUGAMANI DA PARETE | WALL-MOUNTED HAND-DRYERS | SÈCHE-MAINS MURAL pag. 38

SERIE LUX-LESTE
ASCIUGAMANI DA PARETE | WALL-MOUNTED HAND-DRYERS | SÈCHE-MAINS MURAL pag. 40

SERIE LUX-NORTE
ASCIUGAMANI DA PARETE | WALL-MOUNTED HAND-DRYERS | SÈCHE-MAINS MURAL pag. 42

SERIE LUX-OSTRIA
ASCIUGAMANI DA PARETE | WALL-MOUNTED HAND-DRYERS | SÈCHE-MAINS MURAL pag. 44

SERIE LUX-SOAP-DISPENSER
DOSASAPONE ELETTRICO | ELECTRONIC SOAP DISPENSER | DISTRIBUTEUR A SAVON ELECTRIQUE pag. 46

SERIE LUX-HOTEL-PHON
ASCIUGACAPELLI | HAIR-DRYERS | SÈCHE-CHEVEUX pag. 47

SERIE LUX-HOTEL-PHON PRO
ASCIUGACAPELLI | HAIR-DRYERS | SÈCHE-CHEVEUX pag. 48

SERIE LUX-PROFESSIONAL-PHON
ASCIUGACAPELLI | HAIR-DRYERS | SÈCHE-CHEVEUX pag. 49

3 ASPIRATORI INDUSTRIALI
INDUSTRIAL EXHAUST FAN
VENTILATEURS D'EXTRACION INDUSTRIELS — 51

SERIE LUX-DIAM
VENTILATORI CENTRIFUGHI IN LINEA PER CANALI CIRCOLARI
CENTRIFUGAL IN LINE FANS FOR CIRCULAR DUCTS — pag. 52

SERIE LPE
VENTILATORI ELICOIDALI DA PARETE | HELICAL FANS FOR WALL — pag. 56

SERIE LUX-PLATE-S
VENTILATORE ELICOIDALE A PANNELLO CON MOTORE "COMPATTO"
PLATE MOUNTED AXIAL FAN WITH "COMPACT" MOTOR — pag. 58

SERIE LUX-PLATE-M
VENTILATORE ELICOIDALE A PANNELLO CON MOTORE "UNEL MEC"
PLATE MOUNTED AXIAL FAN WITH "IEC" MOTOR — pag. 62

ACCESSORI PER LPE, PLATE S, PLATE M
ACCESSORI LPE, PLATE S, PLATE M
ACCESSORIES LPE, PLATE S, PLATE M — pag. 67

SERIE LCB/LCB-AT
VENTILATORI CENTRIFUGHI CON MOTORE DIRETTAMENTE ACCOPPIATO
DIRECT DRIVEN CENTRIFUGAL FANS — pag. 68

SERIE LUX-DUCT-S
VENTILATORE ASSIALE INTUBATO "COMPATTO" | DUCTED COMPACT AXIAL FAN — pag. 72

SERIE LUX-DUCT-M
VENTILATORE ASSIALE INTUBATO MOTORE "UNEL-MEC" | DUCTED AXIAL FAN - "IEC" MOTOR — pag. 74

SERIE LUX-ROOF-AM
TORRINO ASSIALE AD ANELLO - MOTORE "UNEL-MEC" | RING AXIAL ROOF FANS - "IEC" MOTOR — pag. 80

SERIE LUX-ROOF-CM
TORRINO CENTRIFUGO A FLUSSO ORIZZONTALE | HORIZONTAL DISCHARGE CENTRIFUGAL ROOF FANS — pag. 84

SERIE LUX-KAMIN
TORRINO CENTRIFUGO PER CAMINETTI | CENTRIFUGAL ROOF FAN FOR CHIMNEY — pag. 89

DC-BOX
TORRINO CENTRIFUGO A FLUSSO ORIZZONTALE | HORIZONTAL DISCHARGE CENTRIFUGAL ROOF FANS — pag. 91

DIFFUSER
DESTRATIFICATORE ELICOIDALE AD IMPULSO | IMPULSE AXIAL SCATTER — pag. 94

4 AERATORI DA VETRO E GRIGLIE DA MURO
THERMAL AREATOR FOR WINDOWS AND WALL GRILLES
AÉRATEURS POUR FENÊTRES ET GRILLE MURALE — 97

SERIE AE - CR
AERATORI DA VETRO | THERMAL AREATOR FOR WINDOWS | AÉRATEURS POUR FENÊTRES — pag. 98

SERIE AE
AERATORI DA VETRO | THERMAL AREATOR FOR WINDOWS | AÉRATEURS POUR FENÊTRES — pag. 99

SERIE AEF120
AERATORI DA VETRO | THERMAL AREATOR FOR WINDOWS | AÉRATEURS POUR FENÊTRES — pag. 99

SERIE AEF
AERATORI DA VETRO | THERMAL AREATOR FOR WINDOWS | AÉRATEURS POUR FENÊTRES pag. 100

SERIE AER
AERATORI DA VETRO | THERMAL AREATOR FOR WINDOWS | AÉRATEURS POUR FENÊTRES pag. 100

SERIE AEG
AERATORI DA VETRO | THERMAL AREATOR FOR WINDOWS | AÉRATEURS POUR FENÊTRES pag. 101

SERIE G2
AERATORI DA VETRO | THERMAL AREATOR FOR WINDOWS | AÉRATEURS POUR FENÊTRES pag. 101

SERIE GPF
GRIGLIE DA MURO | WALL GRILLES | GRILLE MURALE pag. 102

SERIE GC
GRIGLIE DA MURO | WALL GRILLES | GRILLE MURALE pag. 102

SERIE GP
GRIGLIE DA MURO | WALL GRILLES | GRILLE MURALE pag. 103

SERIE GS
GRIGLIE DA MURO | WALL GRILLES | GRILLE MURALE pag. 103

SERIE GPQ
GRIGLIE DA MURO | WALL GRILLES | GRILLE MURALE pag. 104

SERIE GA
GRIGLIE DA MURO | WALL GRILLES | GRILLE MURALE pag. 104

SERIE GR
GRIGLIE DA MURO | WALL GRILLES | GRILLE MURALE pag. 105

SERIE GAR
GRIGLIE DA MURO | WALL GRILLES | GRILLE MURALE pag. 105

SERIE GRR
GRIGLIE DA MURO | WALL GRILLES | GRILLE MURALE pag. 106

SERIE GSR
GRIGLIE DA MURO | WALL GRILLES | GRILLE MURALE pag. 106

SERIE GAQ
GRIGLIE DA MURO | WALL GRILLES | GRILLE MURALE pag. 107

SERIE GRQ
GRIGLIE DA MURO | WALL GRILLES | GRILLE MURALE pag. 107

SERIE GG
GRIGLIE DA MURO | WALL GRILLES | GRILLE MURALE pag. 108

SERIE VALVOLA
VALVOLE DI VENTILAZIONE | VENTILATION VALVES pag. 109

SERIE GPR
GRIGLIE DA MURO | WALL GRILLES | GRILLE MURALE pag. 110

SERIE GMR
GRIGLIE DA MURO | WALL GRILLES | GRILLE MURALE pag. 110

SERIE GMA
GRIGLIE DA MURO | WALL GRILLES | GRILLE MURALE pag. 111

SERIE GT
GRIGLIE DA MURO | WALL GRILLES | GRILLE MURALE pag. 112

SERIE GT
GRIGLIE DA MURO | WALL GRILLES | GRILLE MURALE pag. 112

SERIE GT
ADATTATORE PER GRIGLIE REGOLABILI | ADAPTER FOR ADJUSTABLE GRILLES | ADAPTATEUR POUR GRILLES REGLABLES pag. 112

TAPPO PER CLIMATIZZATORE
PLUG FOR AIR CONDITIONER | BOUCHON POUR CLIMATISEUR pag. 113

SERIE PASSAGATTO
CAT FLAP | CHATIÈRE pag. 113

5 ACCESSORI PER CARAVAN
ACCESSORIES FOR CARAVANS
ACCESSOIRES POUR CARAVANE
115

SERIE CAPPA ASPIRANTE PER CAMPER
MOTORHOME KITCHEN HOOD | HOTTE ASPIRANTE POUR CAMPING-CAR pag. 116

SERIE OA
ACCESSORI PER CARAVAN | ACCESSORIES FOR CARAVANS | ACCESSOIRES POUR CARAVANE pag. 117

SERIE OM12V
ACCESSORI PER CARAVAN | ACCESSORIES FOR CARAVANS | ACCESSOIRES POUR CARAVANE pag. 117

SERIE S11 12V-240V
ACCESSORI PER CARAVAN | ACCESSORIES FOR CARAVANS | ACCESSOIRES POUR CARAVANE pag. 118

SERIE S11L
ACCESSORI PER CARAVAN | ACCESSORIES FOR CARAVANS | ACCESSOIRES POUR CARAVANE pag. 118

SERIE T100 12V-240V
ACCESSORI PER CARAVAN | ACCESSORIES FOR CARAVANS | ACCESSOIRES POUR CARAVANE pag. 119

SERIE S72/100 12V-240V
ACCESSORI PER CARAVAN | ACCESSORIES FOR CARAVANS | ACCESSOIRES POUR CARAVANE pag. 119

SERIE S53/100 12V-240V
ACCESSORI PER CARAVAN | ACCESSORIES FOR CARAVANS | ACCESSOIRES POUR CARAVANE pag. 120

RACCORDO ASPIRATORE CAMINO
ACCESSORI PER CARAVAN | ACCESSORIES FOR CARAVANS | ACCESSOIRES POUR CARAVANE pag. 120

CAMINO PER SCARICO
ACCESSORI PER CARAVAN | ACCESSORIES FOR CARAVANS | ACCESSOIRES POUR CARAVANE pag. 121

ISTRUZIONI
INSTRUCTIONS | INSTRUCTIONS pag. 125

INSTALLAZIONI IN SICUREZZA
SAFETY INSTALLATIONS | INSTALLATIONS DE SÉCURITÉ pag. 132

LE GARANZIE LMT-LUX
LMT-LUX WARRANTIES | LES GARANTIES LMT-LUX pag. 133

LE NOSTRE APERTURE E CHIUSURE AUTOMATICHE IN MYLAR
OUR AUTOMATIC OPENINGS AND CLOSURES IN MYLAR | NOS OUVERTURES ET FERMETURES AUTOMATIQUES EN MYLAR pag. 135

CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA
GENERAL SALES CONDITIONS | CONDITIONS GENERALES pag. 136

GLI ASPIRATORI LUX E I VENTI

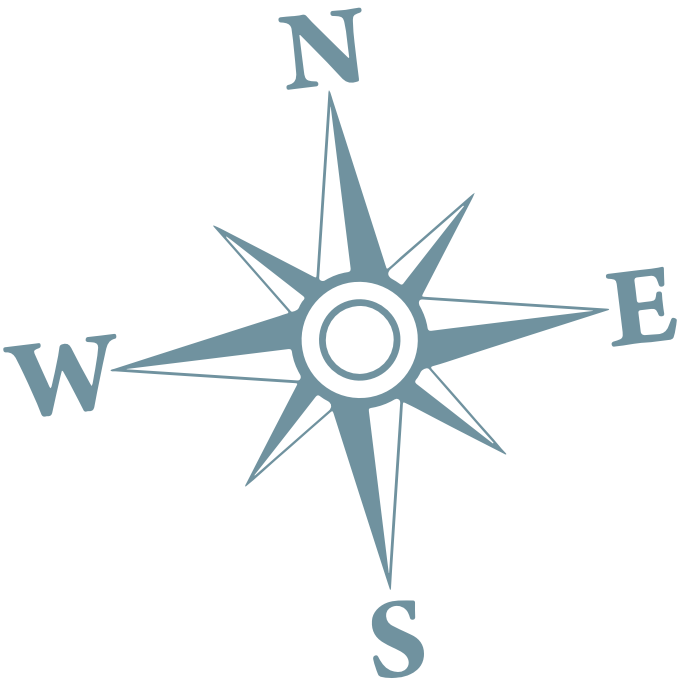
LUX EXHAUST FANS AND WINDS

LES VENTILATEURS D'EXTRACTION LUX ET LES VENTS

La rosa dei Venti classifica i venti a seconda della loro provenienza; i nomi degli otto venti principali in Italia derivano dalle antiche denominazioni che si riferivano al Mar Jonio come centro del Mediterraneo.

La rosa è infatti "centrata" sull'isola di Zante (a Sud-Est dell'Italia, vicino alle coste Greche). In quella posizione, il vento proveniente da Nord-Est, giunge approssimativamente dalla Grecia, (Grecale); da Sud-Est giungono venti provenienti dalla Siria (Scirocco); a Sud-Ovest vi è la Libia (Libeccio). Infine il Nord-Ovest, che è la direzione di Roma, ovvero la Magistra ai tempi dei romani (Maestrale).

Per quel che riguarda invece i venti provenienti dai quattro punti cardinali principali, il Levante, da Est, prende il nome dal levar del Sole e il Ponente, da Ovest, dal calar del Sole stesso; l'Ostro, da Sud, dall'emisfero australe mentre la Tramontana deve con tutta probabilità il suo nome alla locuzione latina intra montes, riferita al fatto che spira dal cuore delle Alpi, ovvero dal Nord storicamente conosciuto dai romani.



CLASSIFICAZIONE DEI VENTI

BORA
Vento freddo e violento che spira dai Monti Illirici, in Croazia, verso le coste dell'Istria e della Dalmazia, in inverno.

BORASCO
Temporale o raffiche molto forti, specialmente nel Mediterraneo.

ETESI
Spira durante l'estate, dal Mare Egeo all'Egitto, e in senso opposto durante l'inverno.

GRECALE
Vento che soffia da nord-est a sud-ovest sul Mediterraneo centrale e meridionale nelle stagioni fredde.

LEVANTE
Spira da est verso ovest. La sua influenza in Italia si fa sentire sul Tirreno e sulla parte centro-meridionale dell'Adriatico.

MAESTRALE
Deriva dalla discesa di aria fredda di origine polare che scende verso le nostre regioni entrando dal Mediterraneo.

NORTE
Vento Nord Orientale forte e freddo che soffia in Messico e sulle coste del suo Golfo. Viene fuori dall'insurrezione di aria fredda dal Nord. È l'estensione Messicana di un Settentrionale.

PAMPERO
Vento Occidentale o Sud Occidentale che soffia nel Sud dell'Argentina. Questo vento che spesso è molto violento, prende vigore durante il passaggio del fronte freddo di uno attivo che lo attraversa (Evert Wesker, Amsterdam, Olanda).

SUMATRA
Raffiche di vento con violenti tuoni, lampi e pioggia, che soffiano durante la notte negli stretti della Malacca, specialmente durante i Monsoni di Sud Ovest. Viene molto rinforzato da forti venti montani.

LESTE
Vento orientale caldo e secco dell'isola di madeira e delle isole canarie.

OSTRIA
Vento meridionale caldo delle coste bulgare, e' considerato un precursore di tempo brutto.

PONENTE (da Ovest)
E' un vento che, come dice il nome, spira da Ovest ed è tipicamente estivo. Lungo le regioni tirreniche, si manifesta durante le ore pomeridiane La sua influenza è sentita sul Tirreno e sull'Adriatico centro-meridionale.

The Rose of the Winds classifies the winds according to their origin; the names of the eight principal winds in Italy derive from the ancient names that referred to the Ionian Sea as the centre of the Mediterranean.

Indeed, the rose is “centred” on the island of Zante (in the Southeast of Italy, near the Greek coast). In that position, the winds from the Northeast come approximately from Greece (Grecale); the winds from the Southeast come from Syria (Scirocco); in the Southwest there is Libya (Libeccio). Finally the Northwest, which is the direction of Rome, the Magistra in Roman times (Mistral).

As far as the winds coming from the four major points of the compass are concerned, the Levant, from the East, takes its name from the sunrise, while the Ponente, from the West, takes its name from the sunset. The Ostro, from the South, is named after the southern hemisphere while the Tramontana probably takes its name from the Latin phrase intra montes, referring to the fact that it spirals from the heart of the Alps, or from what the Romans referred to historically as the North.

CLASSIFICATION OF THE WINDS

BORA

Cold wind that blows from the Illyrian mountains in the Croazia, to the coasts of Istria and Dalmatia, in winter.

BORASCO

Thunderstorms or very strong gusts, especially in the Mediterranean.

ETESI

It blows during the summer from the Aegean Sea to Egypt, and in the opposite direction during the winter.

GRECALE

Wind blowing from the northeast to the southwest on central and southern Mediterranean in the cold seasons.

LEVANTE

It blows from east to west. Its influence is felt in Italy on the Tyrrhenian Sea and on the southern and central part of the Adriatic.

MAESTRALE

It derives from the descent of cold air with polar origins that sweeps down towards our regions, entering from the Mediterranean.

NORTE

Strong, cold north wind blowing in Mexico and the shores of its Gulf. It comes out of the cold air uprising from the North. It’s the Mexican Extension of the northen.

PAMPERO

Western or Western South wind blowing in southern Argentina. This wind that is often very violent takes strength when passing the cold front of an active crossing it (Evert Wesker, Amsterdam, Holland).

SUMATRA

Windy winds with violent thunderstorms, lightning and rain, which blow overnight in the narrows of the Malacca, especially during the Monsons of South West. It is very reinforced by strong mountain winds.

LESTE

Hot and dry eastern wind of the island of Madeira and the Canary Islands.

OSTRIA

Warm southern wind of the Bulgarian coast, is considered a precursor of bad weather.

PONENTE (from the West)

It is a wind that, as the name implies, blows from the West and is typically summery. Along the Tyrrhenian regions, it manifests itself during the afternoon hours. Its influence is felt on the Tyrrhenian and the central-southern Adriatic.

La Rose des Vents classe les vents selon leur origine ; en Italie, les noms des huit vents principaux sont liés aux anciennes appellations qui considéraient la mer Ionienne comme le centre de la Méditerranée.

La rose est « centrée » sur l’île de Zante (dans le sud-est de l’Italie, près de la côte grecque). En cette position, le vent venant du nord-est souffle approximativement de la Grèce (Grecale) ; les vents du sud-est viennent de la Syrie (Sirocco) ; ceux du sud-ouest de la Libye (Libeccio) et, enfin, le Nord-Ouest, qui est la direction de Rome, la « Magistra » à l’époque des Romains (Mistral).

Et puis il y a les vents venant des quatre points cardinaux de la boussole : le Levant, de l’est, qui tire son nom du lever du soleil et le Ponant, de l’Ouest, du coucher du soleil ; l’Ostro, venant du Sud, de l’hémisphère austral, alors que la tramontane doit probablement son nom à la locution latine « intra montes », vu qu’elle souffle à partir du cœur des Alpes, et donc du Nord historiquement connu par les Romains.

CLASSIFICATION DES VENTS

BORA

Vent froid et violent qui souffle des Monts Illyriens, de la Croazia, sur les côtes de l’Istrie et de la Dalmatie, en hiver.

BORASCO

Orages ou rafales très fortes, surtout en Méditerranée.

ETESI

Ils soufflent pendant l’été, de la mer Égée vers l’Égypte et dans la direction opposée pendant l’hiver.

GRECALE

Vent soufflant du nord-est au sud-ouest de la Méditerranée centrale et méridionale dans les saisons froides.

LEVANTE

Souffle d’est en ouest. Son influence se fait sentir en Italie sur la mer Tyrrhénienne et sur la partie centre-sud de l’Adriatique.

MAESTRALE

Ou Mistral, pour le dire à la française. C’est le nom du vent, très froid en hiver et souvent violent, qui souffle sur le bassin nord de la Méditerranée occidentale.

NORTE

Vent fort et froid du nord soufflant au Mexique et sur les rives de son golfe. Cela vient du soulèvement de l’air froid du Nord. C’est l’extension mexicaine d’un Nord.

PAMPERO

Vent de l’Ouest ou du Sud Ouest soufflant dans le sud de l’Argentine. Ce vent souvent violent prend la force du front froid d’une traversée active (Evert Wesker, Amsterdam, Hollande).

SUMATRA

Des vents venteux accompagnés d’orages violents, d’éclairs et de pluie, qui soufflent pendant la nuit dans le détroit de la Malacca, en particulier pendant les Monsons du Sud-Ouest. Il est très renforcé par de forts vents de montagne.

LESTE

Vent d’est chaud et sec de l’île de Madère et des îles Canaries.

OSTRIA

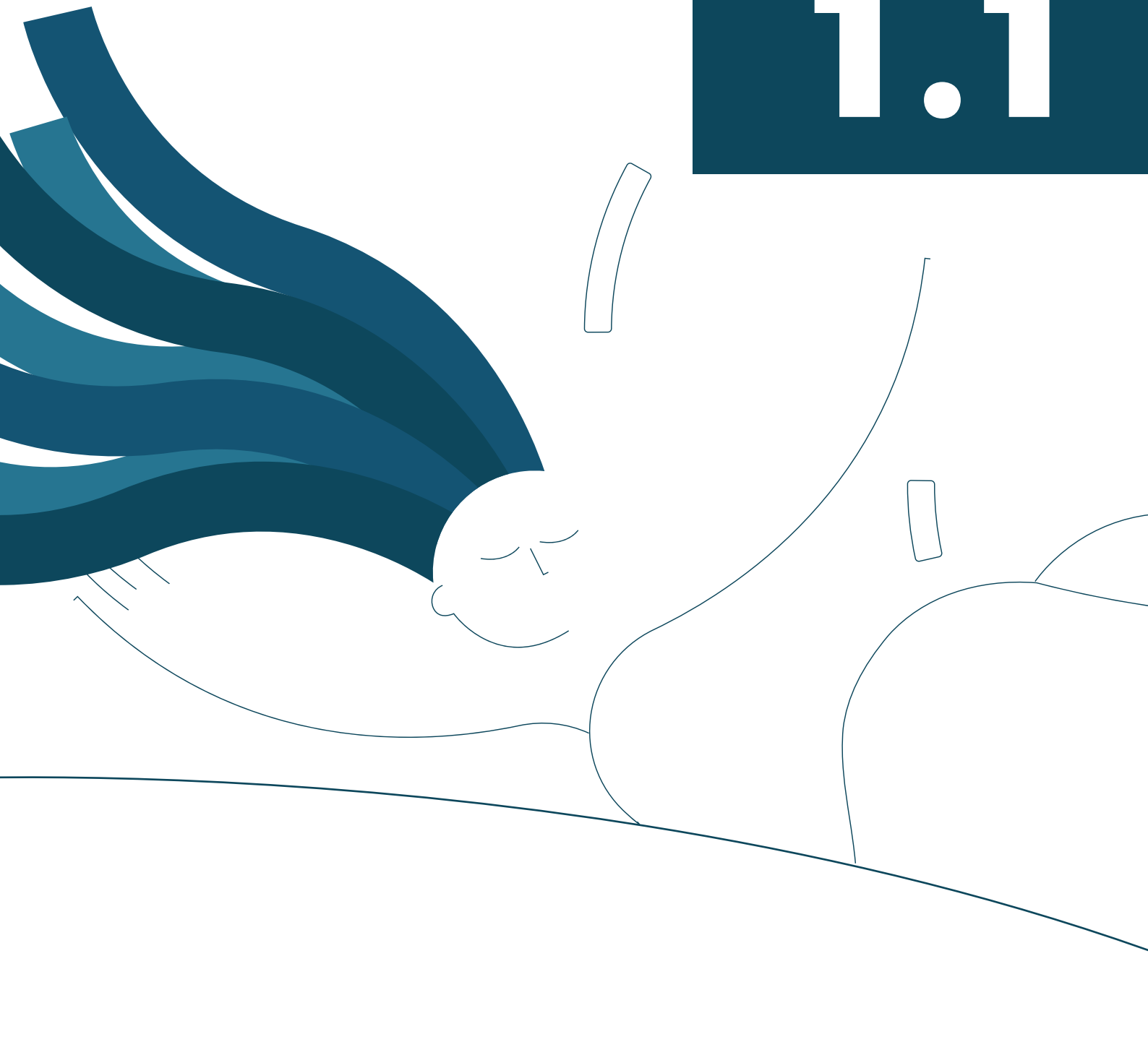
Vent du sud chaud de la côte bulgare, il est considéré comme un précurseur du mauvais temps.

PONENTE (de l’Ouest)

C’est un vent qui, comme son nom l’indique, souffle de l’Ouest et est typiquement estival. Le long des régions tyrrhéniennes, elle se manifeste dans l’après-midi et son influence se fait sentir sur la Tyrrhénienne et le centre-sud de l’Adriatique.

1

1.1



ASPIRATORI SERIE CIVILE

EXHAUST FANS FOR CIVIL USE

VENTILATEURS D'EXTRACTION À USAGE CIVIL

ASPIRATORI ASSIALI

AXIAL FANS

VENTILATEURS D'EXTRACTION AXIAUX

MADE IN ITALY

SERIE PONENTE

ASPIRATORE DA PARETE
WALL EXHAUST FAN
VENTILATEUR D'EXTRACTION MURAL

Aspiratore da parete ad aspirazione assiale. Fissaggio a muro mediante tasselli in dotazione.

Wall-mounted exhaust fan with axial aspiration. Supplied with dowels for wall installation.

Ventilateur d'extraction mural avec aspiration axiale. Équipé de chenilles pour la fixation murale.

CE IPX4 T

ACCESSORI

Timer regolabile (min 1 - max 30 minuti)
Adjustable timer (min 1 - max 30 minutes)
Temporisateur réglable (min 1 - max 30 minutes)

Sensore di umidità regolabile (min. 10% - max 90%)
Adjustable humidity sensor (min. 10% - max 90%)
Capteur d'humidité réglable (min. 10% - max 90%)

È disponibile il kit per l'installazione a vetro
The kit is available for installation on windows
Le kit est disponible pour l'installation sur verre

MOTORE BRUSHLESS

Risparmio energetico del 70%.
Durata triplicata.

Finitura antistatica che protegge dalla polvere e dallo sporco.

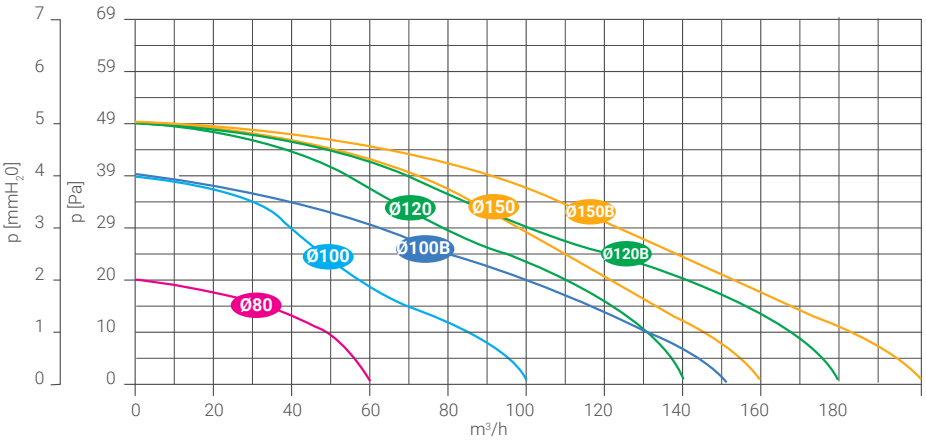
Brushless engine
70% energy saving.
Threefold life.

Anti-static finish that provides protection from dust and dirt.

Moteur sans brosse
Économies d'énergie de 70%.
Durée de vie trois fois plus longue.

Finition antistatique pour protéger de la poussière et de la saleté.

MOTORE BRUSHLESS ECO

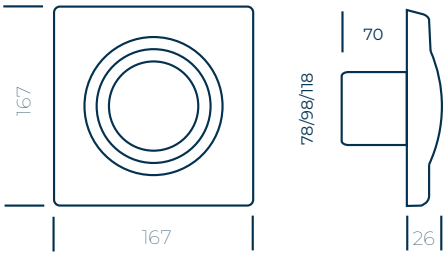


PONENTE 80 — PONENTE 100 — PONENTE 120 — PONENTE 150 —
PONENTE 100B — PONENTE 120B — PONENTE 150B —

APERTURA E CHIUSURA AUTOMATICA IN MYLAR

AUTOMATIC OPENING CLOSURE IN MYLAR

OUVERTURE ET FERMETURE AUTOMATIQUE EN MYLAR



CODICE	MOD.	⌀	WATT	VOLT	m³/H	mm. H_2O	Press. Pa	dB (A) 3 m.	Grado di protezione
LUX 756	PONENTE 80	80	15	240	60	2	20	36	IPX4
LUX 757	PONENTE 80	80	15	240	60	2	20	36	IPX4
LUX 758	PONENTE 80	80	15	240	60	2	20	36	IPX4
LUX 759	PONENTE 100	100	15	240	100	4	39	36	IPX4
LUX 760	PONENTE 100	100	15	240	100	4	39	36	IPX4
LUX 761	PONENTE 100	100	15	240	100	4	39	36	IPX4
LUX 762	PONENTE 100	100	15	240	100	4	39	36	IPX4
LUX 763	PONENTE 100	100	15	240	100	4	39	36	IPX4
LUX 764	PONENTE 100	100	15	240	100	4	39	36	IPX4
LUX 765	PONENTE 120	120	15	240	140	5	49	38	IPX4
LUX 766	PONENTE 120	120	15	240	140	5	49	38	IPX4
LUX 767	PONENTE 120	120	15	240	140	5	49	38	IPX4
LUX 768	PONENTE 120	120	15	240	140	5	49	38	IPX4
LUX 769	PONENTE 120	120	15	240	140	5	49	38	IPX4
LUX 770	PONENTE 120	120	15	240	140	5	49	38	IPX4
LUX 771	PONENTE 150	150	15	240	160	5	49	38	IPX4
LUX 772	PONENTE 150C	150	15	240	160	5	49	38	IPX4
LUX 773	PONENTE 150	150	15	240	160	5	49	38	IPX4
LUX 774	PONENTE 150C	150	15	240	160	5	49	38	IPX4
LUX 775	PONENTE 150	150	15	240	160	5	49	38	IPX4
LUX 776	PONENTE 150	150	15	240	160	5	49	38	IPX4
LUX 750	PONENTE 100 **B**	100	7	240	150	4	39	38	IPX4
LUX 751	PONENTE 100 **B**	100	7	240	150	4	39	38	IPX4
LUX 752	PONENTE 120 **B**	120	7	240	180	5	49	36	IPX4
LUX 753	PONENTE 120 **B**	120	7	240	180	5	49	36	IPX4
LUX 754	PONENTE 150 **B**	150	7	240	200	5	49	36	IPX4
LUX 755	PONENTE 150 **B**	150	7	240	200	5	49	36	IPX4

VERSIONI DISPONIBILI *AVAILABLE VERSIONS*

APERTURA FISSA
with fixed opening
ouverture fixe

TIMER REGOLABILE
adjustable timer
Temporisateur réglable

B **MOTORE BRUSHLESS**
brushless engine
Moteur sans brosse

APERTURA/CHIUSURA AUTOMATICA
automatic opening/closing
ouverture et fermeture automatique

SENSORE DI UMIDITÀ REGOLABILE
adjustable humidity sensor
Capteur d'humidité réglable

SERIE T

ASPIRATORE DA PARETE

WALL EXHAUST FAN

VENTILATEUR D'EXTRACTION MURAL

Aspiratore da parete assiale in materiale termoplastico. Fissaggio a muro mediante tasselli in dotazione.

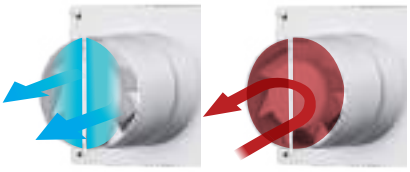
Axial wall-mounted exhaust fan in thermoplastic material. Supplied with dowels for wall installation.

Ventilateur d'extraction mural avec aspiration axiale en matériaux thermoplastiques. Équipé de chenilles pour la fixation murale.

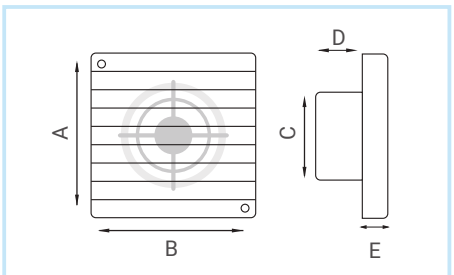
- A richiesta
- On request
- Sur demand

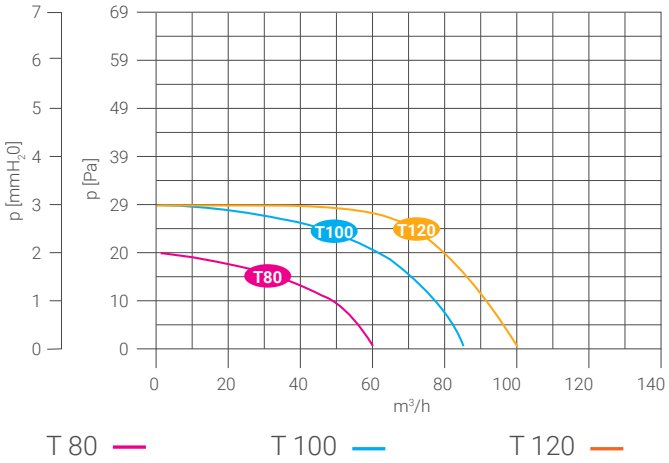
12V 12 Volt
12 Volt
12 Volt

CORRENTE CONTINUA



APERTURA E CHIUSURA AUTOMATICA IN MYLAR
AUTOMATIC OPENING/CLOSURE IN MYLAR
OUVERTURE ET FERMETURE AUTOMATIQUE EN MYLAR





CODICE	MOD.	⌀	WATT	VOLT	m³/H	mm. H_2O	Press. Pa	dB (A) 3 m.	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)
LUX 102	T80	80	15	240	60	2	20	36	140	140	78	65	20
LUX 100	T100	100	15	240	85	3	29	36	140	140	98	65	20
LUX 118	T100C	100	15	240	85	3	29	36	140	140	98	65	20
LUX 101	T120	120	15	240	100	3	29	36	140	140	115	65	20
LUX 128	T120C	120	15	240	100	3	29	36	140	140	115	65	20

Foro di uscita in mm.
Outlet hole mm.
Trou de sortie en mm

Apertura fissa
Fixed opening
Ouverture fixe

Apertura e chiusura automatica
Automatic opening/closing
Ouverture et fermeture automatique

I prezzi si intendono IVA esclusa

SERIE ETESI

ASPIRATORE DA PARETE

WALL EXHAUST FAN

VENTILATEUR D'EXTRACTION MURAL

Aspiratore assiale da incasso ad espulsione diretta.

Built-in axial fan with direct expulsion.

Ventilateur d'extraction axial encastrable à évacuation directe.

CE IPX4 T

- A richiesta
- On request
- Sur demand

12V 12 Volt
12 Volt
12 Volt

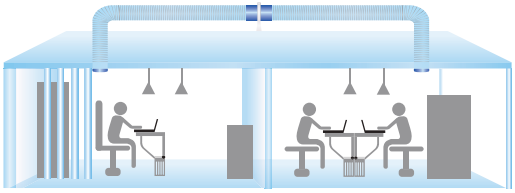
CORRENTE CONTINUA

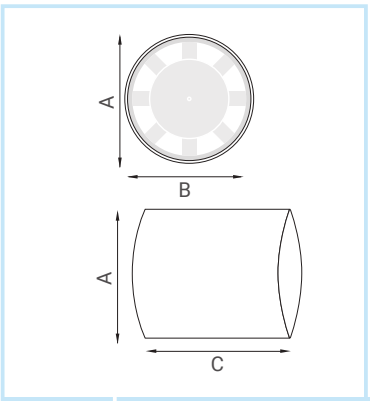
FASCETTA FORNITA DI SERIE
STANDARD WRAPPER PROVIDED
COLLIER DE SERRAGE FOURNI DE SÉRIE

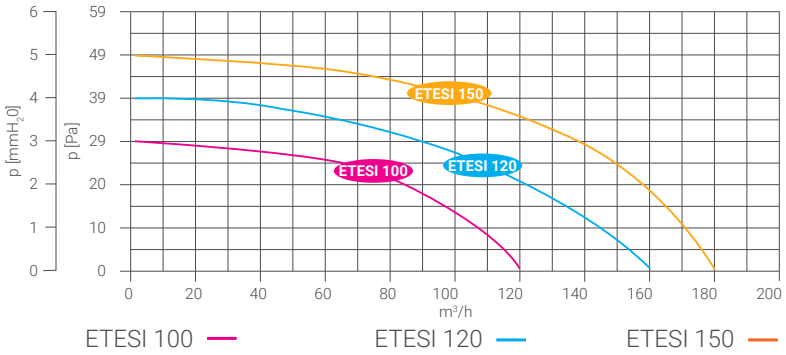
ACCESSORI

Timer regolabile (min 1 - max 30 minuti)
Adjustable timer (min 1 - max 30 minutes)
Temporisateur réglable (min 1 - max 30 minutes)

Sensore di umidità regolabile (min. 10% - max 90%)
Adjustable humidity sensor (min. 10% - max 90%)
Capteur d'humidité réglable (min. 10% - max 90%)







CODICE	MOD.	⌀	WATT	VOLT	m³/H	mm. H_2O	Press. Pa	dB (A) 3 m.	Grado di protezione	A (mm)	B (mm)	C (mm)
LUX 450	ETESI 100	100	15	240	120	3	29	36	IPX4	97	97	106
LUX 451	ETESI 100	100	15	240	120	3	29	36	IPX4	97	97	106
LUX 452	ETESI 100	100	15	240	120	3	29	36	IPX4	97	97	106
LUX 453	ETESI 120	120	15	240	160	4	39	38	IPX4	118	118	108
LUX 454	ETESI 120	120	15	240	160	4	39	38	IPX4	118	118	108
LUX 455	ETESI 120	120	15	240	160	4	39	38	IPX4	118	118	108
LUX 456	ETESI 150	150	15	240	180	5	49	38	IPX4	146	146	108
LUX 457	ETESI 150	150	15	240	180	5	49	38	IPX4	146	146	108
LUX 458	ETESI 150	150	15	240	180	5	49	38	IPX4	146	146	108

Foro di uscita in mm.
Outlet hole mm.
Trou de sortie en mm

Timer regolabile (min 1 - max 30 minuti)
Adjustable timer (min 1 - max 30 minutes)
Temporisateur réglable (min 1 - max 30 minutes)

Sensore di umidità regolabile (min. 10% - max 90%)
Adjustable humidity sensor (min. 10% - max 90%)
Capteur d'humidité réglable (min. 10% - max 90%)

SERIE L

ASPIRATORE DA PARETE

WALL EXHAUST FAN

VENTILATEUR D'EXTRACTION MURAL

Aspiratore da parete ad aspirazione assiale. Fissaggio a muro mediante tasselli in dotazione.

Wall-mounted exhaust fan with axial aspiration. Supplied with dowels for wall installation.

Ventilateur d'extraction mural avec aspiration axiale. Équipé de chenilles pour la fixation murale.

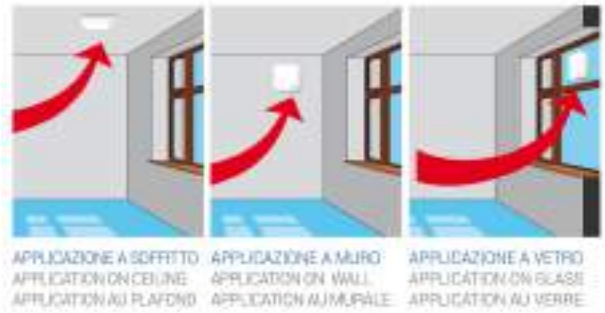
CE IPX4 T

- Finitura antistatica che protegge dalla polvere e dallo sporco.
- Anti-static finish that provides protection from dust and dirt.
- Finition antistatique pour protéger de la poussière et de la saleté.

- A richiesta
- On request
- Sur demand

12V 12 Volt
12 Volt
12 Volt

CORRENTE CONTINUA



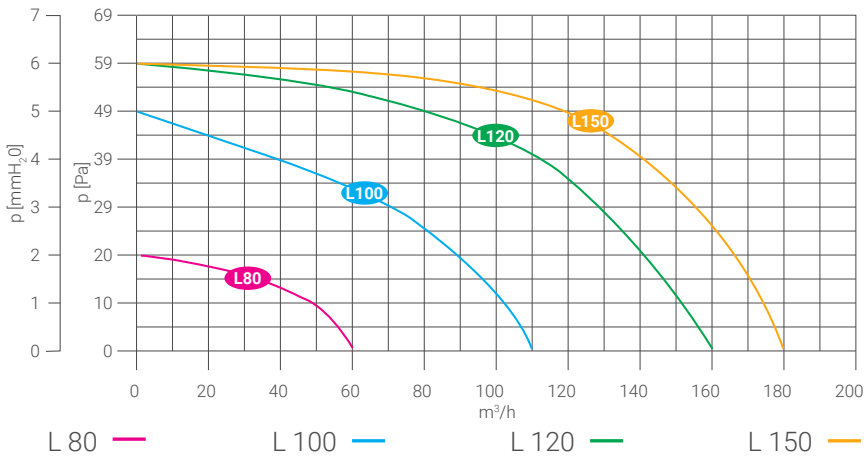
ACCESSORI

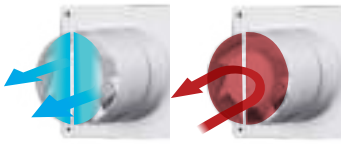
Timer regolabile (min 1 - max 30 minuti)
Adjustable timer (min 1 - max 30 minutes)
Temporisateur réglable (min 1 - max 30 minutes)

Sensore di umidità regolabile (min. 10% - max 90%)
Adjustable humidity sensor (min. 10% - max 90%)
Capteur d'humidité réglable (min. 10% - max 90%)

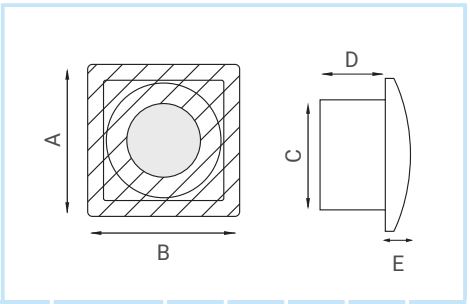
È disponibile il kit per l'installazione a vetro.
The kit is available for installation on windows.
Le kit est disponible pour l'installation sur verre.

Sensore piroelettrico a raggi infrarossi
Pyroelectric IR sensor (able to detect movements)
Capteur pyroélectrique infrarouge (pour détecter les mouvements)





APERTURA E CHIUSURA AUTOMATICA IN MYLAR
AUTOMATIC OPENING/ CLOSURE IN MYLAR
OUVERTURE ET FERMETURE AUTOMATIQUE EN MYLAR



CODICE	MOD.	⌀	WATT	VOLT	m³/H	mm. H_2O	Press. Pa	dB (A) 3 m.	Grado di protezione	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)
LUX 127	L80	80	15	240	60	2	20	36	IPX4	163	163	78	70	27
LUX 115	L80	80	15	240	60	2	20	36	IPX4	163	163	78	70	27
LUX 116	L80	80	15	240	60	2	20	36	IPX4	163	163	78	70	27
LUX 117	L80	80	15	240	60	2	20	36	IPX4	163	163	78	70	27
LUX 103	L100	100	15	240	110	5	49	36	IPX4	163	163	98	70	27
LUX 104	L100C	100	15	240	110	5	49	36	IPX4	163	163	98	70	27
LUX 107	L100	100	15	240	110	5	49	36	IPX4	163	163	98	70	27
LUX 131	L100C	100	15	240	110	5	49	36	IPX4	163	163	98	70	27
LUX 108	L100	100	15	240	110	5	49	36	IPX4	163	163	98	70	27
LUX 132	L100C	100	15	240	110	5	49	36	IPX4	163	163	98	70	27
LUX 109	L100	100	15	240	110	5	49	36	IPX4	163	163	98	70	27
LUX 133	L100C	100	15	240	110	5	49	36	IPX4	163	163	98	70	27
LUX 105	L120	120	15	240	160	6	59	38	IPX4	163	163	118	70	27
LUX 106	L120C	120	15	240	160	6	59	38	IPX4	163	163	118	70	27
LUX 110	L120	120	15	240	160	6	59	38	IPX4	163	163	118	70	27
LUX 134	L120C	120	15	240	160	6	59	38	IPX4	163	163	118	70	27
LUX 120	L120	120	15	240	160	6	59	38	IPX4	163	163	118	70	27
LUX 135	L120C	120	15	240	160	6	59	38	IPX4	163	163	118	70	27
LUX 121	L120	120	15	240	160	6	59	38	IPX4	163	163	118	70	27
LUX 136	L120C	120	15	240	160	6	59	38	IPX4	163	163	118	70	27
LUX 122	L150	150	15	240	180	6	59	38	IPX4	163	163	148	70	27
LUX 123	L150C	150	15	240	180	6	59	38	IPX4	163	163	148	70	27
LUX 124	L150	150	15	240	180	6	59	38	IPX4	163	163	148	70	27
LUX 137	L150C	150	15	240	180	6	59	38	IPX4	163	163	148	70	27
LUX 125	L150	150	15	240	180	6	59	38	IPX4	163	163	148	70	27
LUX 138	L150C	150	15	240	180	6	59	38	IPX4	163	163	148	70	27
LUX 126	L150	150	15	240	180	6	59	38	IPX4	163	163	148	70	27
LUX 139	L150C	150	15	240	180	6	59	38	IPX4	163	163	148	70	27

Foro di uscita in mm.
Outlet hole mm.
Trou de sortie en mm

Apertura e chiusura automatica
Automatic opening/closing
Ouverture et fermeture automatique

Sensore piroelettrico a raggi infrarossi
(in grado di rilevare i movimenti)
Pyroelectric IR sensor (able to detect movements)
Capteur pyroélectrique infrarouge (pour détecter les mouvements)

Apertura fissa
Fixed opening
Ouverture fixe

Timer regolabile (min 1 - max 30 minuti)
Adjustable timer (min 1 - max 30 minutes)
Temporisateur réglable (min 1 - max 30 minutes)

Sensore di umidità regolabile (min. 10% - max 90%)
Adjustable humidity sensor (min. 10% - max 90%)
Capteur d'humidité réglable (min. 10% - max 90%)

SERIE LEVANTE

ASPIRATORE DA PARETE

WALL EXHAUST FAN

VENTILATEUR D'EXTRACTION MURAL

Aspiratore da parete ad aspirazione assiale. Fissaggio a muro mediante tasselli in dotazione.

Wall-mounted exhaust fan with axial aspiration. Supplied with dowels for wall installation.

Ventilateur d'extraction mural avec aspiration axiale. Équipé de chenilles pour la fixation murale.

CE IPX4 T

A RICHIESTA VERSIONE NERO OPACO

- A richiesta
- On request
- Sur demand

12V 12 Volt
12 Volt
12 Volt

CORRENTE CONTINUA

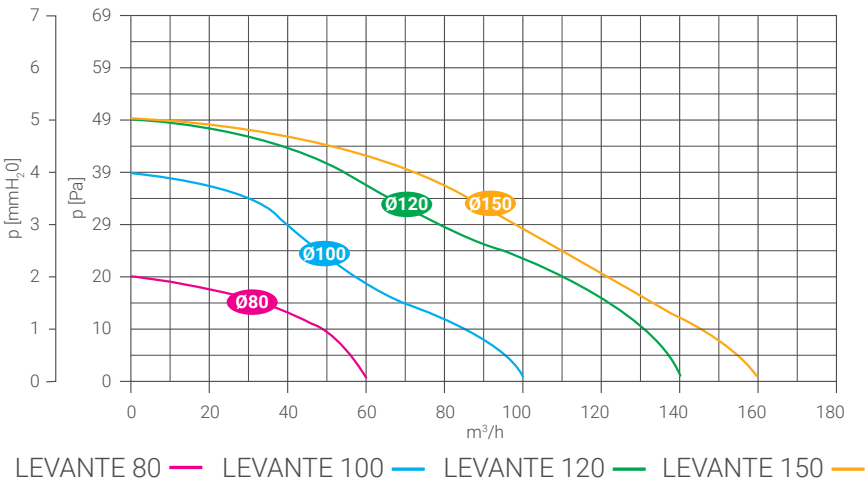
- Finitura antistatica che protegge dalla polvere e dallo sporco.
- Anti-static finish that provides protection from dust and dirt.
- Finition antistatique pour protéger de la poussière et de la saleté.

ACCESSORI

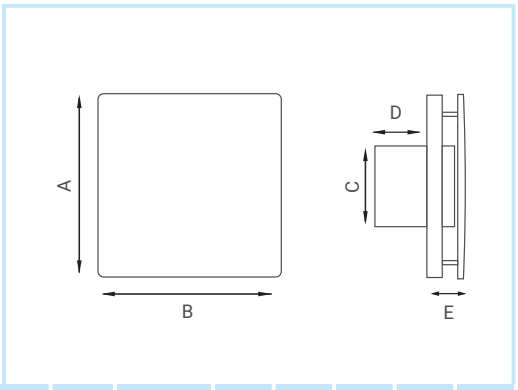
Timer regolabile (min 1 - max 30 minuti)
Adjustable timer (min 1 - max 30 minutes)
Temporisateur réglable (min 1 - max 30 minutes)

Sensore di umidità regolabile (min. 10% - max 90%)
Adjustable humidity sensor (min. 10% - max 90%)
Capteur d'humidité réglable (min. 10% - max 90%)

È disponibile il kit per l'installazione a vetro.
The kit is available for installation on windows.
Le kit est disponible pour l'installation sur verre.



APERTURA E CHIUSURA AUTOMATICA IN MYLAR
AUTOMATIC OPENING/ CLOSURE IN MYLAR
OUVERTURE ET FERMETURE AUTOMATIQUE EN MYLAR



CODICE	MOD.	⌀	WATT	VOLT	m³/H	mm. H_2O	Press. Pa	dB (A) 3 m.	Grado di protezione	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)
LUX 301	LEVANTE 80	80	15	240	60	2	20	36	IPX4	163	163	78	70	34
LUX 302	LEVANTE 80	80	15	240	60	2	20	36	IPX4	163	163	78	70	34
LUX 303	LEVANTE 80	80	15	240	60	2	20	36	IPX4	163	163	78	70	34
LUX 304	LEVANTE 100	100	15	240	100	4	39	36	IPX4	163	163	98	70	34
LUX 305	LEVANTE 100C	100	15	240	100	4	39	36	IPX4	163	163	98	70	34
LUX 306	LEVANTE 100	100	15	240	100	4	39	36	IPX4	163	163	98	70	34
LUX 317	LEVANTE 100C	100	15	240	100	4	39	36	IPX4	163	163	98	70	34
LUX 307	LEVANTE 100	100	15	240	100	4	39	36	IPX4	163	163	98	70	34
LUX 318	LEVANTE 100C	100	15	240	100	4	39	36	IPX4	163	163	98	70	34
LUX 308	LEVANTE 120	120	15	240	140	5	49	38	IPX4	163	163	118	70	34
LUX 309	LEVANTE 120C	120	15	240	140	5	49	38	IPX4	163	163	118	70	34
LUX 310	LEVANTE 120	120	15	240	140	5	49	38	IPX4	163	163	118	70	34
LUX 319	LEVANTE 120C	120	15	240	140	5	49	38	IPX4	163	163	118	70	34
LUX 311	LEVANTE 120	120	15	240	140	5	49	38	IPX4	163	163	118	70	34
LUX 320	LEVANTE 120C	120	15	240	140	5	49	38	IPX4	163	163	118	70	34
LUX 312	LEVANTE 150	150	15	240	160	5	49	38	IPX4	163	163	148	70	34
LUX 313	LEVANTE 150C	150	15	240	160	5	49	38	IPX4	163	163	148	70	34
LUX 314	LEVANTE 150	150	15	240	160	5	49	38	IPX4	163	163	148	70	34
LUX 321	LEVANTE 150C	150	15	240	160	5	49	38	IPX4	163	163	148	70	34
LUX 315	LEVANTE 150	150	15	240	160	5	49	38	IPX4	163	163	148	70	34
LUX 322	LEVANTE 150C	150	15	240	160	5	49	38	IPX4	163	163	148	70	34

Foro di uscita in mm.
Outlet hole mm.
Trou de sortie en mm

Apertura e chiusura automatica
Automatic opening/closing
Ouverture et fermeture automatique

Sensore di umidità regolabile (min. 10% - max 90%)
Adjustable humidity sensor (min. 10% - max 90%)
Capteur d'humidité réglable (min. 10% - max 90%)

Apertura fissa
Fixed opening
Ouverture fixe

Timer regolabile (min 1 - max 30 minuti)
Adjustable timer (min 1 - max 30 minutes)
Temporisateur réglable (min 1 - max 30 minutes)

SERIE GRECALE

ASPIRATORE DA PARETE

WALL EXHAUST FAN

VENTILATEUR D'EXTRACTION MURAL

Aspiratore da parete ad aspirazione assiale. Fissaggio a muro mediante tasselli in dotazione.

La novità di questo aspiratore è la possibilità di personalizzare il frontale con qualunque materiale si desideri con una dimensione di 20x20 cm.

Dal legno, al marmo... dalla piastrella al vetro... dall'acciaio al ferro (ecc.)...

Wall-mounted exhaust fan with axial aspiration. Supplied with dowels for wall installation.

Now this fan presents a new feature: the opportunity to customise the front panel with the material of your choice, based on the size 20x20 cm.

From wood, to marble, from tile ... to glass ... from steel to iron (etc.)...

Ventilateur d'extraction mural avec aspiration axiale. Équipé de chenilles pour la fixation murale.

La nouveauté de ce ventilateur d'extraction est la possibilité de personnaliser la face avant avec tous les matériaux que vous souhaitez, ayant une dimension de 20 x 20 cm.

Du bois au marbre... de carreau au verre... de l'acier au fer (etc.)...

.

CE IPX4 T

PANNELLO PERSONALIZZABILE

ACCESSORI

Timer regolabile (min 1 - max 30 minuti)
Adjustable timer (min 1 - max 30 minutes)
Temporisateur réglable (min 1 - max 30 minutes)

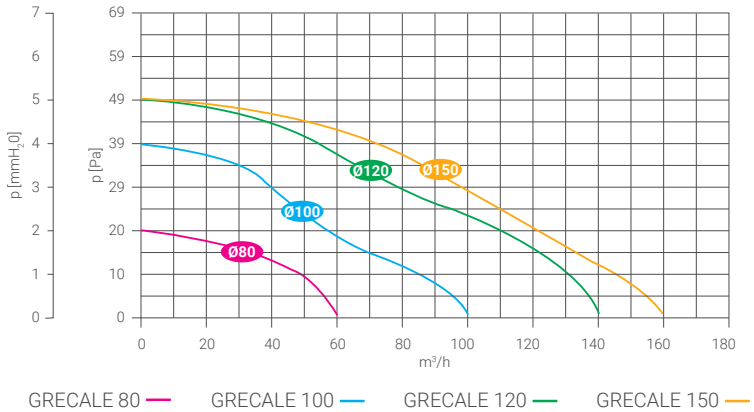
Sensore di umidità regolabile (min. 10% - max 90%)
Adjustable humidity sensor (min. 10% - max 90%)
Capteur d'humidité réglable (min. 10% - max 90%)

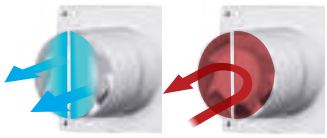
È disponibile il kit per l'installazione a vetro.
The kit is available for installation on windows.
Le kit est disponible pour l'installation sur verre.

- A richiesta
- On request
- Sur demand

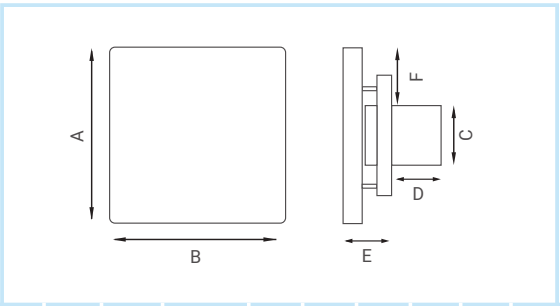
12V 12 Volt
12 Volt
12 Volt

CORRENTE CONTINUA





APERTURA E CHIUSURA AUTOMATICA IN MYLAR
AUTOMATIC OPENING/ CLOSURE IN MYLAR
OUVERTURE ET FERMETURE AUTOMATIQUE EN MYLAR



CODICE	MOD.	⌀	WATT	VOLT	m³/H	mm. H_2O	Press. Pa	dB (A) 3 m.	Grado di protezione	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	F (mm)
LUX700	GRECALE 80	80	15	240	60	2	20	36	IPX4	220	220	78	70	43	75
LUX701	GRECALE 80	80	15	240	60	2	20	36	IPX4	220	220	78	70	43	75
LUX702	GRECALE 80	80	15	240	60	2	20	36	IPX4	220	220	78	70	43	75
LUX703	GRECALE 100	100	15	240	100	4	39	36	IPX4	220	220	98	70	43	64
LUX704	GRECALE 100C	100	15	240	100	4	39	36	IPX4	220	220	98	70	43	64
LUX705	GRECALE 100	100	15	240	100	4	39	36	IPX4	220	220	98	70	43	64
LUX706	GRECALE 100C	100	15	240	100	4	39	36	IPX4	220	220	98	70	43	64
LUX707	GRECALE 100	100	15	240	100	4	39	36	IPX4	220	220	98	70	43	64
LUX708	GRECALE 100C	100	15	240	100	4	39	36	IPX4	220	220	98	70	43	64
LUX709	GRECALE 120	120	15	240	140	5	49	38	IPX4	220	220	118	70	43	54
LUX710	GRECALE 120C	120	15	240	140	5	49	38	IPX4	220	220	118	70	43	54
LUX711	GRECALE 120	120	15	240	140	5	49	38	IPX4	220	220	118	70	43	54
LUX712	GRECALE 120C	120	15	240	140	5	49	38	IPX4	220	220	118	70	43	54
LUX713	GRECALE 120	120	15	240	140	5	49	38	IPX4	220	220	118	70	43	54
LUX714	GRECALE 120C	120	15	240	140	5	49	38	IPX4	220	220	118	70	43	54
LUX715	GRECALE 150	150	15	240	160	5	49	38	IPX4	220	220	148	70	43	38
LUX716	GRECALE 150C	150	15	240	160	5	49	38	IPX4	220	220	148	70	43	38
LUX717	GRECALE 150	150	15	240	160	5	49	38	IPX4	220	220	148	70	43	38
LUX718	GRECALE 150C	150	15	240	160	5	49	38	IPX4	220	220	148	70	43	38
LUX719	GRECALE 150	150	15	240	160	5	49	38	IPX4	220	220	148	70	43	38
LUX720	GRECALE 150C	150	15	240	160	5	49	38	IPX4	220	220	148	70	43	38

Foro di uscita in mm.
Outlet hole mm.
Trou de sortie en mm

Apertura e chiusura automatica
Automatic opening/closing
Ouverture et fermeture automatique

Sensore di umidità regolabile (min. 10% - max 90%)
Adjustable humidity sensor (min. 10% - max 90%)
Capteur d'humidité réglable (min. 10% - max 90%)

Apertura fissa
Fixed opening
Ouverture fixe

Timer regolabile (min 1 - max 30 minuti)
Adjustable timer (min 1 - max 30 minutes)
Temporisateur réglable (min 1 - max 30 minutes)

SERIE S53 E SERIE S72

ASPIRATORE DA PARETE

WALL EXHAUST FAN

VENTILATEUR D'EXTRACTION MURAL

Aspiratore da parete o sottocappa in materiale termoplastico. Fissaggio a muro a mezzo tasselli, fissaggio a pannello mediante ghiera filettata in dotazione.

Axial wall or hood-mounted exhaust fan in thermoplastic material. It can be installed on the wall with dowels provided and on the hood panel with the retaining ring provided.

Ventilateur d'extraction axial mural ou sous la hotte en matériaux thermoplastiques. Équipé de chenilles pour la fixation murale et de bague filetée pour la fixation au panneau.

S53

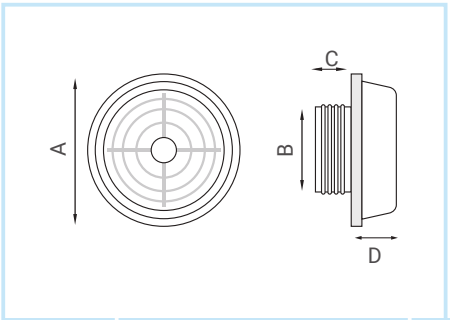
S72

- A richiesta
- On request
- Sur demand

12V 12 Volt
12 Volt
12 Volt

CORRENTE CONTINUA

CE



CODICE	MOD.	⌀	WATT	VOLT	m³/H	mm. H_2O	Press. Pa	dB (A) 3 m.	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)
LUX 243	S72/100	100	15	240	130	4	39	38	160	98	55	55
LUX 244	S72/120	120	15	240	130	4	39	38	160	115	55	55
LUX 250	S72/100 12 VOLT	120	15	240	130	4	39	38	160	115	55	55

CODICE	MOD.	⌀	WATT	VOLT	m³/H	mm. H_2O	Press. Pa	dB (A) 3 m.	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)
LUX 262	S53/100	100	15	240	130	4	39	38	160	98	55	50
LUX 263	S53/120	120	15	240	130	4	39	38	160	115	55	50
LUX 264	S53/100 12 VOLT	120	15	240	130	4	39	38	160	115	55	50

⌀ Foro di uscita in mm.
Outlet hole mm.
Trou de sortie en mm

Apertura fissa
Fixed opening
Ouverture fixe

I prezzi si intendono IVA esclusa

SERIE K

ASPIRATORI SOPRACAPPA

ABOVE THE HOOD EXHAUST FAN

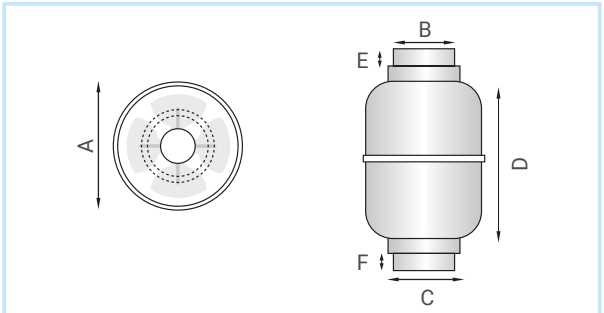
VENTILATEURS D'EXTRACTION AU-DESSUS DE LA HOTTE

SERIE K70

Aspiratore sopracappa in materiale termoplastico.

Exhaust fan in thermoplastic material. It can be installed over the hood.

Ventilateur d'extraction au-dessus de la hotte en matériaux thermoplastiques.



CODICE	MOD.	WATT	VOLT	m^3/H	mm. H_2O	Press. Pa	dB (A) 3 m.	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	F (mm)
LUX 232	K70	25	240	240	11	108	48	185	95	115	200	18	15

I prezzi si intendono IVA esclusa

SERIE F

ASPIRATORI DA FINESTRA

WINDOW-MOUNTED EXHAUST FAN

VENTILATEUR D'EXTRACTION DE FENÊTRE

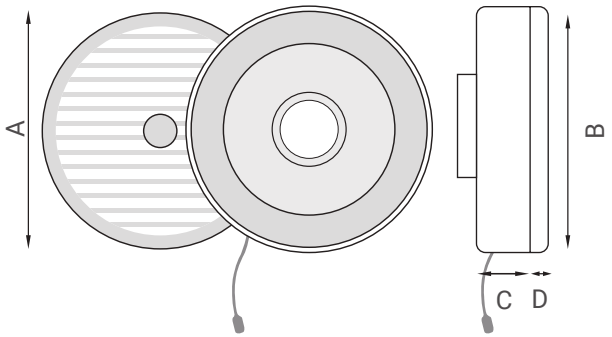
SERIE F160

Aspiratore da finestra realizzato in materiale termoplastico. Installabile su vetro singolo o vetrocamera.

Exhaust fan in thermoplastic material. It can be installed both on single and on double glazing.

Ventilateur d'extraction de fenêtre en matériaux thermoplastiques. Installation sur fenêtres à vitrage simple ou à double vitrage.

CE



APPLICAZIONE A VETRO
APPLICATION ON GLASS
APPLICATION AU VERRE

CODICE	MOD.	⌀	WATT	VOLT	m³/H	dB (A) 3 m.	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)
LUX 281	F160	160	15	240	140	38	180	180	45	16

⌀ Foro di uscita in mm.
Outlet hole mm.
Trou de sortie en mm

Apertura e chiusura automatica
Automatic opening/closing
Ouverture et fermeture automatique

Interruttore con cordicella
Switch with pullcord
Interrupteur à cordon

I prezzi si intendono IVA esclusa

1.2

ASPIRATORI CENTRIFUGHI

CENTRIFUGAL FANS

VENTILATEURS D'EXTRACTION CENTRIFUGES

SERIE BORA

ASPIRATORE DA PARETE CENTRIFUGO

CENTRIFUGAL WALL EXHAUST FAN

VENTILATEUR D'EXTRACTION MURAL CENTRIFUGE

Aspiratore da parete centrifugo. Per fori di ø 100 mm, togliendo l'anello di gomma, l'aspiratore diventa adattabile a fori di ø 80 mm e ø 90 mm. Fissaggio a muro mediante tasselli in dotazione.

Centrifugal wall-mounted exhaust fan. For holes of ø 100 mm. By removing the rubber ring the fan becomes suitable for holes of ø 80 mm or ø 90 mm. Supplied with dowels for wall installation.

Ventilateur d'extraction mural centrifuge. Pour les trous de ø 100 mm, en retirant l'anneau en caoutchouc, le ventilateur d'extraction peut s'adapter à des trous de ø 80 mm et de ø 90 mm. Équipé de chenilles pour la fixation murale.

CE IPX4 T

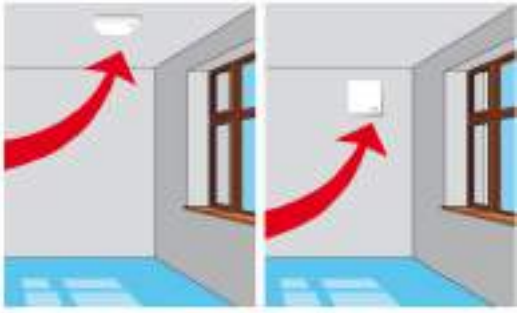
- A richiesta
- On request
- Sur demand

12V 12 Volt
12 Volt
12 Volt

CORRENTE CONTINUA

A RICHIESTA

MOTORE POTENZIATO 240VOLT
PORTATA M3/H 200



APPLICAZIONE A SOFFITTO
APPLICATION ON CEILING
APPLICATION AU PLAFOND

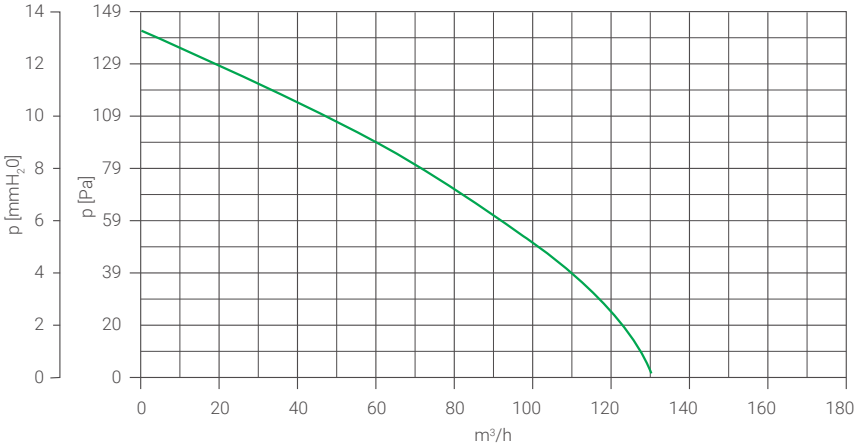
APPLICAZIONE A MURO
APPLICATION ON WALL
APPLICATION AU MURALE

ACCESSORI

Timer regolabile (min 1 - max 30 minuti)
Adjustable timer (min 1 - max 30 minutes)
Temporisateur réglable (min 1 - max 30 minutes)

Sensore di umidità regolabile (min. 10% - max 90%)
Adjustable humidity sensor (min. 10% - max 90%)
Capteur d'humidité réglable (min. 10% - max 90%)

Interruttore con cordicella
Switch with pullcord
Interrupteur à cordon

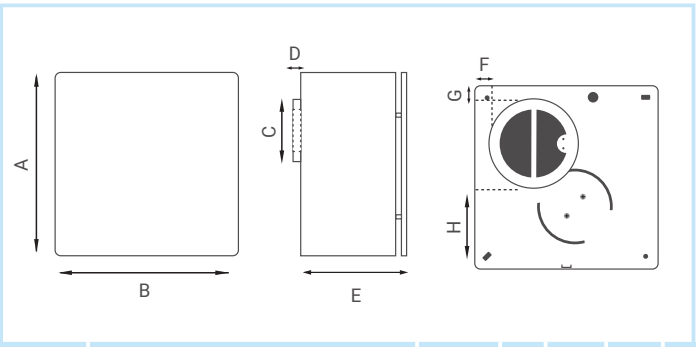


APERTURA E CHIUSURA AUTOMATICA IN MYLAR
AUTOMATIC OPENING/ CLOSURE IN MYLAR
OUVERTURE ET FERMETURE AUTOMATIQUE EN MYLAR

- Motore brushless ECO
- Risparmio energetico del 70%.
- Durata triplicata.
- Finitura antistatica che protegge dalla polvere e dallo sporco.

- Brushless engine ECO
- 70% energy saving.
- Threefold life.
- Anti-static finish that provides protection from dust and dirt.

- Moteur sans brosse ECO
- Économies d'énergie de 70 %.
- Durée de vie trois fois plus longue.
- Finition antistatique pour protéger de la poussière et de la saleté.



MOD.	F (mm)	G (mm)	H (mm)
BORA 80-100 retro	15	15	90

CODICE	MOD.	⌀	WATT	VOLT	m³/H	mm. H_2O	Press. Pa	dB (A) 3 m.	Grado di protezione	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)
LUX 800	BORA 80-100	80-100	7	240	130	14	137	40	IPX4	203	203	78-98	15	100
LUX 801	BORA 80-100	80-100	7	240	130	14	137	40	IPX4	203	203	78-98	15	100
LUX 802	BORA 80-100	80-100	7	240	130	14	137	40	IPX4	203	203	78-98	15	100
LUX 803	BORA 80-100	80-100	7	240	130	14	137	40	IPX4	203	203	78-98	15	100
LUX 804	BORA 80-100C	80-100	7	240	130	14	137	40	IPX4	203	203	78-98	15	100
LUX 805	BORA 80-100C	80-100	7	240	130	14	137	40	IPX4	203	203	78-98	15	100
LUX 806	BORA 80-100C	80-100	7	240	130	14	137	40	IPX4	203	203	78-98	15	100
LUX 807	BORA 80-100C	80-100	7	240	130	14	137	40	IPX4	203	203	78-98	15	100
LUX 808	BORA 80-100 12V	80-100	7	12	130	14	137	40	-	203	203	78-98	15	100
LUX 809	BORA 80-100C 12V	80-100	7	12	130	14	137	40	-	203	203	78-98	15	100

Foro di uscita in mm.
Outlet hole mm.
Trou de sortie en mm

Apertura fissa
Fixed opening
Ouverture fixe

Apertura e chiusura automatica
Automatic opening/closing
Ouverture et fermeture automatique

Timer regolabile (min 1 - max 30 minuti)
Adjustable timer (min 1 - max 30 minutes)
Temporisateur réglable (min 1 - max 30 minutes)

Sensore di umidità regolabile (min. 10% - max 90%)
Adjustable humidity sensor (min. 10% - max 90%)
Capteur d'humidité réglable (min. 10% - max 90%)

Interruttore con cordicella
Switch with pullcord
Interrupteur à cordon

12V 12 Volt
12 Volt
12 Volt

SERIE MAESTRALE

ASPIRATORE DA PARETE CENTRIFUGO

CENTRIFUGAL WALL EXHAUST FAN

VENTILATEUR D'EXTRACTION MURAL CENTRIFUGE

Aspiratore da parete centrifugo. Per fori di ø 100 mm, togliendo l'anello di gomma, l'aspiratore diventa adattabile a fori di ø 80 mm e ø 90 mm. Fissaggio a muro mediante tasselli in dotazione.

Centrifugal wall-mounted exhaust fan. For holes of ø 100 mm. By removing the rubber ring the fan becomes suitable for holes of ø 80 mm or ø 90 mm. Supplied with dowels for wall installation.

Ventilateur d'extraction mural centrifuge. Pour les trous de ø 100 mm, en retirant l'anneau en caoutchouc, le ventilateur d'extraction peut s'adapter à des trous de ø 80 mm et de ø 90 mm. Équipé de chenilles pour la fixation murale.

CE IPX4 T

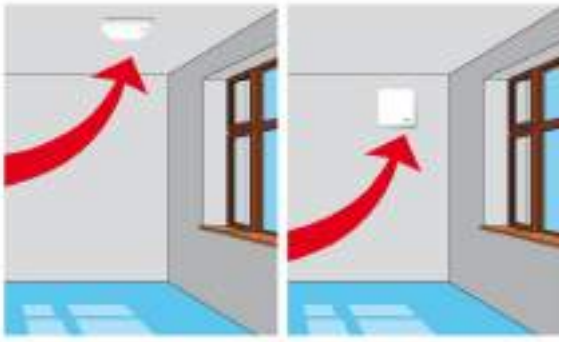
- A richiesta
- On request
- Sur demand

12V 12 Volt
12 Volt
12 Volt

CORRENTE CONTINUA

A RICHIESTA

MOTORE POTENZIATO 240VOLT
PORTATA M3/H 200



APPLICAZIONE A SOFFITTO
APPLICATION ON CEILING
APPLICATION AU PLAFOND

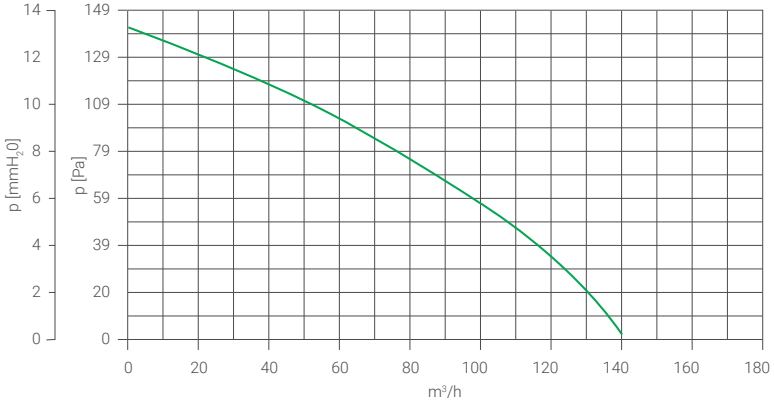
APPLICAZIONE A MURO
APPLICATION ON WALL
APPLICATION AU MURALE

ACCESSORI

Timer regolabile (min 1 - max 30 minuti)
Adjustable timer (min 1 - max 30 minutes)
Temporisateur réglable (min 1 - max 30 minutes)

Sensore di umidità regolabile (min. 10% - max 90%)
Adjustable humidity sensor (min. 10% - max 90%)
Capteur d'humidité réglable (min. 10% - max 90%)

Interruttore con cordicella
Switch with pullcord
Interrupteur à cordon

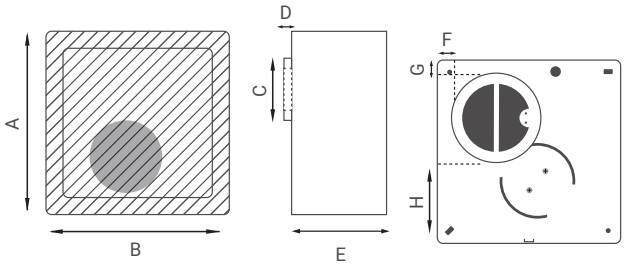


APERTURA E CHIUSURA AUTOMATICA IN MYLAR
AUTOMATIC OPENING/ CLOSURE IN MYLAR
OUVERTURE ET FERMETURE AUTOMATIQUE EN MYLAR

- Motore brushless ECO
- Risparmio energetico del 70%.
- Durata triplicata.
- Finitura antistatica che protegge dalla polvere e dallo sporco.

- Brushless engine ECO
- 70% energy saving.
- Threefold life.
- Anti-static finish that provides protection from dust and dirt.

- Moteur sans brosse ECO
- Économies d'énergie de 70 %.
- Durée de vie trois fois plus longue.
- Finition antistatique pour protéger de la poussière et de la saleté.



MOD.	F (mm)	G (mm)	H (mm)
MAESTRALE 80-100 retro	15	15	90

CODICE	MOD.	⌀	WATT	VOLT	m³/H	mm. H_2O	Press. Pa	dB (A) 3 m.	Grado di protezione	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)
LUX 960	MAESTRALE 80-100	80-100	7	240	140	14	137	40	IPX4	203	203	78-98	15	100
LUX 961	MAESTRALE 80-100	80-100	7	240	140	14	137	40	IPX4	203	203	78-98	15	100
LUX 962	MAESTRALE 80-100	80-100	7	240	140	14	137	40	IPX4	203	203	78-98	15	100
LUX 963	MAESTRALE 80-100	80-100	7	240	140	14	137	40	IPX4	203	203	78-98	15	100
LUX 964	MAESTRALE 80-100C	80-100	7	240	140	14	137	40	IPX4	203	203	78-98	15	100
LUX 965	MAESTRALE 80-100C	80-100	7	240	140	14	137	40	IPX4	203	203	78-98	15	100
LUX 966	MAESTRALE 80-100C	80-100	7	240	140	14	137	40	IPX4	203	203	78-98	15	100
LUX 967	MAESTRALE 80-100C	80-100	7	240	140	14	137	40	IPX4	203	203	78-98	15	100
LUX 968	MAESTRALE 80-100 12V	80-100	7	12	140	14	137	40	-	203	203	78-98	15	100
LUX 969	MAESTRALE 80-100C 12V	80-100	7	12	140	14	137	40	-	203	203	78-98	15	100

Foro di uscita in mm.
Outlet hole mm.
Trou de sortie en mm

Apertura fissa
Fixed opening
Ouverture fixe

Apertura e chiusura automatica
Automatic opening/closing
Ouverture et fermeture automatique

Timer regolabile (min 1 - max 30 minuti)
Adjustable timer (min 1 - max 30 minutes)
Temporisateur réglable (min 1 - max 30 minutes)

Sensore di umidità regolabile (min. 10% - max 90%)
Adjustable humidity sensor (min. 10% - max 90%)
Capteur d'humidité réglable (min. 10% - max 90%)

Interruttore con cordicella
Switch with pullcord
Interrupteur à cordon

12V 12 Volt
12 Volt
12 Volt

SERIE V

ASPIRATORE DA PARETE CENTRIFUGO

CENTRIFUGAL WALL EXHAUST FAN

VENTILATEUR D'EXTRACTION MURAL CENTRIFUGE

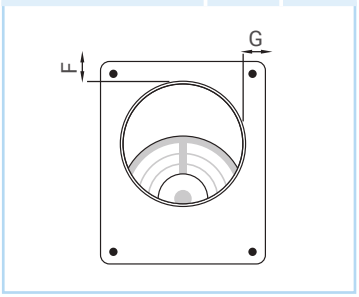
SERIE V

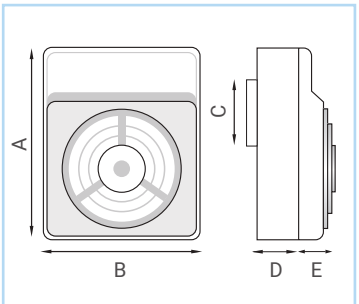
Aspiratore da parete centrifugo in materiale termoplastico.

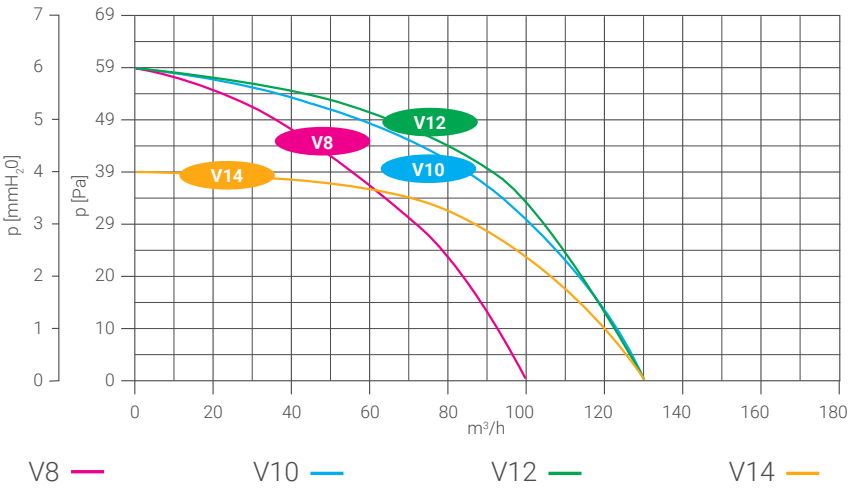
Centrifugal wall-mounted exhaust fan in thermoplastic material.

Ventilateur d'extraction mural centrifuge en matériaux thermoplastiques.

MOD.	F (mm)	G (mm)
V8 Ø 80	20	25
V10 Ø 100	10	16
V12-14 Ø 120/140	8	12







CODICE	MOD.	⌀	WATT	VOLT	m³/H	mm. H_2O	Press. Pa	dB (A) 3 m.	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)
LUX 214	V8	80	15	240	100	6	59	40	200	155	78	40	10
LUX 215	V10	100	15	240	130	6	59	40	200	155	98	40	10
LUX 216	V12	120	15	240	130	6	59	40	200	155	115	40	10
LUX 218	V14	140	15	240	130	4	39	40	200	155	140	40	10

⌀ Foro di uscita in mm.
Outlet hole mm.
Trou de sortie en mm

Apertura e chiusura automatica
Automatic opening/closing
Ouverture et fermeture automatique

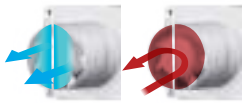
I prezzi si intendono IVA esclusa

SERIE S80

ASPIRATORE DA PARETE CENTRIFUGO

CENTRIFUGAL WALL EXHAUST FAN

VENTILATEUR D'EXTRACTION MURAL CENTRIFUGE

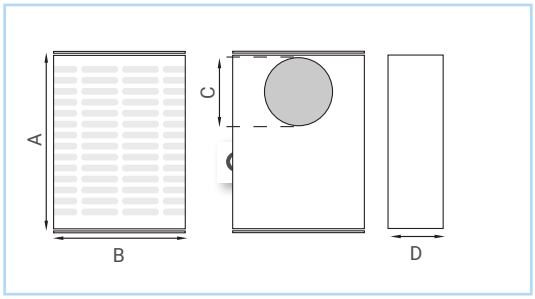


APERTURA E CHIUSURA AUTOMATICA IN MYLAR
AUTOMATIC OPENING/CLOSURE IN MYLAR
OUVERTURE ET FERMETURE AUTOMATIQUE EN MYLAR

Aspiratore da parete o sottocappa centrifugo in materiale termoplastico.

Centrifugal exhaust fan in thermoplastic material. It can be installed both on the wall and under the hood.

Ventilateur d'extraction centrifuge en matériaux thermoplastiques, à fixer au mur ou sous la hotte.

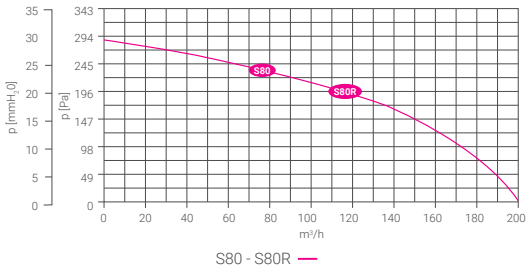


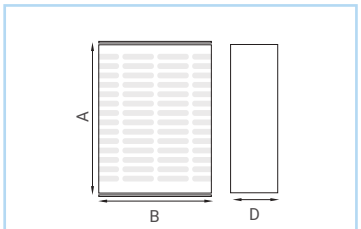
SERIE S80R

Il microfiltro speciale e il filtro di carbone attivo, danno modo di rimettere in circolazione l'aria depurata. NON NECESSITA PERCIÒ DEL TUBO DI USCITA.

The special microfilter and activated charcoal filter enable the purified air to be recirculated. HENCE, NO OUTLET PIPE IS NECESSARY.

Le microfiltre spécial et le filtre à charbon actif permettent de faire circuler l'air purifié. PAR CONSÉQUENT, LE CONDUIT D'ÉVACUATION DE L'AIR N'EST PAS NÉCESSAIRE.





CODICE	MOD.	⌀	WATT	VOLT	m³/H	mm. H_2O	Press. Pa	dB (A) 3 m.	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)
LUX 245	S80	100	70	240	200	29	284	56	250	200	95	109
LUX 245C	S80C	100	70	240	200	29	284	56	250	200	95	109

CODICE	MOD.	WATT	VOLT	m³/H	mm. H_2O	Press. Pa	dB (A) 3 m.	A (mm)	B (mm)	D (mm)
LUX 248	S80R	70	240	200	29	284	55	250	200	109

Foro di uscita in mm.
Outlet hole mm.
Trou de sortie en mm

Apertura fissa
Fixed opening
Ouverture fixe

Apertura e chiusura automatica
Automatic opening/closing
Ouverture et fermeture automatique

Riciclo
Recycling
Recyclage

I prezzi si intendono IVA esclusa

1.3

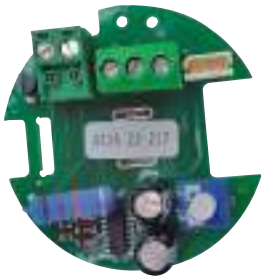
ACCESSORI PER SERIE CIVILE

ACCESSORIES FOR RESIDENTIAL USE

ACCESSOIRES CIVILS

LUXTIMER

ACCESSORIO PER SERIE CIVILE
ACCESSORY FOR RESIDENTIAL USE
ACCESSOIRE CIVIL



Scheda Timer per modelli serie Grecale, Levante, L, Etesi, Bora, Maestrale, Ponente.

Timer board for models in the Grecale, Levante, L, Etesi, Bora, Maestrale and Ponente series.

Carte du Temporisateur pour les modèles de la série Grecale, Levante, L, Etesi, Bora, Maestrale, Ponente.

CODICE
LUXTIMER

LUXIGRO

ACCESSORIO PER SERIE CIVILE
ACCESSORY FOR RESIDENTIAL USE
ACCESSOIRE CIVIL

Scheda Igrostato per modelli serie Grecale, Levante, L, Etesi, Bora, Maestrale, Ponente.

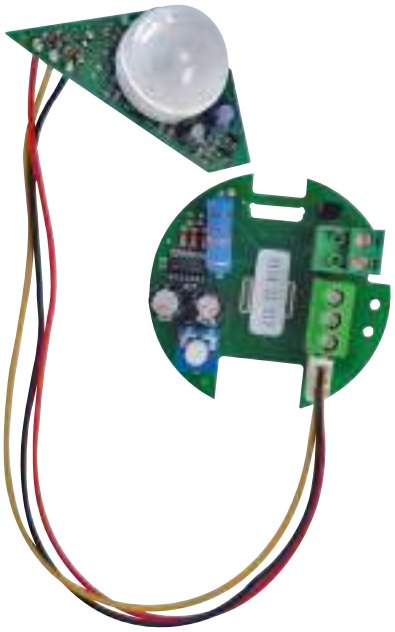
Hygrostat board for models in the Grecale, Levante, L, Etesi, Bora and Maestrale series, Ponente.

Carte de l'Hygrostat pour les modèles de la série Grecale, Levante, L, Etesi, Bora, Maestrale, Ponente.

CODICE
LUXIGRO

LUXPIR

ACCESSORIO PER SERIE CIVILE
ACCESSORY FOR RESIDENTIAL USE
ACCESSOIRE CIVIL



Scheda Sensore di Presenza a Raggi Infrarossi per modelli serie L.

Infrared Presence Sensor Board for models in the L series.

Carte du détecteur de mouvement à infrarouge pour les modèles de la série L.

CODICE
LUXPIR

LUX1002

ACCESSORIO PER APPLICAZIONE ASPIRATORI A VETRO

ACCESSORY FOR INSTALLING EXHAUST FANS TO WINDOWS

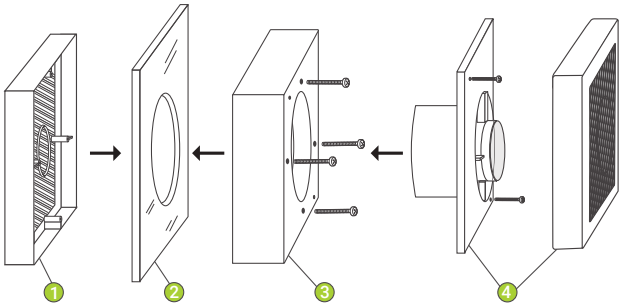
ACCESSOIRE D'INSTALLATION SUR VERRE DES VENTILATEURS D'EXTRACTION

Accessorio per l'installazione a vetro degli aspiratori universale per i nostri aspiratori Serie Grecale - Levante - Ponente - L da diam. 80 mm fino a diam. 120 mm. Spessore vetro da 4 mm a 25 mm. Diam. foro vetro da 140 mm a 155 mm.

Universal accessory for installing exhaust fans to windows, suitable for Grecale - Levante - L - Ponente Series with diam. 80 mm to 120 mm. Glass thickness from 4 mm to 25 mm. Glass hole diameter from 140 mm to 155 mm.

Accessoire universel pour l'installation sur verre des ventilateurs d'extraction de la Série Grecale - Levante - L - Ponente à partir de diam. 80 mm jusqu'à diam. 120 mm. Épaisseur du verre comprise entre 4 et 25 mm. Trous du verre à partir de Ø 140 mm jusqu'au 155 mm.

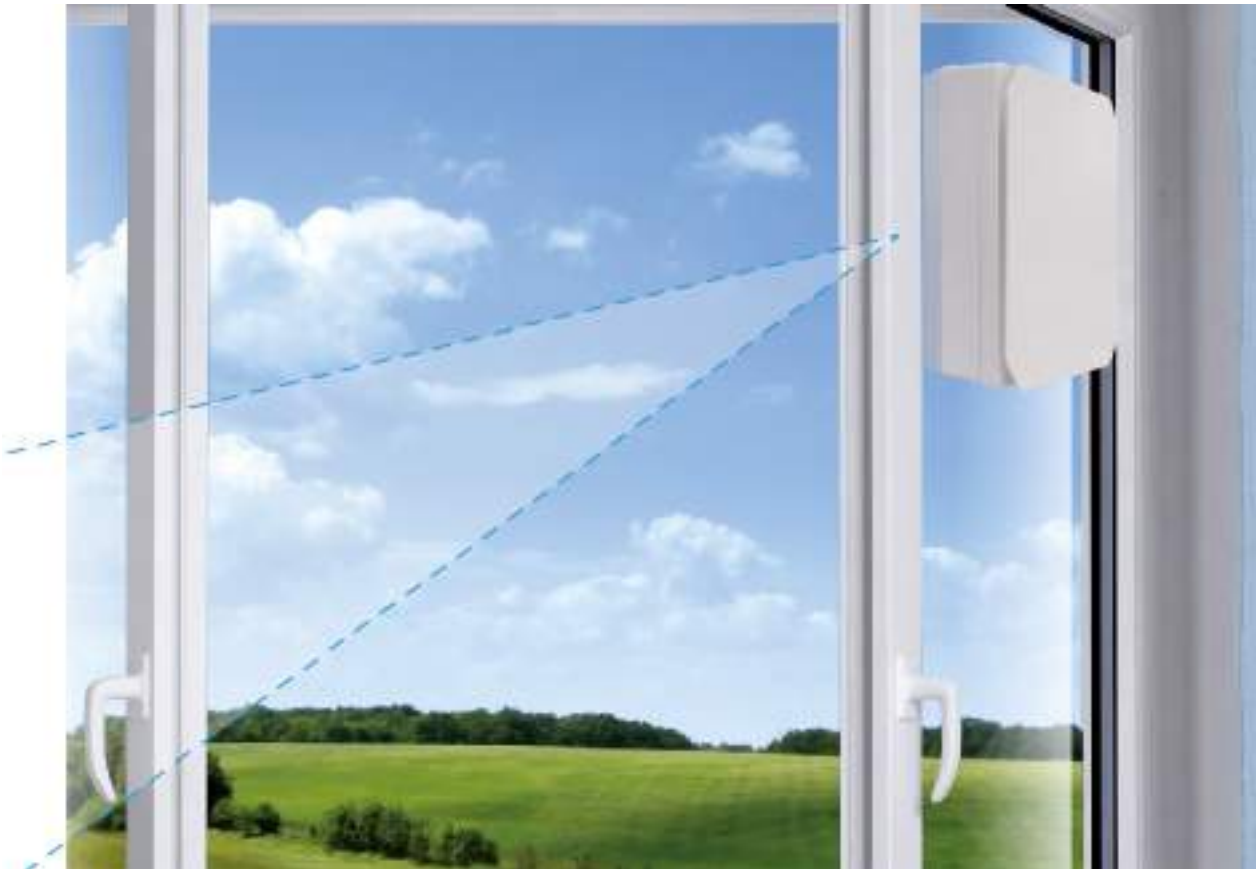
CODICE	DIM.
LUX1002	165x165 est.32 int.45



1 Coperchio
2 Vetro
3 Retro coperchio
4 Aspiratore

1 Cover
2 Glass
3 Back cover
4 Exhaust fan

1 Couvercle
2 Verre
3 Arrière couvercle
4 Ventilateur d'extraction



2

SERIE COMFORT

ASCIUGAMANI, PHON E DISPENSER

HAND-DRYERS, HAIR-DRYERS

SÈCHE-MAINS, SÈCHE-CHEVEUX

SERIE LUX-PAMPERO

ASCIUGAMANI DA PARETE

WALL-MOUNTED HAND-DRYERS

SÈCHE-MAINS MURAL

CE

- ***Il più piccolo asciugamano al mondo: profondità inferiore a 10 cm.!!!***
- **Garantisce un'asciugatura ultra rapida consentendo un enorme risparmio energetico:**
  - Velocità aria 200 km/h, asciuga in 20 sec., potenza soli 900 W!
  - Ottimo rapporto performance / consumi / budget di spesa.
  - **Design di ultima generazione:** versioni in ABS bianco, cromato.
  - Funzionamento automatico con distanza di induzione regolabile.
  - **Filtro EPA E11 (opzionale):** garantisce protezione contro oltre il 97,66% dei batteri presenti nell'aria che viene utilizzata durante l'asciugatura.
- Idoneo per le installazioni nei bagni disabili negli Stati Uniti (ADA) e in Europa (Spain - UNE).
- Garanzia 3 anni.

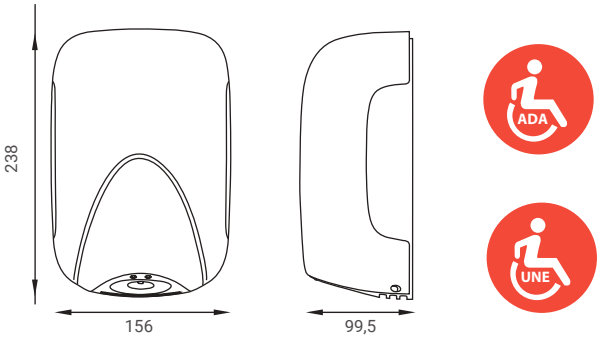
- ***The smallest existing hand-dryers: depth lower than 10 cm.!!!***
- **Short drying time, huge energy saving:**
  - 200 km/h air speed, 20 sec. drying time, only 900 W!
  - Optimum performance / consumption / budget ratio.
  - **Attractive design:** white, chrome ABS cover.
  - Sensor operated, with adjustable distance detection.
  - **EPA E11 Filter (option):** it allows protection against 97,66% of bacterials, spreading clean air on hands.
- It is suitable for installations in disabled toilets in the United States (ADA) and Europe (Spain - UNE).
- Warranty 3 years.

- ***Le plus petit sèche-mains dans le monde: profondeur inférieure à 10 cm.!!!***
- **Assure un séchage super rapide en permettant d'énormes économies d'énergie:**
  - Vitesse d'air 200 km/h, temp de séchage 20 secondes, seulement 900 W de puissance!
  - Excellente performance / consommation / budget.
  - **Derniere generation, design et conception:** disponible dans les versions ABS blanc, chromé.
  - Fonctionnement automatique avec distance d'induction réglable.
  - **Filtre EPA E11 (option):** assure une protection de 97,66% contre les bactéries contenues dans l'air au cours du séchagee.
- Convient pour les installations dans les toilettes handicapés aux États-Unis (ADA) et en Europe (Espagne - UNE).
- Garantie 3 ans.

RoHS compliant

MADE IN ITALY

WEEE



** Per le limitazioni di garanzia si vedano le condizioni generali di servizio.*

** Limited warranty. Please have a look to the General Warranty Conditions for details and consumables.*

** Limitations de garantie: revoir Conditions de Garantie Generale.*

Altezza di installazione da terra.

Installation height from floor.

Hauteur d'installation de plancher.

ALTI FILTER Air Filter Treatment

Certificato da ALTIFILTER
Certificate from ALTIFILTER
Certification ALTIFILTER

OPZIONE FILTRO EPA E11 (TUTTI I MODELLI)

EPA E11 FILTER OPTION (ALL MODELS) | FILTRE EPA E11 EN OPTION (TOUS LES MODÈLES)

B C S N

COLORI

LUX PAMPERO B	ABS bianco
LUX PAMPERO C	ABS cromato
LUX PAMPERO S	ABS cromo - satinato
LUX PAMPERO N	ABS nero lucido

CARATTERISTICHE TECNICHE

TECHNICAL FEATURES | CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Funzionamento	Sensore di rilevam. elettronico a raggi infrarossi
Functioning	Sensor operating
Activation	Capteur électronique
Giri al minuto	
Trip per minute	28000 rpm
Révolutions par minute	
Grado di protezione elettrica	
Electrical Protection Level	IP23 - CLASS II
Isolation électrique	
Tensione	
Supply Voltage	220 V-240 V
Tension d'alimentation	
Potenza totale	
Total power	900 W
Puissance totale	
Potenza resistenza	
Absorption Heating Element	500 W
Puissance chauffage	
Potenza motore	
Absorption Motor	400 W
Puissance moteur	
Dimensioni A x L x P	
Dimensions H x W x D	238 x 156 x 99,5 mm
Dimensions H x L x P	

Frequenza	
Frequency	50-60 Hz
Fréquence	
Velocità aria	
Air Speed	200 km/h
Vitesse d'air	
Volume aria	
Air Flow	110 m^3/h - 31 l/s
Débit d'air	
Peso	
Weight	1,2 Kg
Poids net	
Materiale	
Materials	ABS
Matériel	
Marchi di qualità	
Quality marks - certifications	CE - RoHs - WEEE
Certification	
Rumorosità (2 mt)	
Noise Level (2 mt)	70 db
Niveau sonore (2 mt)	
Garanzia	3 anni*
Warranty	3 years*
Garantie	3 ans*

- Il filtro EPA E11 garantisce protezione contro il 97,66% dei batteri* presenti nell'aria che viene utilizzata durante l'asciugatura.
  ** su particelle da 0,3 micron*
- EPA E11 filter allows protection against 97,66% of bacterials*, spreading clean air on hands.
- Le filtre EPA E11 assure une protection de 97,66% contre les bactéries* contenues dans l'air au cours du séchage.

** on particles of 0,3 micron - * sur les particules de 0,3 microns*

CODICE	MOD.	Color
LUX-PAMPERO - B	PAMPERO B	ABS Bianco / White / Blanc
LUX-PAMPERO - C, S, N	PAMPERO C, S, N	ABS cromato, ABS cromo - satinato, ABS nero lucido / ABS chromed, ABS chromed - satin, ABS glossy black / ABS chromé, ABS chromé - satiné, ABS noir brillant
LUX-EPA-FILTER - PAMPERO	EPA E11 FILTER	-

SERIE LUX-LESTE

ASCIUGAMANI DA PARETE

WALL-MOUNTED HAND-DRYERS

SÈCHE-MAINS MURAL

RoHS compliant

MADE IN ITALY

WEEE

CE

Asciugamani elettrico, superveloce e a risparmio-energetico. Assorbimento 550 W (1100 W con resistenza attiva, regolabileON-OFF).

Azione antibatterica integrata e certificata, con filtro antibatterico e lampada UV come dotazione di serie.

eco green energy saving 1100W

300 km/h

10/15 sec

Electric, super-fast and energy-saving towels. Absorption 550 W (1100 W with active resistance, adjustable ON-OFF).

Integrated and certified antibacterial action, with antibacterial filter and UV lamp as standard equipment.

Serviettes électriques, ultra rapides et à économie d'énergie. Absorption 550 W (1100 W avec résistance active, ON-OFF réglable).

Action antibactérienne intégrée et certifiée, avec filtre antibactérien et lampe UV en équipement standard.

- Polipropilene bianco (PB)
- INOX bianco (IB)

- INOX satinato (IS)

- INOX cromato (IC)

- Nero goffrato (NG)

FILTRO ANTIBATTERICO PER DISINFEZIONE FLUSSO ARIA

ANTIBACTERIAL FILTER FOR DISINFECTION AIR FLOW

FILTRE ANTIBACTÉRIEN POUR DESINFECTION FLUX D'AIR

EPA E11, garantisce protezione contro il 97,66% dei batteri
EPA E11, guarantees protection against 97.66% of bacteria
EPA E11, garantit une protection contre 97.66% des bactéries bactéries

LAMPADA UV PER DISINFEZIONE DEL CONDOTTO DI VENTILAZIONE

UV LAMP FOR DISINFECTION OF THE VENTILATION DUCT

LAMPE UV DE DESINFECTION DU CONDUIT DE VENTILATION

LED 1,5 W, durata 100.000 ore
LED 1,5 W, 100,000 hours duration
LED 1,5 W, durée de 100 000 heures

CODICE	MOD.	COLOR
LUX-LESTE-PB	LESTE PB	Cover in polipropilene bianco
LUX-LESTE-IB	LESTE IB	Cover in acciaio verniciato bianco
LUX-LESTE-IC	LESTE IC	Cover in acciaio inox AISI 304 lucido
LUX-LESTE-IS	LESTE IS	Cover in acciaio inox AISI 304 satinato
LUX-LESTE-NG	LESTE NG	Cover in acciaio con verniciatura goffrata nera

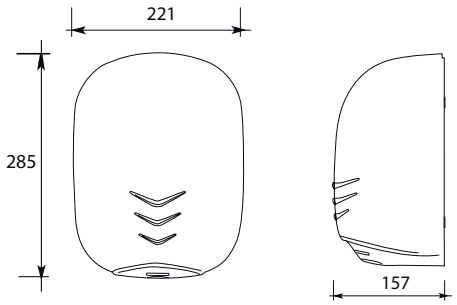
I prezzi si intendono IVA esclusa

CARATTERISTICHE TECNICHE

Materiale base	Nylon ignifugo
Funzionamento	Automatico
Tensione	220-240 V
Frequenza	50-60 HZ
Isolamento	Classe II
Indice di protezione	IP 23
Tipologia motore	Spazzole
Materiale Cover	Polipropilene/Acciaio INOX
Giri motore	26.000 rpm
Assorbimento motore	550 W
Assorbimento resistenza	550 W
Assorbimento totale	1100 W
Spegnimento automatico	60 sec
Portata d'aria	187 mc/h
Velocità d'aria	300 Km/h
Livello sonoro (2 mt.)	73 db
Regolazione sensori	SI
Regolazione resistenza	SI (ON-OFF)
Regolazione lampada UV	-
Tempo di asciugatura	15 sec
Temperatura d'aria	45°
Filtro antibatterico	EPA E11 (incluso)
Peso	2,55 gk Polipropilene/3,05 Kg acciaio
Misure (AxLxP)	285 x 221 x 157 mm
Confezionamento	Singolo
Misure imballo singolo (AxLxP)	23x32x23 cm
Pezzi su bancale	96
Spina di alimentazione	Bipolare 10A

TECHNICAL FEATURES

Base material	Fireproof nylon
operation	Automatic
Voltage	220-240 V
Frequency	50-60 HZ
Isolation	Class II
Protection index	IP 23
Motor type	Brushes
Cover material	Polypropylene / Stainless Steel
Engine revs	26,000 rpm
Motor absorption	550 W
Resistance absorption	550 W
Total absorption	1100 W
Automatic shutdown	60 sec
Air flow	187 mc / h
Air speed	300 Km / h
Sound level (2 mt.)	73 db
Sensor adjustment	YES



Resistance adjustment	YES (ON-OFF)
UV lamp adjustment	-
Drying time	15 sec
Air temperature	45th
Antibacterial filter	EPA E11 (included)
Weight	2.55 gk Polypropylene / 3.05 Kg steel
Measurements (AxLxP)	285 x 221 x 157 mm
packaging	Single
Single packaging measures	23x32x23 cm
Pieces on pallet	96
Power plug	Bipolar 10A

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Matériau de base	Nylon ignifuge
opération	automatique
tension	220-240 V
fréquence	50-60 HZ
isolation	Classe II
Indice de protection	IP 23
Type de moteur	brosses
Matériau de couverture	Polypropylène / acier inoxydable
Régime moteur	26 000 rpm
Absorption motrice	550 W
Absorption de résistance	550 W
Absorption totale	1100 W
Arrêt automatique	60 secondes
Flux d'air	187 mc / h
Vitesse de l'air	300 km / h
Niveau sonore (2 mt.)	73 db
Réglage du capteur	OUI
Ajustement de la résistance	OUI (ON-OFF)
Réglage de la lampe UV	-
Temps de séchage	15 sec
Température de l'air	45e
Filtre antibactérien	EPA E11 (inclus)
poids	Polypropylène 2,55 gk / acier 3,05 kg
Mesures (AxLxP)	285 x 221 x 157 mm
conditionnement	unique
Mesures d'emballage unique	23x32x23 cm
Pièces sur palette	96
Prise d'alimentation	Bipolaire 10A

SERIE LUX-NORTE

ASCIUGAMANI DA PARETE

WALL-MOUNTED HAND-DRYERS

SÈCHE-MAINS MURAL

325 km/h

MADE IN ITALY

- **Tempo di asciugatura:** 10 - 15 sec.
- **Velocità aria:** 325 km/h.

- **Igiene integrata - Doppio livello di protezione antibatterica:** Agion® Silver Antimicrobial: protezione antibatterica integrata nel prodotto stesso che impedisce la proliferazione del 99,9% di batteri, muffe e funghi che possono venire a contatto con il dispositivo. Il filtro EPA E11 (opzione) garantisce protezione contro oltre il 97,66% dei batteri presenti nell'aria che viene utilizzata durante l'asciugatura.
- **Risparmio energetico assoluto:**
  - oltre 52 volte più economico rispetto alla carta;
  - 85% - 90% di risparmio rispetto ai modelli di asciugamani tradizionali.
- **Motore standard AC alta pressione.**
- Garanzia 3 anni.

- **Drying time:** 10 - 15 sec.
- **Air Speed:** 325 km /h.
- **Integrated hygienic system double level antibacterial protection:** Agion® Silver antimicrobial: agion silver ion treatment inside injected plastic parts reduces bacterials up to 99,9% on dryer surfaces. EPA E11 filter (option) allows protection against 97,66% of air bacterials, spreading clean air on hands.
- **Ecological hand dryer, the lowest power consumption:**
  - Save 52 times than paper;
  - Save 85% - 90% than traditional hand dryers.
- **Ac standard motor high pressure.**
- Warranty 3 years.

- **Temps de séchage:** 10 - 15 sec.
- **Vitesse d'air:** 325 kilomètres par heure.
- **Hygiène intégrée a deux niveaux de protection antibactérienne:** Agion® Silver Antimicrobial: une protection intégrée antimicrobiens, produit qui empêche la prolifération de 99,9% des bactéries, moisissures et VIRUS qui peuvent entrer en contact avec l'appareil. Le filtre EPA E11 (en option) offrant une protection de plus 97,66% des bactéries aéroportées qui est utilisée pendant le séchage.
- **Économie d'énergie absolue:**
  - Plus de 52 fois d'économie par rapport au papier;
  - 85% - 90% D'économie par rapport aux modèles traditionnels de sèche-mains.
- **Standard moteur AC haute pression.**
- Garantie 3 ans.

CE

NORTE 1100 W HOT

Cover in alluminio con verniciatura di colore nero metallizzato, finitura goffrata. Disponibile per tutte le versioni 1100 HOT

Metal cover, black metallic paint, embossed finish. Available for all versions 1100 HOT

Cover en metal avec peinture métallisée noire, finition en relief. Disponible pour toutes les versions 1100 HOT

Altezza di installazione da terra.
Installation height from floor
Hauteur d'installation de plancher.

125 cm | 120 cm | 95 cm | 95 cm

CARATTERISTICHE TECNICHE TECHNICAL FEATURES | CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Funzionamento	Sensore di rilevam. elettronico a raggi infrarossi
Functioning	Sensor operating
Activation	Capteur électronique
Giri al minuto	
Trip per minute	30000 rpm
Révolutions par minute	
Grado di protezione elettrica	
Electrical Protection Level	IP23 - CLASS II
Isolation électrique	
Tensione	
Supply Voltage	220 V-240 V
Tension d'alimentation	
Potenza totale	
Total power	1100 W
Puissance totale	
Potenza resistenza	
Absorption Heating Element	550 W
Puissance chauffage	
Potenza motore	
Absorption Motor	550 W
Puissance moteur	
Dimensioni A x L x P	
Dimensions H x W x D	285 x 221 x 157 mm
Dimensions H x L x P	

Frequenza	
Frequency	50-60 Hz
Fréquence	
Velocità aria	
Air Speed	325 km/h
Vitesse d'air	
Volume aria	
Air Flow	187 m^3/h - 52 l/s
Débit d'air	
Peso	
Weight	5,00 Kg (Metallo) - 3,00 Kg (ABS)
Poids net	
Materiale	ABS - Alluminio pressofuso
Materials	ABS - Die Cast Alluminium
Matériel	ABS - en fonte d'aluminium
Marchi di qualità	
Quality marks - certifications	CE
Certification	
Rumorosità (2 mt)	
Noise Level (2 mt)	75 db
Niveau sonore (2 mt)	
Garanzia	3 anni*
Warranty	3 years*
Garantie	3 ans*

- Il filtro EPA E11 garantisce protezione contro il 97,66% dei batteri* presenti nell'aria che viene utilizzata durante l'asciugatura.

  ** su particelle da 0,3 micron*

- EPA E11 filter allows protection against 97,66% of bacterials*, spreading clean air on hands.
- Le filtre EPA E11 assure une protection de 97,66% contre les bactéries* contenues dans l'air au cours du séchage.

  ** on particles of 0,3 micron - * sur les particules de 0,3 microns*

ALTI FILTER
Air Filter Treatment

Certificato da ALTIFILTER
Certificate from ALTIFILTER
Certification ALTIFILTER

NEW

Possibilita' di disattivare la resistenza elettrica con interruttore on-off integrato nell'apparecchio.

Possibility of disabling the electric resistance with an on-off switch integrated in the appliance.

Possibilité de désactiver la résistance électrique avec un interrupteur intégré dans l'appareil.

OPZIONE FILTRO EPA E11 (TUTTI I MODELLI)

EPA E11 FILTER OPTION (ALL MODELS) | FILTRE EPA E11 EN OPTION (TOUS LES MODÈLES

CODICE	MOD.	Color
LUX-NORTE-B	NORTE B	ABS Bianco / White / Blanc
LUX-NORTE-I	NORTE I	Inox Satinato / Satin stainless / Inox satin
LUX-NORTE-A	NORTE A	Alluminio con verniciatura di colore nero metallizzato, finitura goffrata / metal black metallic paint, embossed finish / en metal avec peinture métallisée noire
LUX-EPA-FILTER-NORTE	EPA E11 FILTER	-

SERIE LUX-OSTRIA

ASCIUGAMANI DA PARETE

WALL-MOUNTED HAND-DRYERS

SÈCHE-MAINS MURAL

Asciugamani elettrico, superveloce e a risparmio energetico. Inserimento delle mani dall'alto (modello "a tasca") con vaschetta di raccolta acqua alla base dell'apparecchio. Modello con resistenza elettrica regolabile on/off.

Doppio filtro antibatterico incluso.

Doppia Lampada antibatterica per la sanificazione del blocco motore. LED azzurri nel punto di inserimento delle mani.

RoHS compliant

MADE IN ITALY

WEEE

eco green energy saving 1100W

410 km/h

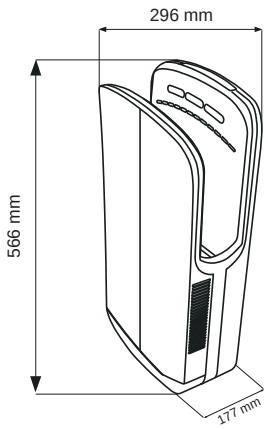
10-15 sec

FILTRO ANTIBATTERICO PER DISINFEZIONE FLUSSO ARIA
ANTIBACTERIAL FILTER FOR DISINFECTION AIR FLOW
FILTRE ANTIBACTÉRIEN POUR DESINFECTION FLUX D'AIR

EPA E11, garantisce protezione contro il 97,66% dei batteri
EPA E11, guarantees protection against 97.66% of bacteria
EPA E11, garantit une protection contre 97.66% des bactéries bactéries

LAMPADA UV PER DISINFEZIONE DEL CONDOTTO DI VENTILAZIONE
UV LAMP FOR DISINFECTION OF THE VENTILATION DUCT
LAMPE UV DE DESINFECTION DU CONDUIT DE VENTILATION

LED 1,5 W, durata 100.000 ore
LED 1,5 W, 100,000 hours duration
LED 1,5 W, durée de 100 000 heures



CARATTERISTICHE

Materiale base	ABS
Funzionamento	Automatico
Tensione	220-240 V
Frequenza	50-60 HZ
Isolamento	Classe II
Indice di protezione	IP 31
Tipologia motore	Spazzole
Spazzole	1000 ore
Giri motore	28.000 rpm
Assorbimento motore	1100 W
Assorbimento resistenza	350 W
Assorbimento totale	1450 W
Spegnimento automatico	30 sec
Portata d'aria	187 mc/h
Velocità d'aria	410 Km/h
Livello sonoro (2 mt.)	73 db
Capacità vaschetta dell'acqua	900 ml
Regolazione resistenza	SI (ON-OFF)
Regolazione lampada UV	-
Tempo di asciugatura	12-15 sec
Temperatura d'aria	40°
Filtro antibatterico	2XEPA E11 (incluso)
Peso	6,56 Kg acciaio
Misure (AxLxP)	566 x 296 x 177 mm
Confezionamento	Singolo
Misure imballo singolo (AxLxP)	61x 35 x 24 cm
Pezzi su bancale	36
Spina di alimentazione	Bipolare 16A

I prezzi si intendono IVA esclusa

MOD.	MOTORE/MOTOR/ MOTEUR	COVER
LUX-OSTRIA-B	SPAZZOLE/brushes/ brosses	ABS bianco/white/blanc
LUX-OSTRIA-G	SPAZZOLE/brushes/ brosses	ABS grigio/grey/gris
LUX-OSTRIA-N	SPAZZOLE/brushes/ brosses	ABS nero/black/noir

Electric towels, super-fast and energy-saving. Insertion of hands from the top ("pocket" model) with water collection tray at the base of the appliance. Model with adjustable electric resistance on / off.

Double antibacterial filter included.

Double antibacterial lamp for sanitizing the engine block. Blue LEDs at the insertion point of the hands.

Serviettes électriques, ultra rapides et économes en énergie. Insertion des mains par le haut (modèle "pocket") avec bac collecteur d'eau à la base de l'appareil. Modèle avec résistance électrique réglable on / off.

Double filtre antibactérien inclus.

Double lampe antibactérienne pour assainir le bloc moteur. LED bleues au point d'insertion des mains.

TECHNICAL FEATURES

Base material	ABS
operation	Automatic
Voltage	220-240 V
Frequency	50-60 HZ
Isolation	Class II
Protection index	IP 31
Motor type	Brushes
Brushes	1000 hours
Engine revs	28,000 rpm
Motor absorption	1100 W
Resistance absorption	350 W
Total absorption	1450 W
Automatic shutdown	30 sec
Air flow	187 mc / h
Air speed	410 Km / h
Sound level (2 mt.)	73 db
Water tray capacity	900 ml
Resistance adjustment	YES (ON-OFF)
UV lamp adjustment	-
Drying time	12-15 sec
Air temperature	40th
Antibacterial filter	2XEPA E11 (included)
Weight	6.56 Kg steel
Measurements (AxLxP)	566 x 296 x 177 mm
packing	Single
Single packaging measures	61x 35 x 24 cm
Pieces on pallet	36
Power plug	Bipolar 16A

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Matériau de base	ABS
opération	automatique
tension	220-240 V
fréquence	50-60 HZ
isolation	Classe II
Indice de protection	IP 31
Type de moteur	brosses
brosses	1000 heures
Régime moteur	28 000 tours / minute
Absorption motrice	1100 W
Absorption de résistance	350 W
Absorption totale	1450 W
Arrêt automatique	30 sec
Flux d'air	187 mc / h
Vitesse de l'air	410 km / h
Niveau sonore (2 mt.)	73 db
Capacité du bac à eau	900 ml
Ajustement de la résistance	OUI (ON-OFF)
Réglage de la lampe UV	-
Temps de séchage	12-15 secondes
Température de l'air	40
Filtre antibactérien	2XEPA E11 (inclus)
poids	6,56 kg d'acier
Mesures (AxLxP)	566 x 296 x 177 mm
emballage	unique
Mesures d'emballage unique	61 x 35 x 24 cm
Pièces sur palette	36
Prise d'alimentation	Bipolaire 16A

SERIE LUX-SOAP-DISPENSER

DISTRIBUTORE DI SAPONE

SOAP DISPENSER

DISTRIBUTEUR A SAVON

MADE IN ITALY

CE

Dosasapone elettronico in ABS funzionante a batteria (4 pile stilo)

Capacità 1,1 litri, dosaggio 1 ml.

Per tutti i tipi di sapone salvo a microgranuli.

Electronic soap dispenser in ABS, battery operating, Capacity 1,1 litr., dosing 1 ml. Accepts all kinds of soap except the Microgranules.

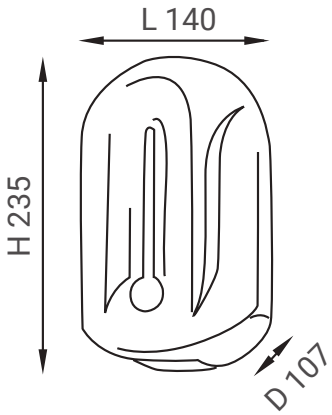
Distributeur à savon automatique 1,1 lt., dosage 1 ml. Pour tous les types de savon sauf pour microgranules.

Si può riempire con antibatterico

It can be filled with antibacterial

Il peut être rempli d'antibactérien

SISTEMA AUTOMATICO
AUTOMATIC SYSTEM
SYSTÈME AUTOMATIQUE



CODICE	MOD.	Color	Weight
LUX-SOAP-DISPENSER	SOAP DISPENSER	ABS Bianco / White / Blanc	0,7 Kg

I prezzi si intendono IVA esclusa

SERIE LUX-HOTEL-PHON

ASCIUGACAPELLI
HAIR-DRYERS
SÈCHE-CHEVEUX

MADE IN ITALY

- Asciugacapelli e base a muro in ABS.
- 2 regolazioni di velocità aria/temperatura.
- Pulsante a rilascio di sicurezza.
- Interruttore ON-OFF sulla base a muro e termostato di sicurezza.
- Cavo spiralato flessibile tra l'asciugacapelli e la base a muro, lunghezza 50cm/ 120cm.
- Cavo lineare di alimentazione con spina bipolare dalla base a muro, lunghezza 90cm.
- Garanzia 2 anni.

- Le sèche-cheveux avec suppor mural en ABS.
- 2 réglages thermique/vitesse.
- Bouton d'activation de sécurité a pression.
- Interrupteur ON-OFF de sécurité sur la base murale.
- Cable à spirale entre le support mural et le sèche-cheveux, longueur 50cm/120cm.
- Cable linéaire d'alimentation avec prise bipolaire, longueur 90cm.
- Garantie 2 ans.

- ABS hair-dryer with wall base.
- 2 heat/speed settings.
- Push-release button.
- ON-OFF safety switch button on wall-base. Overheating protection.
- Flexible cable between hair dryer/wall base, lenght 50cm/120cm.
- Linear supply cable with plug from wall base, lenght 90cm.
- Warranty 2 years.

ALTRE CARATTERISTICHE
OTHER FEATURES | AUTRES CARACTÉRISTIQUES

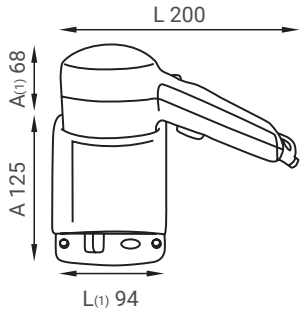
Interruttore di sicurezza ON-OFF sulla base a muro
ON-OFF safety switch button on wall-base
ON-OFF interrupteur de sécurité sur la base mural
Termostato di sicurezza
Safety thermostat
Thermostat de sécurité
Cavo estensibile
Flexible cable
Câble flexible

CODICE	MOD.	Color
LUX-HOTEL-PHON	HOTEL PHON	ABS Bianco / White / Blanc

CARATTERISTICHE TECNICHE
TECHNICAL FEATURES | CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Funzionamento	Pulsante a rilascio di sicurezza	Profondità (dal muro)	
Functioning	Push/release button	Deep (wall-mounted)	102 mm
Activation	Bouton-poussoir de sécurité	Profondeur (mur)	
Grado di protezione elettrica		Frequenza	
Electrical Protection Level	CLASS II	Frequency	50-60 Hz
Isolation électrique		Fréquence	
Tensione		Volume d'aria	
Supply Voltage	220 V-240 V	Air Flow	max. 22,5 L/s
Tension d'alimentation		Débit d'air	
Potenza complessiva	2 velocità max. 1200 W	Materiale	
Power	2 speeds max. 1200 W	Materials	ABS
Puissance	2 vitesse max. 1200 W	Matériel	
Dimensioni A x L		Marchi di qualità	
Dimensions H x W	125 (68) x 200 (94) mm	Quality marks - certifications	CE - RoHs
Dimensions H x L		Certification	
Peso		Garanzia	2 anni*
Weight	0,650 Kg	Warranty	2 years*
Poids net		Garantie	2 ans*

DIMESIONI



** Per le limitazioni di garanzia si vedano le condizioni generali di servizio.*
** Limited warranty. Please have a look to the General Warranty Conditions for details and consumables.*
** Limitations de garantie: revoir Conditions de Garantie Generale.*

I prezzi si intendono IVA esclusa

SERIE LUX-HOTEL-PHON PRO

ASCIUGACAPELLI
HAIR-DRYERS
SÈCHE-CHEVEUX

MADE IN ITALY

RoHS compliant

CE

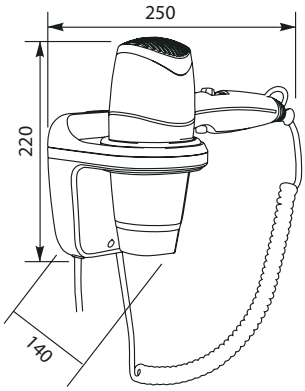
- Phon a pistola per hotel, B&B, residence e tutti i contesti dedicati all'ospitalità. Estetica di fascia premium grazie ai particolari cromati sul phon e sulla base murale. Rappresenta il top di gamma per gli asciugacapelli da albergo, con un elevatissimo rapporto qualità/prezzo.
- Cavo spiralato flessibile tra l'asciugacapelli e la base a muro, lunghezza 60/120 cm
- Cavo lineare di alimentazione con spina bipolare dalla base a muro, lunghezza 90 cm
- Interruttore ON-OFF sulla base a muro
- Termostato di sicurezza sulla resistenza

- Gun dryer for hotels, B&Bs, residences and all the contexts dedicated to hospitality. Premium-end aesthetics thanks to chromed details on the dryer and on the wall base. It represents the top of the range for hotel hair dryers, with a very high quality / price ratio.
- Flexible spiral cable between the hair dryer and the base on the wall, length 60/120 cm
- Linear power cable with bipolar plug from the wall base, length 90 cm
- ON-OFF switch on the wall base
- Resistance safety thermostat

- Sèche-armes pour hôtels, chambres d'hôtes, résidences et tous les contextes dédiés à l'hôtellerie. Esthétique haut de gamme grâce aux détails chromés de la sécheuse et de la base murale. Le haut de gamme pour les cheveux secs, avec un très bon rapport qualité / prix.
- Câble spiralé flexible entre le sèche-cheveux et la base sur le mur, longueur 60/120 cm
- Câble d'alimentation linéaire avec fiche bipolaire du piètement mural, longueur 90 cm
- Interrupteur ON-OFF sur la base murale
- Thermostat de sécurité à résistance

Particolari cromati/Chromed details/Détails chromés

DIMESIONI



Funzionamento	Pulsante a rilascio di sicurezza
Functioning	Push/release button
Activation	Bouton-poussoir de sécurité
Grado di protezione elettrica	
Electrical Protection Level	CLASS II
Isolation électrique	
Tensione	
Supply Voltage	220 V-240 V
Tension d'alimentation	
Potenza complessiva	3 velocità max. 1800 W
Power	3 speeds max. 1800 W
Puissance	3 vitesse max. 1800 W
Dimensioni AxLxP	
Dimensions HxWxP	200 x 250 x 140 mm
Dimensions HxLxP	
Peso	
Weight	0,820 Kg
Poids net	

Frequenza	
Frequency	50-60 Hz
Fréquence	
Frequenza	
Frequency	50-60 Hz
Fréquence	
Volume d'aria	
Air Flow	max. 26 L/s
Débit d'air	
Confezionamento	Singolo
Packing	single
Emballage	pièce unique
Master carton	
Master carton	12 pz
Carton principal	
Misure Master carton AxLxP	
Misure Master carton HxWxP	38,5x50,5x45,5 mm

CODICE	MOD.	Color
LUX-HOTEL-PHON-PRO	HOTEL PHON PRO	ABS Bianco / White / Blanc

I prezzi si intendono IVA esclusa

SERIE LUX-PROFESSIONAL-PHON

ASCIUGACAPELLI
HAIR-DRYERS
SÈCHE-CHEVEUX

MADE IN ITALY

RoHS compliant

CE

- Asciugacapelli disponibile in 2 versioni, ABS colore bianco e ABS nero.
- Design ergonomico e contemporaneo.
- Regolazioni multiple combinabili: 2 per velocità aria, 3 per temperatura.
  Potenza standard max. 1800 W **(uso hotel)**.
  Filtro rimovibile.
- Motore a corrente alternata professionale.
- Attivazione con pulsante a pressione, spegnimento a rilascio, termostato sulla resistenza.
- Grande comodità d'uso grazie al cavo spiralato 0,5 mt. + cavo lineare 1,5 mt. con spina bipolare.
- Diffusore professionale incluso.
- Disponibile con supporto a muro in ottone cromato (opzionale) o con base murale universale in ABS nera o bianca, adatta a tutti i modelli (opzionale).
- Garanzia 2 anni.

SUPPORTO AD ANELLO PER FISSAGGIO A MURO (OPZIONALE)
CHROME BRASS HOLDER (OPTION)
SUPPORT MURAL PUR LE SÈCHE-CHEVEUX (OPTIONNEL)

- Hair-dryer available in white & black colour.
- Ergonomic & contemporary design.
- 3 heat and 2 speed settings.
  Standard max. power 1800 W **(hotel only)**.
  Removable filter for cleaning.
- Powerful professional AC motor.
- Push button operating. Overheating protection.
- Cable lenght 0,5 mt. (coiled) + 1,5 mt. (linear) with plug.
- Professional concentrator included.
- Available with chrome brass holder (wall mounted) (option) and with black or white ABS universal base, suitable for all models (option).
- Warranty 2 years.

- Sèche-cheveux disponible en ABS blanc ou noir.
- Design ergonomique et contemporain.
- 3 réglages thermique et 2 réglages de vitesse.
  Puissance standard max 1800 W **(hotel)**.
  Filtre amovible pour le nettoyage.
- Moteur AC professionnel longue durée de vie.
- Bouton pression, thermostat de sécurité.
- Longueur de cable jusqu'à 0,5 mt. (spirale) + 1,5 mt. (linéaire) avec prise bipolaire.
- Concentrateur professionnel inclus.
- Disponible avec le bague pour montage mural (V) and disponible avec base universelle ABS noire ou blanche, adaptée à tous les modèles (optionnel).
- Garantie 2 ans.

SUPPORTO PHON UNIVERSALE* (OPZIONALE)
ABS WALL BASE* (OPTION)
SUPPORT MURAL EN ABS* (OPTIONNEL)

* In caso di acquisto, il SUPPORTO UNIVERSALE **verrà assemblato** insieme al PROFESSIONAL-PHON.
* When purchased, the UNIVERSAL SUPPORT **will be assembled** together with the PROFESSIONAL-PHON.
* Une fois acheté, le SUPPORT UNIVERSEL **sera assemblé** avec le PROFESSIONAL-PHON.

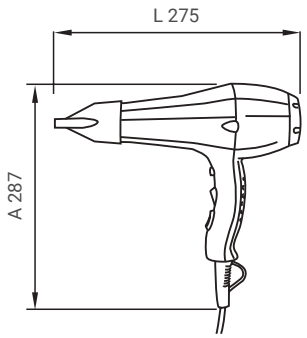
CODICE	MOD.	Color
LUX-PROFESSIONAL-PHON-W	PROFESSIONAL-PHON WHITE 1800W	ABS Bianco / White / Blanc
LUX-PROFESSIONAL-PHON-B	PROFESSIONAL-PHON BLACK 1800W	ABS Nero / Black / Noir
LUX-PRO-CROME-HOLDER	CHROME BRASS HOLDER	Cromato / Chrome / Chromé
LUX-PRO-UNI-SUPPORT-W	WHITE ABS WALL BASE	ABS Bianco / White / Blanc
LUX-PRO-UNI-SUPPORT-B	BLACK ABS WALL BASE	ABS Nero / Black / Noir

CARATTERISTICHE TECNICHE

TECHNICAL FEATURES | CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Funzionamento	Pulsante a rilascio
Functioning	Push/release button
Activation	Bouton-poussoir
Grado di protezione elettrica	
Electrical Protection Level	CLASS II
Isolation électrique	
Tensione	
Supply Voltage	220 V-240 V
Tension d'alimentation	
Potenza complessiva	1800 W (3 regolaz.)
Power	1800 W (3 settings)
Puissance	1800 W (3 réglages)
Dimensioni A x L	
Dimensions H x W	287 x 275 x 95 (mm)
Dimensions H x L	
Peso	
Weight	0,900 Kg
Poids net	
Frequenza	
Frequency	50-60 Hz
Fréquence	

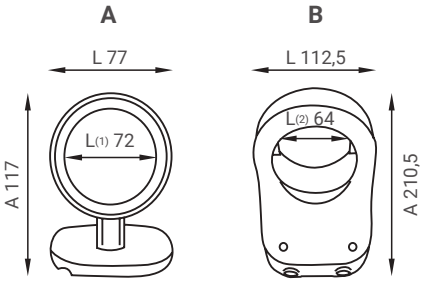
Volume d'aria	
Air Flow	max. 30,0 L/s
Débit d'air	
Materiale	
Materials	ABS
Matériel	
Marchi di qualità	
Quality marks - certifications	CE - RoHs
Certification	
Garanzia	2 anni*
Warranty	2 years*
Garantie	2 ans*



** Per le limitazioni di garanzia si vedano le condizioni generali di servizio.*

** Limited warranty. Please have a look to the General Warranty Conditions for details and consumables.*
** Limitations de garantie: revoir Conditions de Garantie Generale.*

	A	B
Profondità (dal muro)		
Depth (wall-mounted)	118 mm	142,5 mm
Profondeur (mur)		
Dimensioni A x L		
Dimensions H x W	117 x 77 (Ø 72) mm	120,5 x 112,5 (Ø 64) mm
Dimensions H x L		
Peso		
Weight	0,165 Kg	0,175 Kg
Poids net		



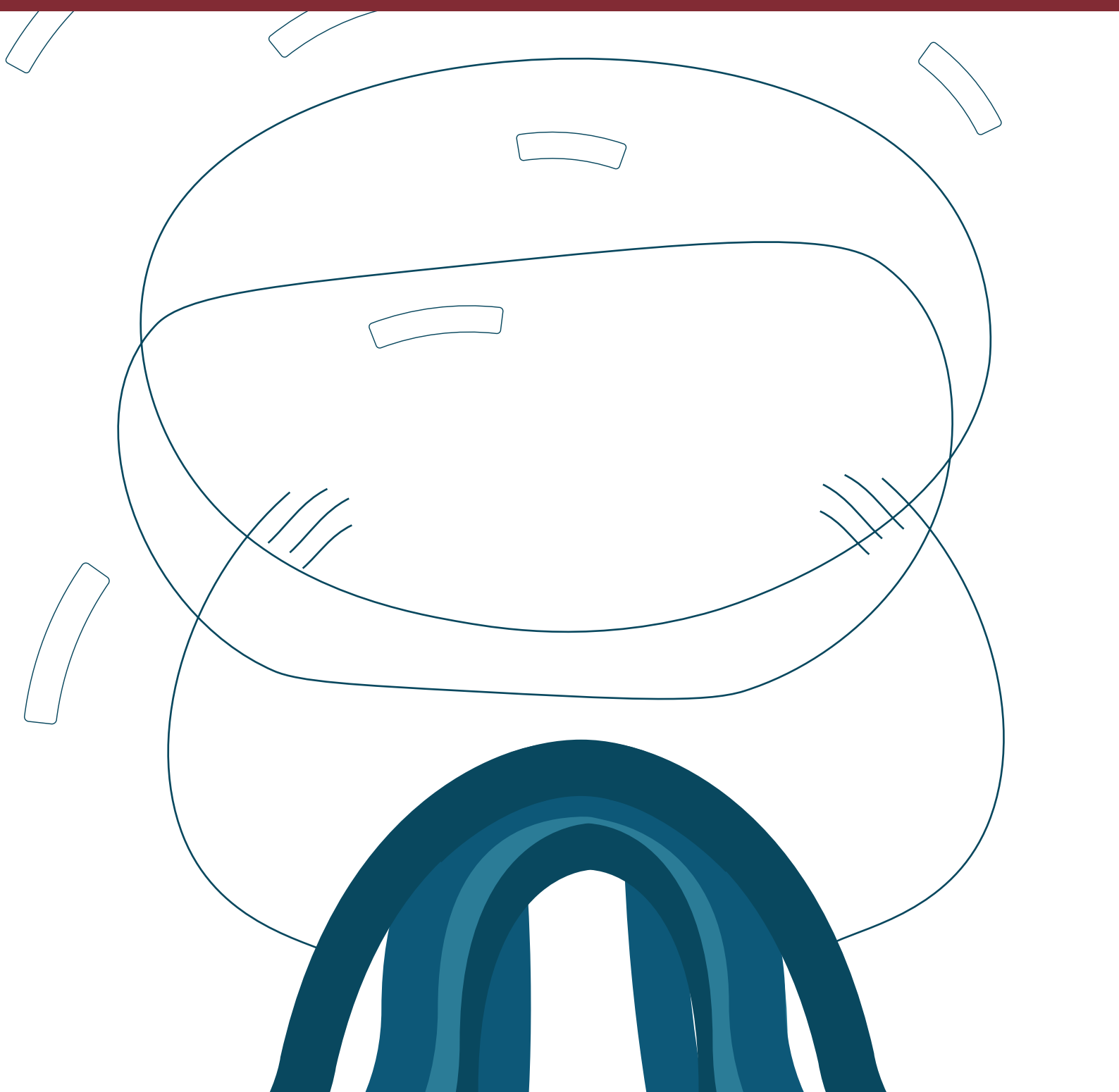
I prezzi si intendono IVA esclusa

3

ASPIRATORI INDUSTRIALI

INDUSTRIAL EXHAUST FAN

VENTILATEURS D’EXTRACION INDUSTRIELS



SERIE LUX-DIAM

VENTILATORI CENTRIFUGHI IN LINEA PER CANALI CIRCOLARI

CENTRIFUGAL IN LINE FANS FOR CIRCULAR DUCTS

Ideali per estrarre o immettere aria attraverso tubazioni circolari in ambienti quali: locali pubblici, uffici, negozi, bar, palestre, laboratori, cucine, bagni, officine, ristoranti ecc.

La struttura compatta in acciaio, il motore a rotore esterno e la girante centrifuga a pale rovesce ne garantiscono:

- facilità di installazione;
- flessibilità di funzionamento variando il numero di giri;
- elevati rendimenti aeraulici;
- affidabilità e robustezza.

GAMMA

La gamma è composta da 6 modelli con diametro da 100 a 315mm.

COSTRUZIONE

- Carcassa in acciaio resistente agli agenti atmosferici.
- Supporti portamotore in acciaio con raddrizzatore di filetti.
- Motore elettrico a rotore esterno protezione IP44 classe B perfettamente regolabile elettronicamente.
- Girante a pale rovesce ad alto rendimento.
- Scatola di collegamento in tecnopolimero.

SPECIFICHE TECNICHE

- Aria convogliata: pulita.
- Temperatura aria: -20°C/+50°C.
- Tensione e frequenza d'alimentazione: monofase 230V-50 Hz.

ACCESSORI

- Regolatori di velocità.
- Serrande a farfalla.
- Fascette di fissaggio a canale.
- Staffa fissaggio a muro.
- Reti di protezione (per utilizzo a bocca libera).

DIAM line is ideal to intake or exhaust air through circular ducting in: public locals, offices, shops, bars, pools, laboratories, kitchens, toilets, workshops, restaurants etc.

Its compact steel structure, external rotor motor and centrifugal backward bladed impeller ensure:

- easy installation;
- flexible working by adjusting the rpm;
- high efficiency;
- sturdiness and reliability.

RANGE

This line consists of 6 models with diameters from 100 up to 315mm.

CONSTRUCTION

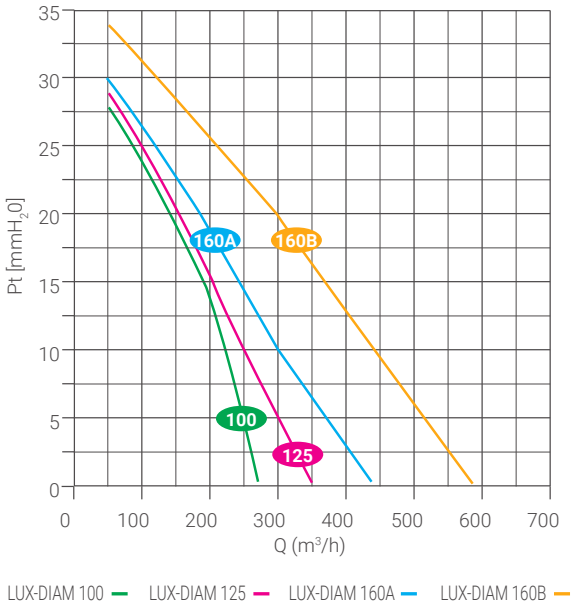
- Casing in weather proof steel sheet.
- Steel sheet motor supports with airflow straighteners.
- External rotor motor IP44 protection ISO B, speed adjustable by electronic speed regulator.
- High efficiency backward blade impeller.
- Terminal box in techno-polymer.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

- Conveyed air: clean.
- Temperature air: -20°C / +50°C.
- Voltage and frequency: mono phase 230V-50 Hz.

ACCESSORIES

- Speed regulators.
- Butterfly shutters.
- Hose clamps.
- Wall brackets.
- Protection grids (Necessary for use in free air).



PRESTAZIONI

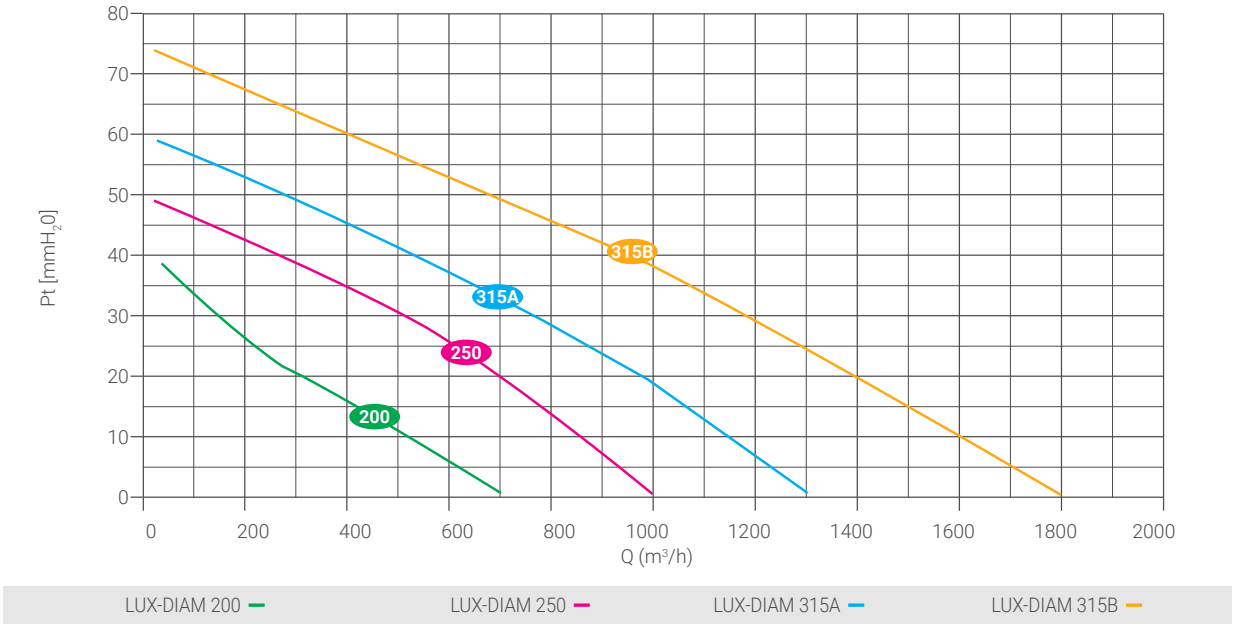
1 mm H_2O = 9,8 Pa

Le prestazioni indicate nei diagrammi si riferiscono ad aria alla temperatura di 15°C ed all'altitudine di O mt s.l.m., e sono state ottenute in installazioni di tipo "D" in assenza di reti e accessori.

PERFORMANCES

1 mm H_2O = 9,8 Pa

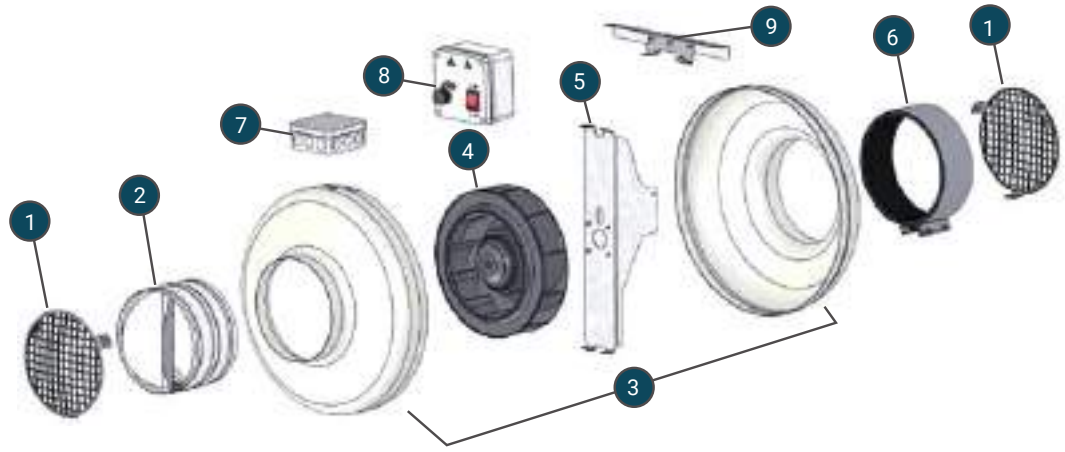
Performance shown in the selection diagrams refer to air at 15°C temperature and 0 mt a.s.l. altitude, and they were obtained in installation type "D" with no grid nor accessories.



SERIE LUX-DIAM

VENTILATORI CENTRIFUGHI IN LINEA PER CANALI CIRCOLARI

CENTRIFUGAL IN LINE FANS FOR CIRCULAR DUCTS



1 Rete di protezione (accessorio)
Obbligatorio per l'utilizzo a bocca libera
2 Serranda a farfalla
3 Carcassa
4 Gruppo motore-girante
5 Staffa porta motore
6 Fascetta di fissaggio a canale
7 Scatola morsettiera
8 Regolatore di velocità
9 Staffa di fissaggio a muro

1 Protection grid (accessory) mandatory for free air
2 Butterfly shutters
3 Casing
4 Motor impeller group
5 Motor support
6 Hose clamps
7 Terminal box
8 Speed regulator
9 Wall brackets

RUMOROSITÀ

NOISE LEVEL

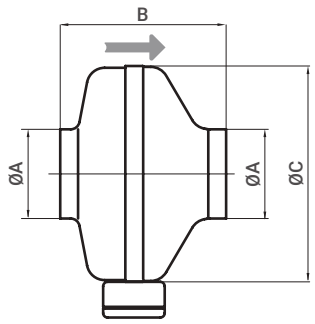
MOD.	Portata Flow rate (m^3/h)	Pm (W)	IN MAX (A)	Lp dB (A)	Regolatore Regulator
LUX-DIAM 100	260	58	0.26	47	SRE-1,5A
LUX-DIAM 125	360	58	0.26	47	SRE-1,5A
LUX-DIAM 160A	410	58	0.26	50	SRE-1,5A
LUX-DIAM 160B	560	75	0.38	50	SRE-1,5A
LUX-DIAM 200	690	75	0.38	52	SRE-1,5A
LUX-DIAM 250*	990	135	0.6	54	SRE-1,5A
LUX-DIAM 315A*	1260	155	0.7	55	SRE-1,5A
LUX-DIAM 315B*	1750	225	1	56	SRE-1,5A

	LwA/Radiate							
MOD.	63	125	250	500	1k	2k	4k	8k
LUX-DIAM 100	43	38	41	42	46	41	36	29
LUX-DIAM 125	39	37	40	42	49	43	38	30
LUX-DIAM 160A	41	35	41	54	52	47	40	31
LUX-DIAM 160B	41	35	42	55	53	48	41	31
LUX-DIAM 200	38	43	41	46	52	49	43	34
LUX-DIAM 250	34	47	38	47	49	44	42	31
LUX-DIAM 315A	39	47	50	54	58	54	51	42
LUX-DIAM 315B	40	48	51	55	59	55	52	43

Pm = Potenza motore / Motor power.
In = Corrente assorbita / Absorbed current.
Lp = Livello di pressione sonora in campo libero a 3 m dal ventilatore con le bocche canalizzate.
Sound pressure level is measured in free field at 3 m distance from the fan, with inlet and outlet ducted.
***** = Solo per esportazione fuori Europa o come ricambi / Only for export outside Europe or as spare parts

DIMENSIONI in mm

DIMENSIONS in mm

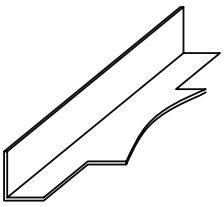


MOD.	ØA	B	ØC	Kg*
LUX-DIAM 100	100	205	245	3
LUX-DIAM 125	125	205	245	3
LUX-DIAM 160A	160	205	245	3
LUX-DIAM 160B	160	230	345	4
LUX-DIAM 200	200	220	345	5
LUX-DIAM 250	250	230	345	5
LUX-DIAM 315A	315	250	405	7
LUX-DIAM 315B	315	260	405	7

* Indicativo/Indicative

ACCESSORI

ACCESSORIES



SB - STAFFA A MURO

Serve per il fissaggio del ventilatore alla parete.

SB - WALL BRACKETS

To be used to fix the fan on the wall.

MOD.
SB100
SB125
SB160
SB200
SB250
SB315

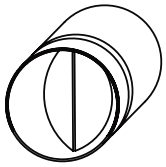
FA - FASCETTA

Collare per il fissaggio del ventilatore alla canalizzazione.

FA - HOSE CLAMP

To be used to connect the fan to the ducting.

MOD.
FA100
FA125
FA160
FA200
FA250
FA315



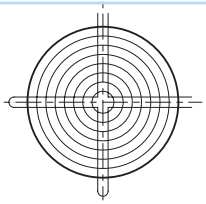
SH - SERRANDA

Serranda di non ritorno a farfalla.

SH - SHUTTER

Backdraught butterfly shutter.

MOD.
SH100
SH125
SH160
SH200
SH250
SH315



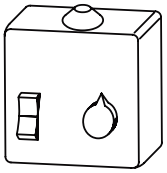
RG - RETE DI PROTEZIONE

Serve ad impedire il contatto accidentale con le parti in rotazione Obbligatorio per l'utilizzo a bocca libera.

RG - PROTECTION GRID

Required to prevent accidental contact with rotation parts.
Mandatory for free air.

MOD.
RG100
RG125
RG160
RG200
RG250
RG315



SRE - REGOLATORE DI VELOCITÀ

LUX-SRE-M 1,5A

SRE - SPEED REGULATOR

LUX-SRE-M 1,5A

MOD.
SRE 1,5A

SERIE LPE

VENTILATORI ELICOIDALI DA PARETE

HELICAL FANS FOR WALL

I ventilatori della serie LPE, presentano caratteristiche costruttive che ne consentono sia l'utilizzo in applicazioni industriali, che l'installazione in ambiente terziari (officine - negozi - allevamenti - serre) dove vi sia la necessità dell'impiego di un ventilatore di facile installazione, bassi consumi e livelli di pressione sonora ridotti.

PARTICOLARITÀ DELLA SERIE SONO:

possibilità di regolare il numero di giri in funzione della tensione e ingombri ridotti che ne rendono particolarmente gradevole l'aspetto estetico.

- Ventola con pale in alluminio e raggiera in acciaio tropicalizzato a cinque pale fino al diametro 650 mm. e sette pale per il diametro 710 mm.
- Pannello convogliatore quadro in acciaio verniciato con polveri epossidiche di colore nero.
- Supporto motore in rete antinfortunistica verniciato con polveri epossidiche di colore nero.
- Motore asincrono compatto, isolamento classe F protezione IP55, temperatura ambiente 50°C.

A RICHIESTA

- Motore doppia velocità a scorrimento.
- Tensione e frequenza speciali.
- Temperature d'esercizio speciali.
- Dimensioni del pannello convogliatore a disegno.
- Proiettore termico TK.
- Rete piana lato ventola.
- Motore con cavo integrato.
- Pannello convogliatore tondo.

The LPE serie's fans, present constructive characteristics that allow both the utilization in the industrial applications and the installations in the tertiary environments (workshops, stores, breedings, glasshouses) where there is the real necessity of the employment of a fan with easy installation, low consumptions, and reduced noise pressure levels.

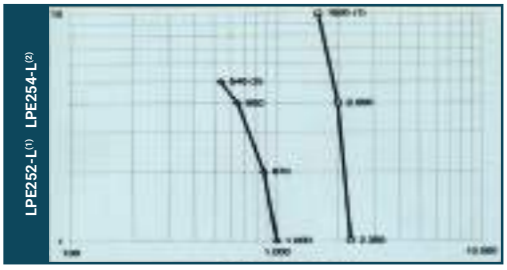
THE PECULIARITIES OF THE SERIE ARE:

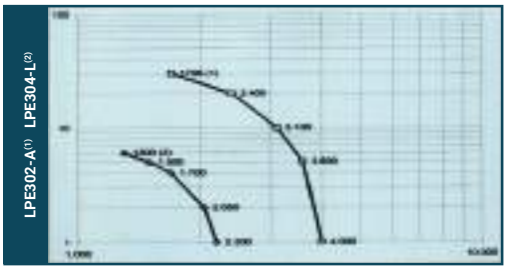
possibility to adjust and control the number of turnings in function of the supply voltage, and compact dimensions that make the aesthetical look particularly pleasant:

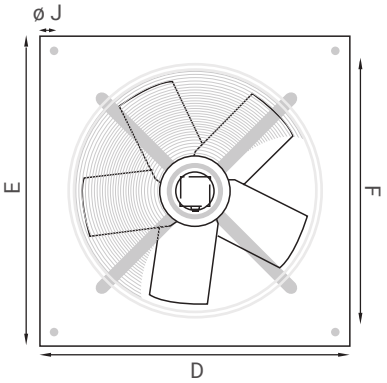
- Fan with blades made of aluminium and radiant crown made of galvanised steel with five blades till the diameter of 650 mm. and with seven blades till the diameter of 710 mm.
- Convoy board panel made of painted steel with epoxy and black powders.
- Motor support in anti industrial accident research wire, painted with epoxy and black powders.
- Asynchronous compact motor, Class F insulation IP55 protection, room temperature 50° centigrade.

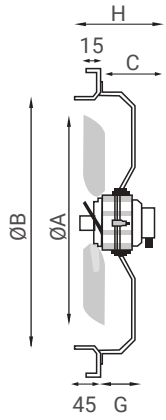
BY REQUEST

- Double speed sliding motor.
- Tension and special frequency.
- Temperature of special exercise.
- Sizes of the convoy panel as in the machine drawing.
- TK Thermic protection.









MONOFASE
SINGLE PHASE

MOD.	DIMENSIONS (MM)								r.p.m. (r/min)	Abs. current (Amp)	Abs. current (Amp)	Abs. Power	Max Air Vol.	Noise Level dB(A)
	D-E	F	B	A	G	C	H	J		(220-240)V	(380-415)V	(W)	(m³/h)	3m.
LPE252	350	300	255	250	55	55	95	7	2800	2,2	-	160	2300	61
LPE254	350	300	255	250	55	55	95	7	1400	0,55	-	29	1000	49
LPE302	400	350	320	310	55	170	210	7	2800	1,45	-	280	4000	71
LPE304	400	350	320	310	55	55	95	7	1380	0,55	-	90	2200	55

accessori a pag.71

SERIE LUX-PLATE-S

VENTILATORE ELICOIDALE A PANNELLO CON MOTORE “COMPATTO”

PLATE MOUNTED AXIAL FAN WITH “COMPACT” MOTOR

I ventilatori serie LUX-PLATE-S sono ideali quando sono richieste consistenti portate d’aria e pressioni modeste, in applicazioni con fissaggio su parete o pannello.

Ad esempio: ventilazione di stabilimenti, parcheggi, allevamenti, o nel raffreddamento di apparecchiature elettriche, frigorifere, ecc.

GAMMA

La serie è costituita da 8 grandezze con diametro girante da 300 a 700 mm.

PECULIARITÀ

La serie LUX-PLATE-S è caratterizzata dall’estrema compattezza, grazie alla minima sporgenza del motore elettrico e dalla perfetta regolabilità della velocità di rotazione, senza produrre rumorosità (ronzio elettrico) o assorbimenti anomali di corrente. Questo è dovuto ad un motore ad ingombro ridotto, privo di ventilazione propria e progettato per l’esclusivo utilizzo nei ventilatori assiali.

COSTRUZIONE

- Convogliatore a telaio quadrato con ampio raggio di aspirazione in materiale anticorrosivo o protetto contro gli agenti atmosferici.
- Rete portamotore ed antinfortunistica lato motore, realizzata a norme UNI EN ISO 12499, in filo d’acciaio e protetta contro gli agenti atmosferici.
- Girante ad alto rendimento con pale a profilo alare, ad angolo di calettamento variabile, in tecnopolimero e mozzo in fusione d’alluminio. Equilibratura secondo norme UNI ISO 1940.
- Motore elettrico asincrono a corrente alternata trifase o monofase con protezione termica, a velocità regolabile, protezione IP 55, isolamento Cl F, servizio S1.
- Esecuzione 5 (accoppiamento diretto con girante a sbalzo).

SPECIFICHE TECNICHE

LUX-PLATE-S standard

- Aria convogliata: pulita o leggermente polverosa, non abrasiva.

LUX-PLATE-S line is ideal when are required large capacities with low pressures, in applications for wall or panel fixing.

For instance: ventilation of industrial and commercial buildings, car parks, stock farms, or in the cooling of electric and refrigerating equipments, etc.

RANGE

This line consists of 8 sizes with impeller diameter from 300 up to 700 mm.

ADVANTAGES

The main characteristics of LUX-PLATE-S line are: the extreme compactness, due to the reduced protrusion of the electric motor; the perfect adjustability of speed, with reduced noise (electric hums) and consumption of current. This is due to the compact motor (without cooling fan) designed to be used exclusively in axial fans.

CONSTRUCTION

- Supporting frame with wide shaped inlet in corrosion proof material or protected against the atmospheric agents.
- Motors support and safety grid, in steel rod, manufactured in accordance with UNI EN ISO 12499.
- High efficiency airfoil blades in plastic material and hub in die-cast aluminum alloy. Variable pitch angle. Balancing according to UNI ISO 1940.
- Asynchronous electric motor three or single phase with thermal protection, speed adjustable, protection IP 55, class F insulated, service S1.
- Arrangement 5 (impeller directly coupled to motor shaft).

TECHNICAL SPECIFICATIONS

LUX-PLATE-S standard

- Conveyed air: clean, not abrasive.
- Temperature of conveyed air: -20°C/+50°C.
- Voltage: three phase version (T) 400V-3Ph. Single phase version (M) 230V-1Ph.
- Frequency: 50Hz.
- Air flow from motor to impeller, position A (FMG).

- Temperatura aria convogliata: -20°C / +50°C.
- Tensione d'alimentazione: Versione trifase (T) 400V-3Ph. Versione monofase (M) 230V-1Ph.
- Frequenza: 50Hz.
- Flusso d'aria da motore a girante, posizione A (FMG).

ACCESSORI

- Serranda con chiusura a gravità (SG)
- Rete antinfortunistica lato girante (PG-P)
- (Necessaria nell'utilizzo a bocca libera)
- Regolatori della velocità (SR)
- Interruttore di servizio (SW).

A RICHIESTA

- Versioni senza rete porta motore.
- Versioni con girante completamente in fusione d'alluminio.
- Versioni con flusso dell'aria da girante a motore: posizione B (FGM).

ACCESSORIES

- Gravity shutter (SG).
- Impeller side protection grid (PG-P).
- (Necessary for use in free air)
- Speed regulators (SR).
- Spacer (SP).
- Service switch (SW).

ON REQUEST

- Versions without motor side grid.
- Versions with die-cast aluminum blades.
- Versions with air flow from impeller to motor: position B (FGM).

PRESTAZIONI

PERFORMANCES

Le prestazioni indicate nei diagrammi si riferiscono ad aria alla temperatura di 15°C ed all'altitudine di 0 mt s.l.m., e sono state ottenute in installazioni di tipo "B" in assenza di reti e accessori.
Tolleranze: prestazioni aerauliche e rumorosità rientrano nelle tolleranze indicate nella norma DIN 24166, Classe 2.

Performance shown in the selection diagrams refer to air at 15°C temperature and 0 mt a.s.l. altitude, and they were obtained in installation type "B" with no grid nor accessories.
Tolerances : perfomance and sound power levels within the tolerances allowed by the DIN 24166 standard for Class 2.

1 mm H_2O = 9,8 Pa

4 poli (1400 rpm) - monofase (1Ph-230V 50Hz)
4 poles (1400 rpm) - mono-phase (1Ph-230V 50Hz)

MOD.	Portata Flow rate (m^3/h)	PM (KW)	In max (A)	Lp dB(A)
PLATE-S-314 M	2.300	0,09	0,8	52
PLATE-S-354 M	3.500	0,09	0,8	57
PLATE-S-404 M	6.000	0,18	1,7	62
PLATE-S-454 M	7.000	0,25	2,2	66
PLATE-S-504 M	8.500	0,25	2,3	69
PLATE-S-564 M	11.500	0,55	3,8	72

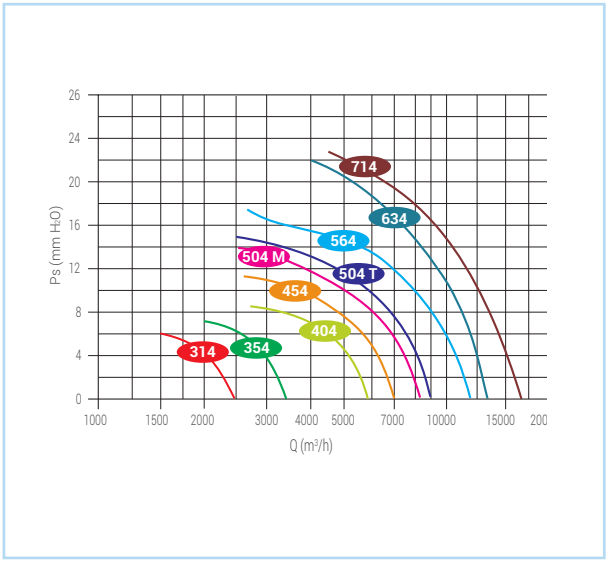
4 poli (1400 rpm) - trifase (3Ph-400V 50Hz)
4 poles (1400 rpm) - three-phase (3Ph-400V 50Hz)

MOD.	Portata Flow rate (m^3/h)	PM (KW)	In max (A)	Lp dB(A)
PLATE-S-314 T	2.300	0,09	0,5	52
PLATE-S-354 T	3.500	0,09	0,5	57
PLATE-S-404 T	6.000	0,18	0,75	62
PLATE-S-454 T	7.000	0,25	1,1	66
PLATE-S-504 T	9.000	0,35	1,5	69
PLATE-S-564 T	11.500	0,55	1,6	72
PLATE-S-634 T	13.500	0,74	2,2	76
PLATE-S-714 T	17.000	1,1	2,6	77

SERIE LUX-PLATE-S

VENTILATORE ELICOIDALE A PANNELLO CON MOTORE “COMPATTO”

PLATE MOUNTED AXIAL FAN WITH “COMPACT” MOTOR

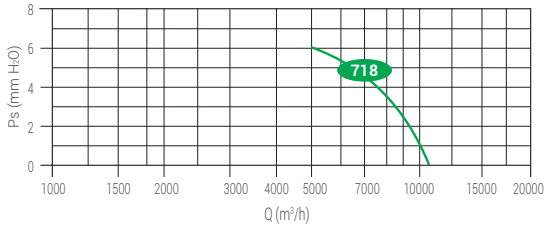


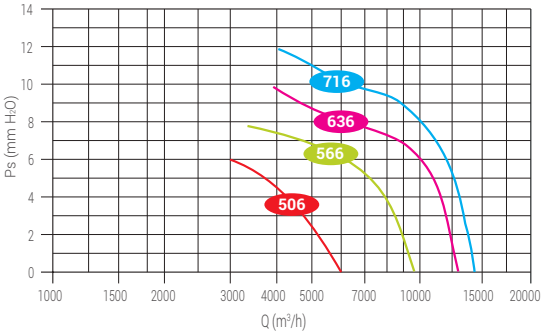
6 poli (900 rpm) - trifase (3Ph-400V 50Hz)
6 poles (900 rpm) - three-phase (3Ph-400V 50Hz)

MOD.	Portata Flow rate (m³/h)	PM (KW)	In max (A)	Lp dB(A)
PLATE-S-506 T*	6.000	0,18	0,8	58
PLATE-S-566 T	9.500	0,25	1,2	62
PLATE-S-636 T	13.000	0,55	1,7	66
PLATE-S-716 T	14.500	0,55	1,7	67

8 poli (700 rpm) - trifase (3Ph-400V 50Hz)
8 poles (700 rpm) - three-phase (3Ph-400V 50Hz)

MOD.	Portata Flow rate (m³/h)	PM (KW)	In max (A)	Lp dB(A)
PLATE-S-718 T*	10.500	0,28	1,3	60



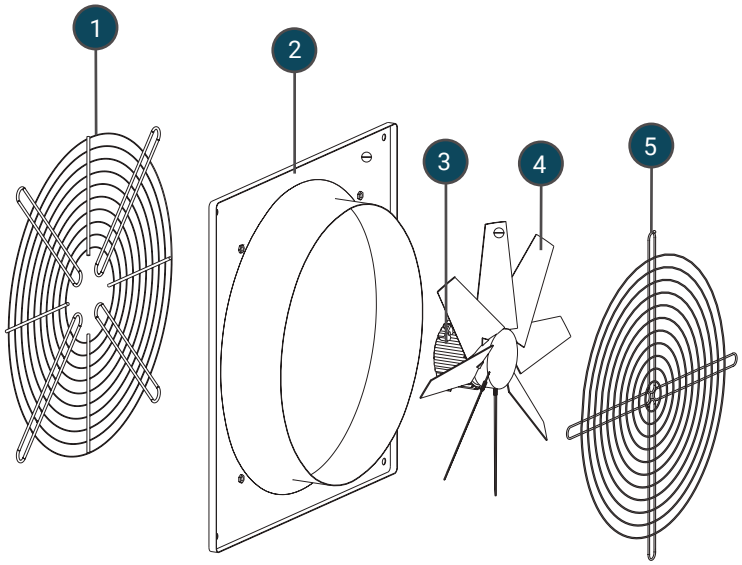


***** = Solo per esportazione extra U.E. / Only for non Europeans market.

I prezzi si intendono IVA esclusa

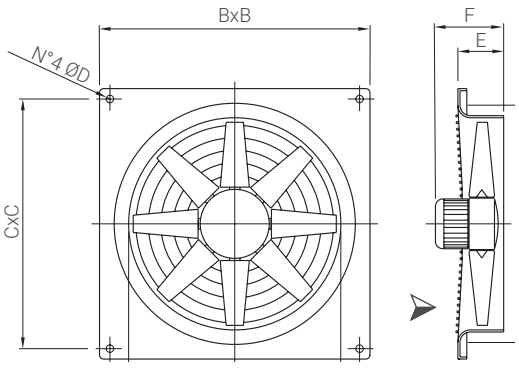
DIMENSIONI in mm

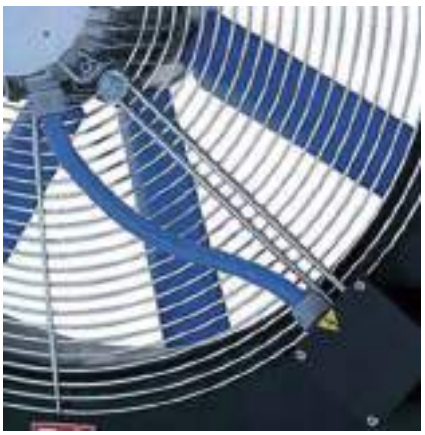
DIMENSIONS in mm



1 Rete portamotore (opzionale)
2 Pannello
3 Motore
4 Girante
5 Rete lato girante “accessorio” (obbligatoria per l’utilizzo a bocca libera)

1 Motor support grid (optional)
2 Plate
3 Motor
4 Impeller
5 Grid impeller side “accessory” (mandatory for free air)





MOD.	ØA	BxB	CXC	ØD	E	*F	ØG	*kg
31	310	390	350	10	110	170	365	6
35	360	440	400	10	110	170	410	6
40	410	500	450	10	110	170	465	7
45	460	560	510	10	110	175	510	9

MOD.	ØA	BxB	CXC	ØD	E	*F	ØG	*kg
50	510	650	580	10	110	175	570	10
56	570	700	630	10	130	210	630	16
63	640	800	730	12	130	210	700	19
71	710	850	800	12	130	220	770	20

* = Indicativo / Indicative

SERIE LUX-PLATE-M

VENTILATORE ELICOIDALE A PANNELLO CON MOTORE “UNEL MEC”

PLATE MOUNTED AXIAL FANS WITH “IEC” MOTOR

I ventilatori serie LUX-PLATE-M sono ideali per impieghi in cui necessitano consistenti portate d’aria e pressioni modeste, in applicazioni con fissaggio su parete o pannello.

Ad esempio: ventilazione di stabilimenti, parcheggi, allevamenti, raffreddamento di apparecchiature elettriche, frigorifere ecc.

GAMMA

La serie è costituita da 10 grandezze con diametro girante da 250 a 800 mm.

PECULIARITÀ

La serie LUX-PLATE-M è caratterizzata da versatilità ed economicità, conseguenza dei materiali utilizzati e delle scelte progettuali: la girante prevede un robusto mozzo a morsa in fusione d’alluminio per il fissaggio delle pale, realizzate mediante stampaggio di diversi materiali, aventi sempre l’obiettivo di sopportare elevati carichi di lavoro.
Il motore è costruito seguendo standard internazionali garantendo così affidabilità ed a lungo termine un economico recupero del ventilatore semplicemente riparando o sostituendo il motore stesso.

COSTRUZIONE

- Convogliatore a telaio quadrato con ampio raggio di aspirazione in materiale anticorrosivo o protetto contro gli agenti atmosferici.
- Rete portamotore ed antinfortunistica lato motore in filo d’acciaio e protetta contro gli agenti atmosferici, realizzata in conformità alla norma UNI EN ISO 12499..
- Girante ad alto rendimento con pale a profilo alare, ad angolo di calettamento variabile da fermo in tecnopolimero e mozzo in fusione d’alluminio. Equilibratura secondo norme UNI ISO 1940.
- Motore elettrico asincrono a corrente alternata trifase o monofase, protezione IP 55, isolamento classe F, servizio S1, forma B5, costruzione conforme alle norme IEC/EEC (UNEL-MEC).
- Esecuzione 5 (accoppiamento diretto con girante a sbalzo).

LUX-PLATE-M line is designed for installations requiring large capacities with low pressures, in applications for wall or panel fixing.

For instance: ventilation of commercial and industrial buildings, car parks, stock farms, cooling of electric and refrigerating equipments, etc.

RANGE

This line consists of 10 sizes with impeller diameter from 250 up to 800 mm.

ADVANTAGES

PLATE-M line is characterized by versatility and competitive prices, consequence of accurate design and material choices: impeller is composed of a sturdy hub in die-cast aluminum alloy and blades moulded in different materials suitable for heavy-duty applications. Motor is manufactured according to IEC standards, guarantying reliability and a long term economic recovery of the fan by replacing or repairing the motor itself.

CONSTRUCTION

- Supporting frame with wide shaped inlet in corrosion proof material or protected against the atmospheric agents.
- Motors support and safety grid, in steel rod manufactured in accordance with UNI EN ISO 12499.
- Impeller with high efficiency airfoil blades in plastic material and hub in die cast aluminum alloy. Variable pitch angle in still position. Balancing according to UNI ISO 1940.
- Asynchronous electric motor three or single phase, protection IP 55, class F insulated, service S1, form B5, construction according to IEC / EEC (UNEL-MEC) standards.
- Arrangement 5 (impeller directly coupled to motor shaft).

TECHNICAL SPECIFICATIONS

LUX-PLATE-M standard

- Conveyed air: clean, not abrasive.
- Temperature of conveyed air: -20°C/+50°C.
- Voltage: three phase version (T) 400V-3Ph. Single phase version (M) 230V-1Ph.
- Frequency: 50Hz.
- Air flow from motor to impeller, position A (FMG).

SPECIFICHE TECNICHE

LUX-PLATE-M standard

- Aria convogliata: pulita o leggermente polverosa, non abrasiva.
- Temperatura aria convogliata: -20°C / +50°C.
- Tensione d'alimentazione: Versione trifase (T) 400V-3Ph. Versione monofase (M) 230V-1Ph.
- Frequenza: 50Hz.
- Flusso d'aria da motore a girante, posizione A (FMG).

ACCESSORI

- Serranda con chiusura a gravità (SG)
- Rete antinfortunistica lato girante (PG-P)
- (Necessaria nell'utilizzo a bocca libera)
- Regolatori della velocità (SR)
- Interruttore di servizio (SW).

A RICHIESTA

- Versioni senza rete porta motore.
- Versioni con girante avente pale in fusione d'alluminio.
- Versioni con flusso dell'aria da girante a motore: posizione B (FGM).
- **Versioni ATEX (PLATE M Atex)**

ACCESSORIES

- Gravity shutter (SG).
- Impeller side protection grid (PG-P).
- (Necessary for use in free air)
- Speed regulators (SR).
- Spacer (SP).
- Service switch (SW).

ON REQUEST

- Versions without motor side grid.
- Versions with die-cast aluminum blades.
- Versions with air flow from impeller to motor: position B (FGM).
- **Explosion proof versions (PLATE M Atex)**

SERIE LUX-PLATE-M

VENTILATORE ELICOIDALE A PANNELLO CON MOTORE “UNEL MEC”

PLATE MOUNTED AXIAL FANS WITH “IEC” MOTOR

PRESTAZIONI

PERFORMANCES

Le prestazioni indicate nei diagrammi si riferiscono ad aria alla temperatura di 15°C ed all’altitudine di 0 mt s.l.m., e sono state ottenute in installazioni di tipo “B” in assenza di reti e accessori.
Tolleranze: prestazioni aerauliche e rumorosità rientrano nelle tolleranze indicate nella norma DIN 24166, Classe 2.

Performance shown in the selection diagrams refer to air at 15°C temperature and 0 mt a.s.l. altitude, and they were obtained in installation type “B” with no grid nor accessories.
Tolerances : perfomance and sound power levels within the tolerances allowed by the DIN 24166 standard for Class 2.

1 mm H_2O = 9,8 Pa

2 poli (3000 rpm) - monofase (1Ph-230V 50Hz)
2 poles (3000 rpm) - mono-phase (1Ph-230V 50Hz)

MOD.	Portata Flow rate (m^3/h)	PM (KW)	In max (A)	Mot (H)	Lp dB(A)
PLATE-M-252 M	1.850	0,09	0,8	56	64
PLATE-M-312 M	3.500	0,25	1,7	63	70

2 poli (3000 rpm) - trifase (3Ph-400V 50Hz)
2 poles (3000 rpm) - three-phase (3Ph-400V 50Hz)

MOD.	Portata Flow rate (m^3/h)	PM (KW)	In max (A)	Mot (H)	Lp dB(A)
PLATE-M-252 T	1.850	0,09	0,4	56	64
PLATE-M-312 T	3.500	0,25	0,7	63	70

4 poli (1500 rpm) - monofase (1Ph-230V 50Hz)
4 poles (1500 rpm) - mono-phase (1Ph-230V 50Hz)

MOD.	Portata Flow rate (m^3/h)	PM (KW)	In max (A)	Mot (H)	Lp dB(A)
PLATE-M-254 M	1.400	0,06	0,4	56	47
PLATE-M-314 M	2.300	0,09	1	56	52
PLATE-M-354 M	3.200	0,09	1	63	57
PLATE-M-404 M	5.200	0,18	1,4	63	62
PLATE-M-454 M	6.800	0,25	1,8	71	66
PLATE-M-504 M	8.500	0,37	3,3	80	69

4 poli (1500 rpm) - trifase (3Ph-400V 50Hz)
4 poles (1500 rpm) - three-phase (3Ph-400V 50Hz)

MOD.	Portata Flow rate (m^3/h)	PM (KW)	In max (A)	Mot (H)	Lp dB(A)
PLATE-M-254 T	1.400	0,06	0,3	56	47
PLATE-M-314 T	2.300	0,09	0,4	56	52
PLATE-M-354 T	3.200	0,09	0,4	63	57
PLATE-M-404 T	5.200	0,18	0,6	63	62
PLATE-M-454 T	6.800	0,25	0,8	71	66
PLATE-M-504 T	9.500	0,55	1,6	80	69
PLATE-M-564 T	12.500	0,75	2	80	72
PLATE-M-634 T	13.500	0,75	2	80	76
PLATE-M-714 T	17.500	1,5	3,5	90	77

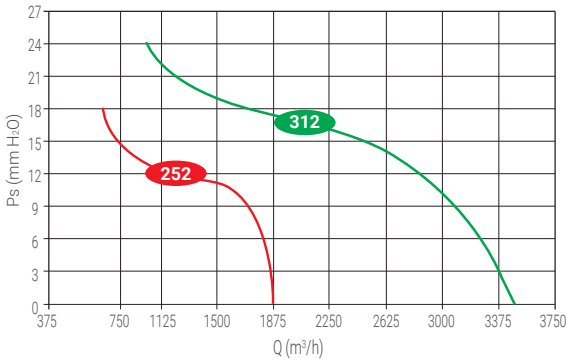
6 poli (1000 rpm) - trifase (3Ph-400V 50Hz)
6 poles (1000 rpm) - three-phase (3Ph-400V 50Hz)

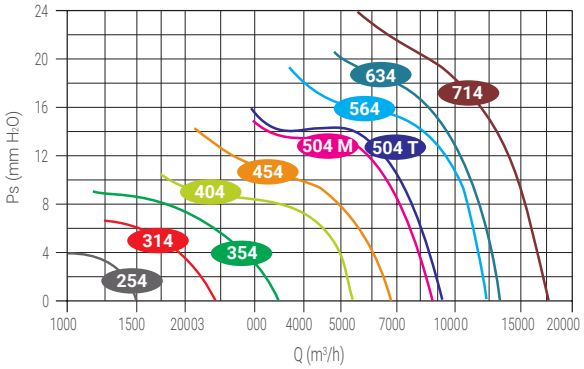
MOD.	Portata Flow rate (m^3/h)	PM (KW)	In max (A)	Mot (H)	Lp dB(A)
PLATE-M-506 T*	6.000	0,18	0,7	71	59
PLATE-M-566 T	8.500	0,25	1	71	62
PLATE-M-636 T	12.000	0,37	1,3	80	66
PLATE-M-716 T	16.000	0,75	2,2	90	67

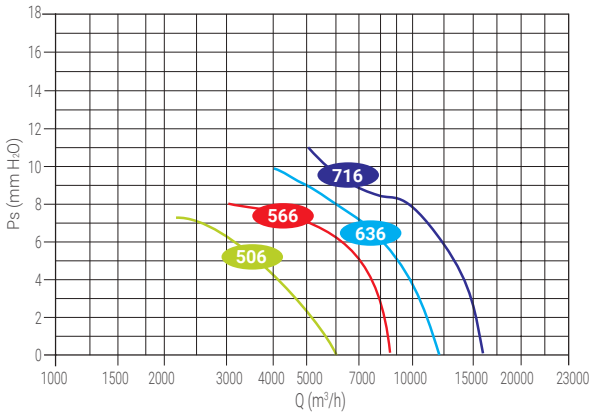
8 poli (750 rpm) - trifase (3Ph-400V 50Hz)
8 poles (750 rpm) - three-phase (3Ph-400V 50Hz)

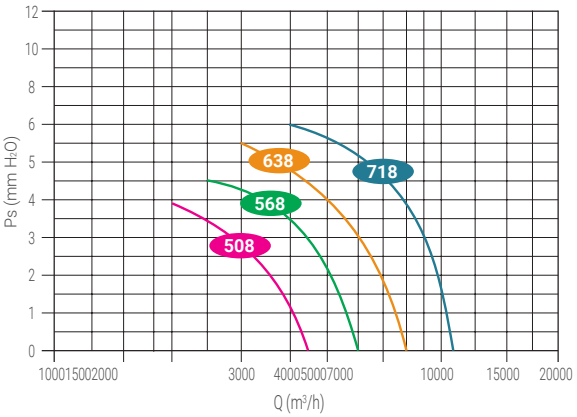
MOD.	Portata Flow rate (m^3/h)	PM (KW)	In max (A)	Mot (H)	Lp dB(A)
PLATE-M-508 T	4.500	0,08	0,6	71	52
PLATE-M-568 T	6.000	0,12	0,7	71	56
PLATE-M-638 T*	8.000	0,18	0,8	80	60
PLATE-M-718 T*	11.000	0,25	1,1	80	61

* = Solo per esportazione extra U.E. / Only for non Europeans market.


Ps (mm H₂O)
Q (m³/h)
312
252


Ps (mm H₂O)
Q (m³/h)
634
714
564
504 M
504 T
454
404
314
354
254


Ps (mm H₂O)
Q (m³/h)
716
566
636
506


Ps (mm H₂O)
Q (m³/h)
638
718
568
508

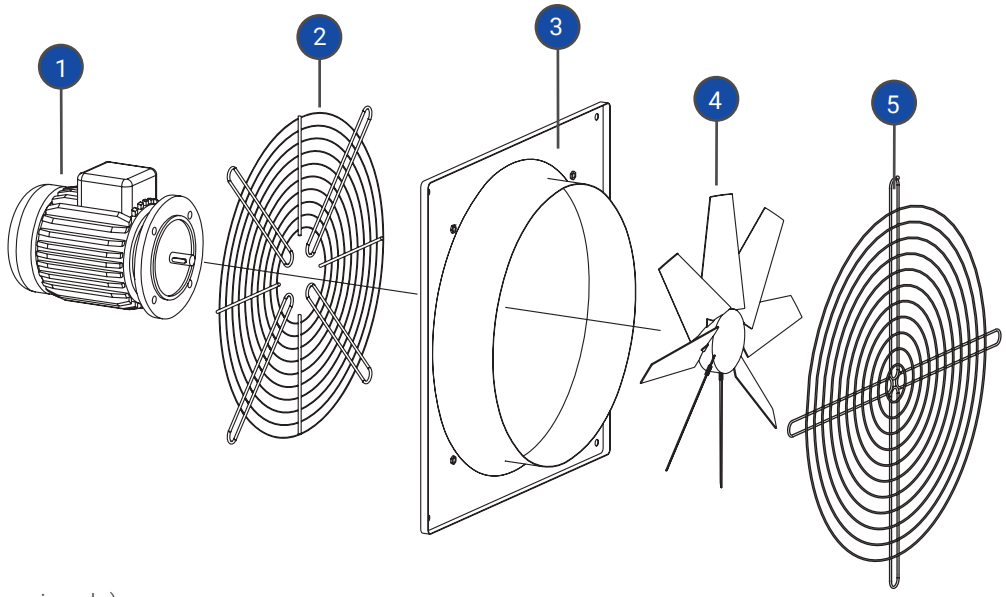
SERIE LUX-PLATE-M

VENTILATORE ELICOIDALE A PANNELLO CON MOTORE “UNEL MEC”

PLATE MOUNTED AXIAL FANS WITH “IEC” MOTOR

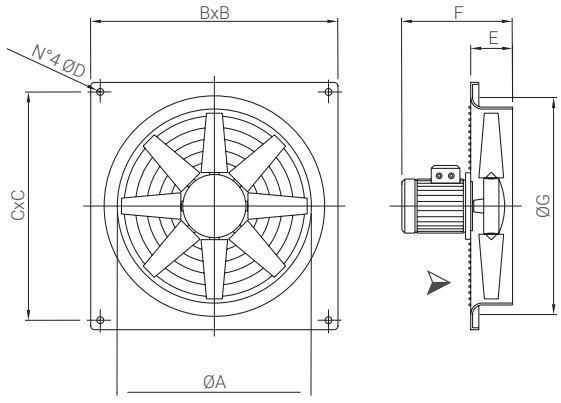
DIMENSIONI in mm

DIMENSIONS in mm



1 Motore
2 Rete portamotore (opzionale)
3 Pannello
4 Girante
5 Rete lato girante “accessorio” (obbligatoria per l’utilizzo a bocca libera)

1 Motor
2 Motor support grid (optional)
3 Plate
4 Impeller
5 Grid impeller side “accessory” (mandatory for free air)



MOD.	ØA	BxB	CXC	ØD	E	*F	ØG	*kg
25	260	340	300	10	90	270	315	6
31	310	390	350	10	110	320	365	7
35	360	440	400	10	110	320	410	8
40	410	500	450	10	110	320	465	9
45	460	560	510	10	110	340	510	13

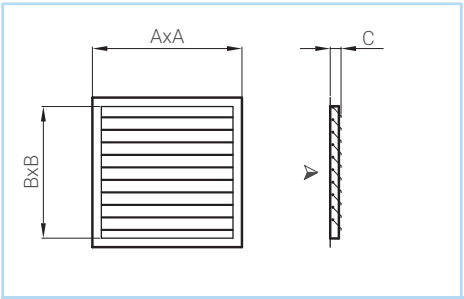
MOD.	ØA	BxB	CXC	ØD	E	*F	ØG	*kg
50	510	650	580	10	110	360	570	20
56	570	700	630	10	130	380	630	22
63	640	800	730	12	130	400	700	24
71	710	850	800	12	130	460	770	30
80	810	950	900	12	180	460	900	40

* = Indicativo / Indicative

ACCESSORI LPE, PLATE-S E PLATE-M

ACCESSORI ACCESSORIES

Dimensioni in mm / Dimensions in mm



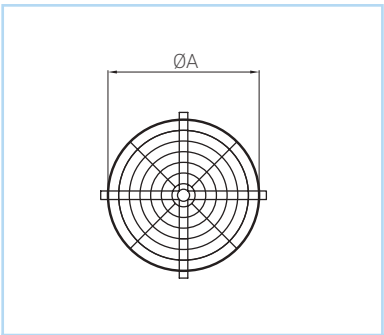
SG - SERRANDA

Le alette della serranda si aprono con il movimento dell'aria a ventilatore acceso e si richiudono per gravità al suo spegnimento, evitando dispersioni di calore, l'entrata di pioggia, vento e volatili. Costruite interamente in materiale plastico.

SG - GRAVITY SHUTTER

The fins of the shutter are opened by the air movement when the fan is operating and they shutdown by gravity when it is switched off, avoiding heat dispersions, the intrusion of rain, wind and birds. Completely made in plastic material.

MOD.	A	B	C
SG 25	370	300	35
SG 31	370	300	35
SG 35	440	370	35
SG 40	510	440	35
SG 45	510	440	35
SG 50	580	510	35
SG 56	650	580	35
SG 63	720	650	35
SG 71	785	715	35



PG-P - RETE LATO GIRANTE

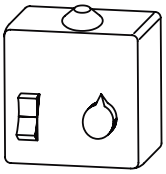
Serve ad evitare l'intrusione, dal lato girante, di volatili, roditori ed impedire il contatto accidentale con la girante in rotazione. Realizzata in filo d'acciaio elettrosaldato, nel rispetto della normativa antinfortunistica. (Necessaria nell'utilizzo a bocca libera).

PG-P - IMPELLER SIDE PROTECTION GUARD

To be used to avoid the intrusion, from the impeller side, of birds or rats and to preserve from the casual contact with the rotating impeller. It is manufactured in steel rod according to the actual safety directive. (Necessary for use in free air).

MOD.	A
PG-P 25	260
PG-P 31	320
PG-P 35	360
PG-P 40	410
PG-P 45	460

MOD.	A
PG-P 50	510
PG-P 56	570
PG-P 63	640
PG-P 71	720



SRE - REGOLATORE DI VELOCITÀ

LUX-REGOLATORE MONOFASE SRE-M 4 A

SRE - SPEED REGULATOR

LUX-MONOPHASE REGULATOR SRE-M 4 A

MOD.
SRE-M 4A

SRE - REGOLATORE DI VELOCITÀ

LUX-SRE-M 1,5A

SRE - SPEED REGULATOR

LUX-SRE-M 1,5A

MOD.
SRE-M 1,5A

SERIE LCB/LCB-AT

VENTILATORI CENTRIFUGHI CON MOTORE DIRETTAMENTE ACCOPPIATO

DIRECT DRIVEN CENTRIFUGAL FANS

IMPIEGO

I ventilatori centrifughi serie LCB sono idonei per specifiche applicazioni tra cui:

- Ventilazione quadri elettrici.
- Macchine stampaggio materie plastiche in genere in tutte le applicazioni industriali dove sono richiesti piccoli volumi d'aria con pressioni limitate.
- Sono idonei per convogliare aria pulita alla temperatura max di +60°C.

GAMMA

È costituita da grandezze con prestazioni di portata fino a 4.000 m^3/h e pressioni statiche fino a 180 mm/H_2O.

CARATTERISTICHE COSTITUTIVE

- Chiocciola - In lamiera di acciaio verniciata, con flangia sulla bocca di mandata e boccaglio aerodinamico con rete antinfortunistica sulla bocca di aspirazione.
- Girante - In lamiera di acciaio zincato, con pale rivolte in avanti.
- Motore - Chiuso a ventilazione esterna, forma B5, trifase o monofase, protezione IP55, classe F.

ACCESSORI

- ATTACCO ASPIRAZIONE

  Per collegare il ventilatore in aspirazione a un tubo (vedi disegni o tabella relativa).

COSTRUZIONI SPECIALI

- Alta termperatura mod. LCB AT aspirazione aria fino a 200°C.

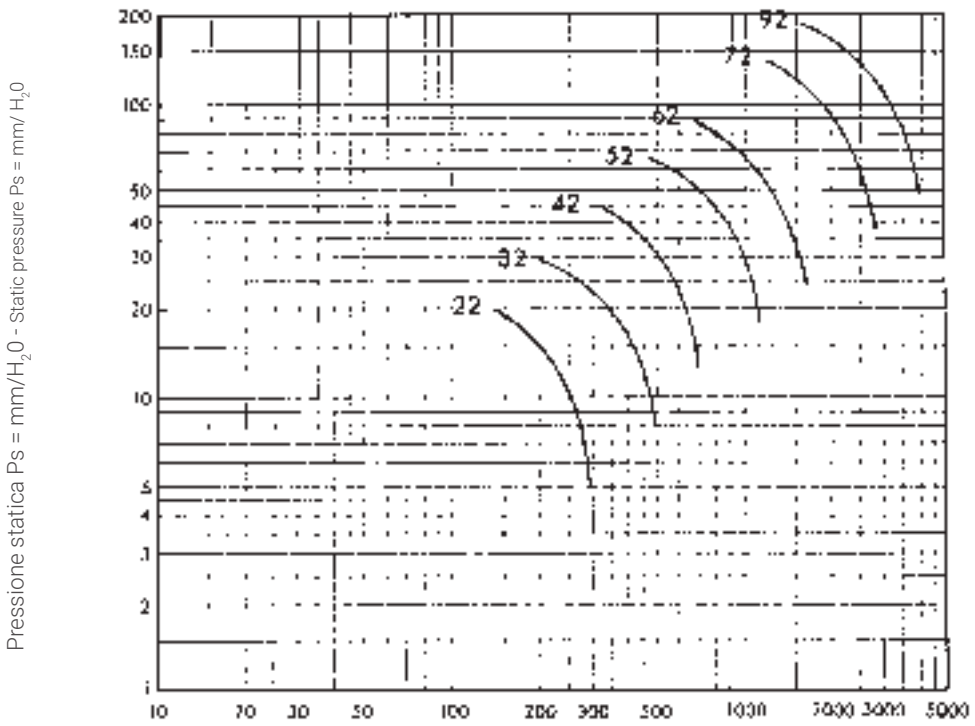
EMPLOYMENT

- Single inlet centrifugal fans.
- Suitable for clean air and temperatures up to 60°C on machines and process-units.
- 10 models with air flow up to 4.000 m^3/h and stastic pressure up to 180 mm H_2O (1.800 Pa).
- Steel housing painted impeller with forward curved blades wire mesh guard on inlet, outlet flange.
- Enclosed and ventilated motor, three phase or single phase, IP55 protection, class F.

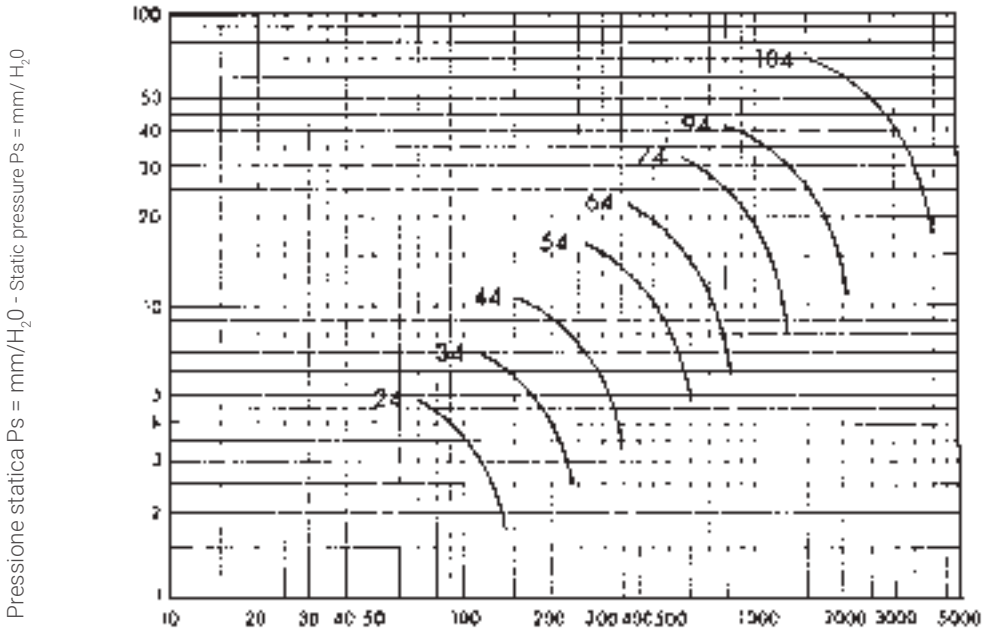
BY REQUEST

- Inlet spigot.
- Model LCB AT.
- Construction for air temperature up to 200° C.

CAMPI DI PRESTAZIONI
PERFORMANCES



Portata aria Q = m^3/h - *Air flow Q = m^3/h*



Portata aria Q = m^3/h - Air flow Q = m^3/h

SERIE LCB/LCB-AT

VENTILATORI CENTRIFUGHI CON MOTORE DIRETTAMENTE ACCOPPIATO

DIRECT DRIVEN CENTRIFUGAL FANS

CARATTERISTICHE DI FUNZIONAMENTO

PERFORMANCES

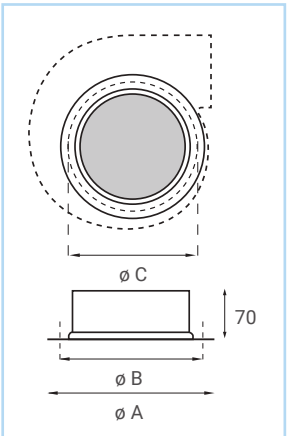
MOD. LCB COD. LCB	MOTORE / MOTOR		PORTATA Q = m³/h - alle depressioni statiche Ps = mm H_2O													dB/A
	Giri/1' Engine speed	HP	5	10	15	20	30	40	50	60	70	80	100	150	200	
			m³/h	m³/h	m³/h	m³/h	m³/h	m³/h	m³/h	m³/h	m³/h	m³/h	m³/h	m³/h	m³/h	
22	2800	0,12	300	250	200	150										58
32	2800	0,25		470	400	350	200									59
34	1400	0,25	170	100												45
42	2800	0,25		700	650	600	500	400	280							62
44	1400	0,25	300	160												47
52	2800	0,5				1150	1000	900	700	600	400					68
54	1400	0,25	680	450	300	200										53
62	2800	0,75					1500	1400	1250	1100	950	800	500			72
64	1400	0,25		700	580	400	300									57
72	2800	1,5						2700	2500	2400	2300	2100	1800	1000		73
74	1400	0,33		1300	1100	1000	600	400								58
92	2800	3														81
94	1400	0,75		2100	1900	1800	1300	900	4000	3800	3600	3500	3200	2300	1500	66
96	900	0,25	1300	1100	800	500										56
104	1400	1,5				3800	3500	3000	2500	2000	1500					70
106	900	0,5		2400	2000	1700	1150									60

Tutte le prestazioni sono riferite ad aria a 15°C - Pressione barometrica 760 mm.
Hg peso specifico 1,22 Kg/m³. Rumorosità: Pressione sonora A-3m, in campo libero.

PA = mm H_2O x 10

ACCESSORI

ACCESSORIES



All'ordine indicare l'orientamento RD oppure LG

(le diverse posizioni 0,45, ...315 servono solo per motore B3/B5 su richiesta).

ATTACCO ASPIRAZIONE

INLET SPIOT

COD.	Ø A	Ø B	Ø C
LCB 3-4	160	146	120
LCB 5-6	200	185	150
LCB 7	230	215	180
LCB 9	290	272	220
LCB 10	310	300	250

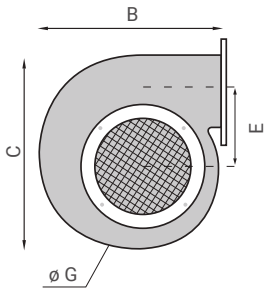
ORIENTAMENTO (Guardando lato motore)

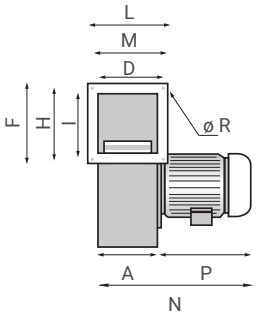
ORIENTATION (Looking at motor side)

ROTAZIONE ORARIA RD	RD 0	RD 45	RD 90	RD 135	RD 180	RD 225	RD 270	RD 315
ROTAZIONE ANTIORARIA LG	LG 0	LG 45	LG 90	LG 135	LG 180	LG 225	LG 270	LG 315

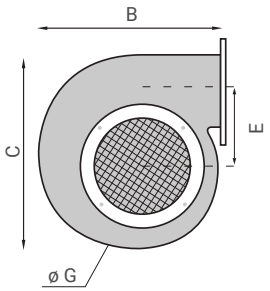
Ci riserviamo di modificare i dati tecnici senza preavviso - We reserve the right to modify the technical data without notice

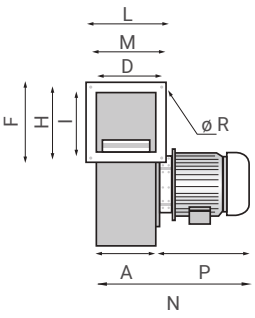
SERIE LCB





SERIE LCB-AT





CARATTERISTICHE DI FUNZIONAMENTO

PERFORMANCES

COD.	A	B	C	D	E	F	ø G	H	I	L	M	N	P	ø R	Kg
LCB 22	75	185	172	69	70	110	95	90	63	115	93	220	145	6.5	5
LCB 32	98	206	203	90	65	135	100	115	89	135	115	268	170	6.5	6
LCB 34															
LCB 42	98	249	245	90	93	135	104	115	90	135	115	293	195	6.5	8
LCB 44															
LCB 52	120	295	298	115	114	160	138	140	115	160	140	335	215	8.5	9
LCB 54												315	195		
LCB 62	130	295	298	125	114	160	138	140	115	170	150	345	215	8.5	11
LCB 64												325	195		
LCB 72												390	245		
LCB 74	145	338	372	135	141	190	168	165	135	190	165	360	215	8.5	14
LCB 92												460	295		
LCB 94	165	395	438	163	160	234	205	204	175	223	193	380	215	9	20
LCB 96												380	215		
LCB 104	203	468	512	200	190	254	224	224	190	263	233	458	255	9	18
LCB 106												448	245		

COD.	A	B	C	D	E	F	ø G	H	I	L	M	N	P	ø R	Kg
LCB-AT 42	98	249	245	90	93	135	104	115	90	135	115	333	235	6.5	8
LCB-AT 44															
LCB-AT 52	120	295	298	115	114	160	138	140	115	160	140	275	255	8.5	9
LCB-AT 54												255	235		
LCB-AT 62	130	295	298	125	114	160	138	140	115	170	150	285	255	8.5	11
LCB-AT 64												265	235		
LCB-AT 72												430	285		
LCB-AT 74	145	338	372	135	141	190	168	165	135	190	165	400	255	8.5	14
LCB-AT 92												500	335		
LCB-AT 94	165	395	438	163	160	234	205	204	175	223	193	420	255	9	21
LCB-AT 96												420	255		
LCB-AT 104	203	468	512	200	190	254	224	224	190	263	233	498	295	9	25

SERIE LUX-DUCT-S

VENTILATORE ASSIALE INTUBATO "COMPATTO"

DUCTED COMPACT AXIAL FAN

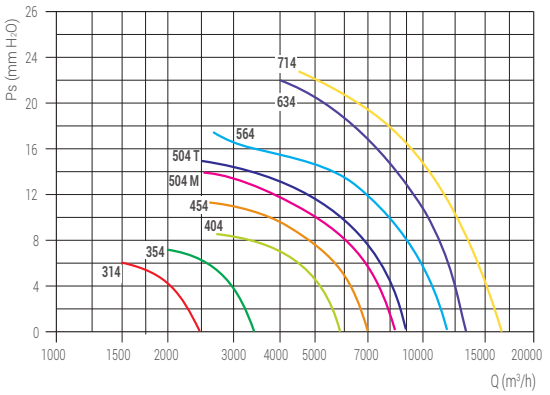
PRESTAZIONI

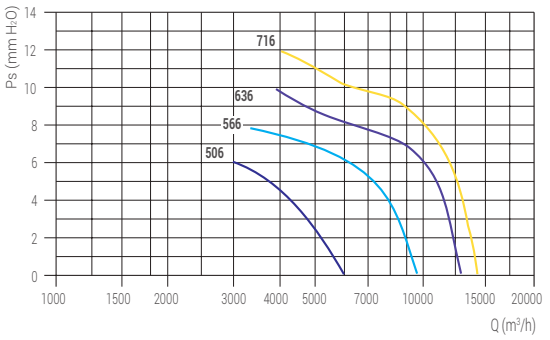
PERFORMANCES

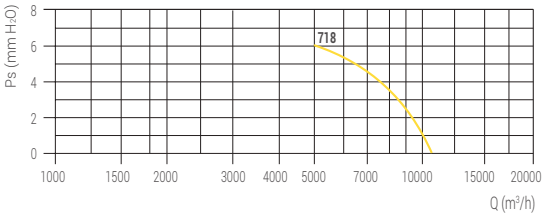
Le prestazioni indicate nei diagrammi si riferiscono ad aria alla temperatura di 15°C ed all'altitudine di 0 mt s.l.m., e sono state ottenute in installazioni di tipo "D" in assenza di reti e accessori.

Performance shown in the selection diagrams refer to air at 15°C temperature and 0 mt a.s.l. altitude, and they were obtained in installation type "D" with no grid nor accessories.

1 mm H_2O = 9,8 Pa







6 poli (900 rpm) - trifase (3Ph-400V 50Hz)

6 poles (900 rpm) - three-phase (3Ph-400V 50Hz)

MOD.	Portata Flow rate (m³/h)	PM (KW)	In max (A)	Lp dB(A)
DUCT-S-506 T*	6.000	0,18	0,8	53
DUCT-S-566 T	9.500	0,25	1,2	60
DUCT-S-636 T	13.000	0,55	1,7	62
DUCT-S-716 T	14.500	0,55	1,7	64

4 poli (1400 rpm) - monofase (1Ph-230V 50Hz)

4 poles (1400 rpm) - mono-phase (1Ph-230V 50Hz)

MOD.	Portata Flow rate (m³/h)	PM (KW)	In max (A)	Lp dB(A)
DUCT-S-314 M	2.300	0,09	0,8	50
DUCT-S-354 M	3.500	0,09	0,8	54
DUCT-S-404 M	6.000	0,18	1,7	55
DUCT-S-454 M	7.000	0,25	2,2	58
DUCT-S-504 M	8.500	0,25	2,3	62
DUCT-S-564 M	11.500	0,55	3,8	69

4 poli (1400 rpm) - trifase (3Ph-400V 50Hz)

4 poles (1400 rpm) - three-phase (3Ph-400V 50Hz)

MOD.	Portata Flow rate (m³/h)	PM (KW)	In max (A)	Lp dB(A)
DUCT-S-314 T	2.300	0,09	0,5	50
DUCT-S-354 T	3.500	0,09	0,5	54
DUCT-S-404 T	6.000	0,18	0,75	55
DUCT-S-454 T	7.000	0,25	1,1	58
DUCT-S-504 T	9.000	0,35	1,5	62
DUCT-S-564 T	11.500	0,55	1,6	69
DUCT-S-634 T	13.500	0,75	2,2	72
DUCT-S-714 T	17.000	1,1	2,6	73

8 poli (700 rpm) - trifase (3Ph-400V 50Hz)

8 poles (700 rpm) - three-phase (3Ph-400V 50Hz)

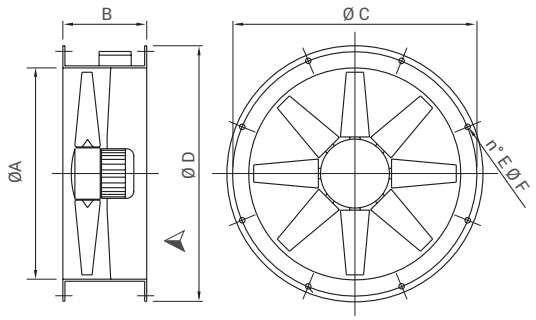
MOD.	Portata Flow rate (m³/h)	PM (KW)	In max (A)	Lp dB(A)
DUCT-S-718 T	10.500	0,28	1,3	58

"M" = monofase / monophase. **"T"** = trifase / 3-phase.
***** = Solo per esportazione fuori Europa o come ricambi / Only for export outside Europe or as spare parts.

I prezzi si intendono IVA esclusa

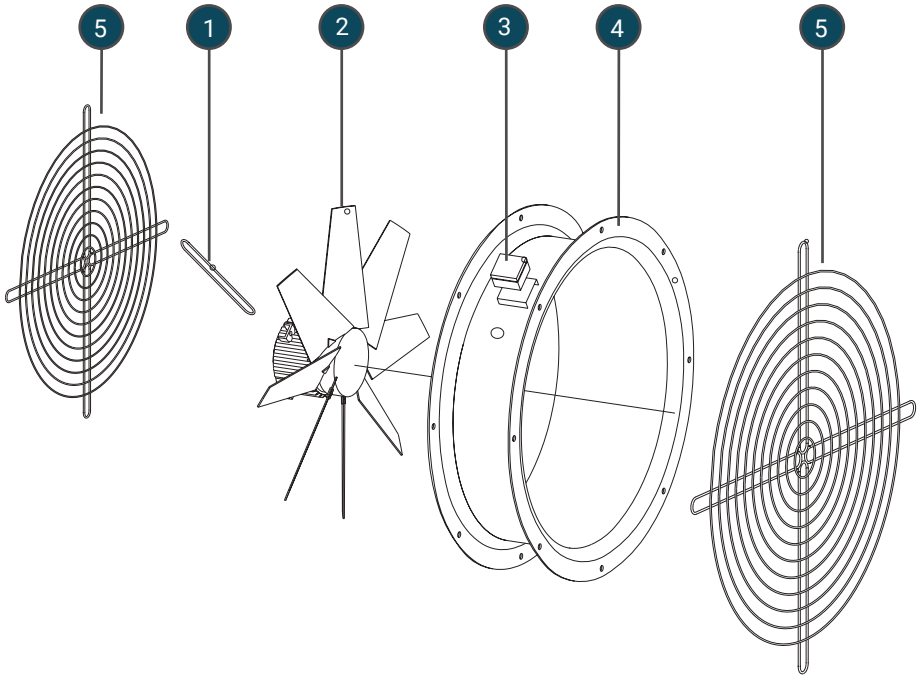
DIMENSIONI in mm

DIMENSIONS in mm



MOD.	Ø A	B	Ø C	Ø D	E	Ø F	*kg
31	310	260	355	390	8	10	11
35	360	260	395	430	8	10	13
40	410	260	450	490	8	12	15
45	460	260	500	540	8	12	20
50	510	260	560	600	12	12	25
56	570	260	620	655	12	12	33
63	640	260	690	725	12	12	39
71	710	260	770	805	16	12	45

A richiesta i diametri maggiori / Larger diameters on request.
***** = Indicativo / Indicative.



1 Staffa supporto motore
2 Gruppo motore-ventola
3 Morsettiera esterna
4 Convogliatore
5 Rete "accessorio" (obbligatoria per l'utilizzo a bocca libera)

1 Motor support
2 Motor - impeller assembly
3 Outer terminal box
4 Casing
5 Grid "accessory" (mandatory for free air)

SERIE LUX-DUCT-M

VENTILATORE ASSIALE INTUBATO MOTORE “UNEL-MEC”

DUCTED AXIAL FAN - “IEC” MOTOR

I ventilatori della serie DUCT-M sono ideali per impieghi in cui necessitano grandi portate d’aria e pressioni relativamente modeste, in applicazioni con fissaggio a canalizzazioni.

Ad esempio: impianti di ventilazione e condizionamento industriale in applicazioni minerarie, navali, torri evaporative, scambiatori di calore, raffreddamento di apparecchiature elettriche, frigorifere ecc.

GAMMA

La serie è costituita da 6 grandezze con diametro girante da 310 a 560 mm.

PECULIARITÀ

La serie DUCT-M è caratterizzata dall’estrema robustezza della costruzione essenzialmente dovuta alle flange ricavate direttamente dalla virola (e non riportate), e dallo spessore dei materiali utilizzati. Un’altra caratteristica è la varietà di versioni e di modelli di cui è composta la serie, il che permette la soluzione idonea a numerosi problemi di ventilazione. La girante prevede un robusto mozzo a morsa, in fusione d’alluminio per il fissaggio delle pale. Pale realizzate mediante stampaggio di diversi materiali aventi sempre l’obiettivo di sopportare elevati carichi di lavoro.

COSTRUZIONE

- Convogliatore in lamiera d’acciaio protetto con verniciatura epossipoliestirica.
- Flange dimensionate a norma UNI ISO 6580 / EUROVENT 1-2.
- Girante ad alto rendimento con pale a profilo alare, ad angolo di calettamento variabile da fermo, in tecnopolimero oppure in fusione d’alluminio, mozzo in fusione d’alluminio.
- Equilibratura secondo norme UNI ISO 1940.
- Motore elettrico asincrono a corrente alternata, protezione IP 55, isolamento Cl F, servizio S1, forma B3, costruzione conforme alle specifiche norme IEC / EEC (UNELMEC).
- Esecuzione 4 (accoppiamento diretto con girante a sbalzo).

DUCT-M line is suitable when large air capacities with relatively low pressures are required in duct mounted applications.

For instance: ventilation and conditioning in naval and mining applications, evaporative towers, heat exchangers, cooling of electric and refrigerating equipments, etc.

RANGE

This line consists of 6 sizes with impeller diameter from 310 up to 560 mm.

ADVANTAGES

DUCT-M line is characterised by the extreme sturdiness of construction, thanks to the flanges directly bended on the casing, and the thickness of the materials. The variety of versions and models allows the solution of most of the problems of ventilation. Impeller consists of a strong hub, in die-cast aluminum alloy for the fixing of the blades. Available in different materials suitable for heavy duties.

CONSTRUCTION

- Casing in steel sheet protected with epoxy painting. Fixing flanges according to UNIISO 6580/EUROVENT 1-2 standards.
- Impeller with high efficiency airfoil blades in plastic material or in die-cast aluminum alloy. Hub in die-cast aluminum alloy. Balancing according to UNI ISO 1940. Variable pitch angle in still position.
- Asynchronous electric motor, protection IP 55, class F insulated, form B3, service S1 construction according to the IEC/EEC (UNEL-MEC) standard.
- Arrangement 4 (impeller directly coupled to motor shaft).

TECHNICAL SPECIFICATIONS

DUCT-M standard

- Conveyed air: clean, not abrasive.
- Temperature of conveyed air: -20°C/+50°C.
- Voltage: three phase version (T) 400V-3Ph. Single phase version (M) 230V-1Ph.
- Frequency: 50Hz.
- Air flow from motor to impeller, position A (FMG).

SPECIFICHE TECNICHE

DUCT-M standard

- Aria convogliata: pulita o leggermente polverosa, non abrasiva.
- Temperatura aria convogliata: -20°C / +50°C.
- Tensione d'alimentazione: versione trifase (T) 400V- 3 Ph - 50Hz versione monofase (M) 230V-1Ph - 50Hz.
- Flusso d'aria da motore a girante, posizione A (FMG).

VERSIONI

DUCT Mm: convogliatore medio: gruppo motore/girante quasi completamente incluso nella lunghezza della cassa.

DUCT Ml: convogliatore lungo. Gruppo motore/girante completamente "incluso" nella lunghezza della cassa.

ACCESSORI

- Boccaglio in aspirazione (IN).
- Rete antinfortunistica piana (FPG-DU).
- Giunto antivibrante (FC-DU).
- Controflangia (CF-DU).

A RICHIESTA

- Prestazioni diverse da quelle rappresentate.
- Versioni con girante avente pale in alluminio.
- Versioni con flusso dell'aria "effettivamente" reversibile (DUCT-REV).
- Versioni per fumi d'incendio (DUCT-Ht).
- Versioni con convogliatore in acciaio inossidabile o alluminio o lamiera zincata a caldo.
- Versioni con flusso d'aria da girante a motore, posizione B (FGM).
- **Versioni Atex (DUCT Atex)**

VERSIONS

DUCT-Mm: medium lenght casing: motor/impeller assembly almost completely enclosed within the lenght of the casing.

DUCT-Ml: long casing. Impeller and motor are completely enclosed within the overall length of the casing.

ACCESSORIES

- Inlet nozzle (IN).
- Flat protection grid (FPG-DU)
- Flexible connection (FC-DU).
- Counter flange (CF-DU).

ON REQUEST

- Performances differing from standard
- Versions with impeller with in die-cast aluminum blades
- Versions with true reversible airflow (DUCT-REV).
- Smoke exhaust version (DUCT-Ht)
- Versions with casing in stainless steel, aluminum, or hot dip galvanised steel.
- Versions with air flow from impeller to motor, position B (FGM).
- **Explosion proof versions (DUCT Atex)**

SERIE LUX-DUCT-M

VENTILATORE ASSIALE INTUBATO MOTORE “UNEL-MEC”

DUCTED AXIAL FAN - “IEC” MOTOR

PRESTAZIONI

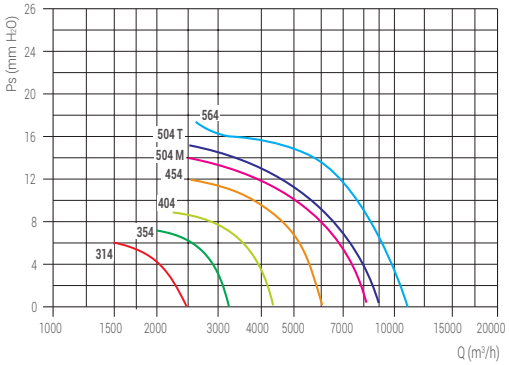
PERFORMANCES

Le prestazioni indicate nei diagrammi si riferiscono ad aria alla temperatura di 15°C ed all’altitudine di 0 mt s.l.m., e sono state ottenute in installazioni di tipo “D” in assenza di reti e accessori.

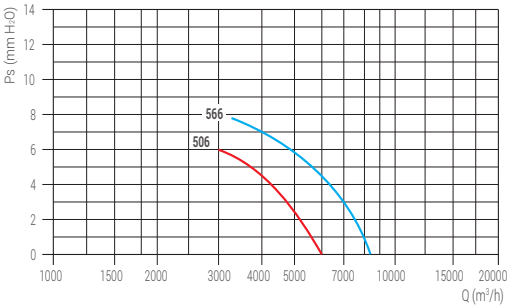
Performance shown in the selection diagrams refer to air at 15°C temperature and 0 mt a.s.l. altitude, and they were obtained in installation type “D” with no grid nor accessories.

1 mm H_2O = 9,8 Pa

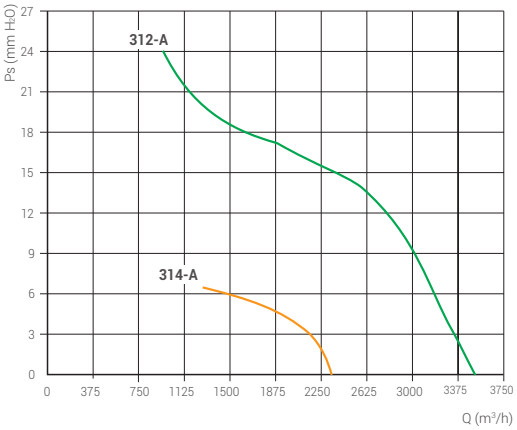
DUCT-M 504



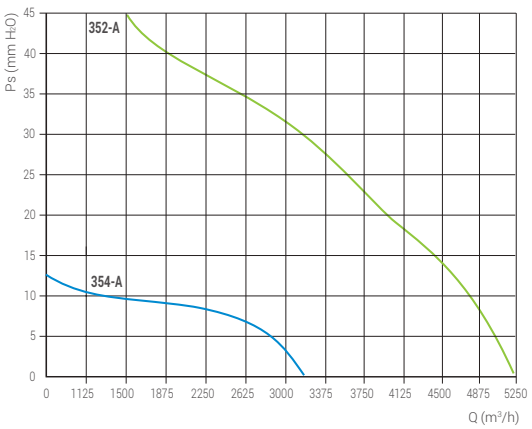
DUCT-M 560



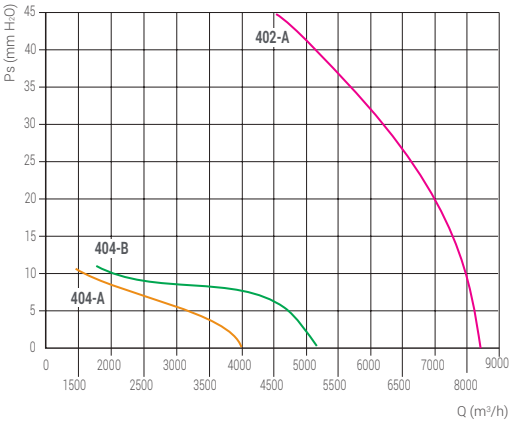
DUCT-M 310



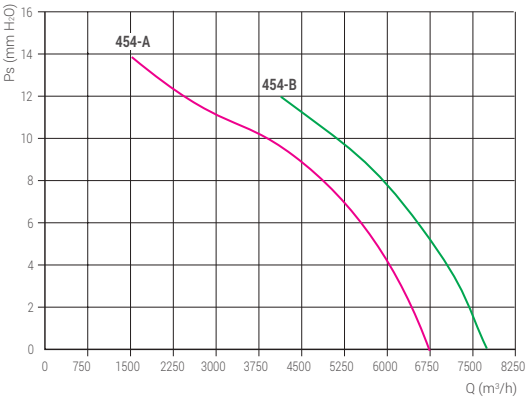
DUCT-M 350



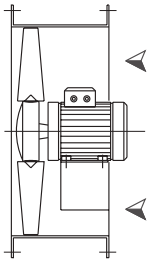
DUCT-M 400



DUCT-M 450

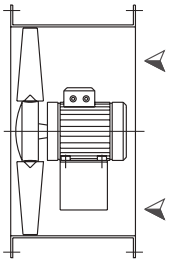


PRESTAZIONI
PERFORMANCES



DUCT-Mm
Cassa media

DUCT-Mm
Medium case



DUCT-Ml
Cassa lunga - Senza portello ispezione

DUCT-Ml
Long case - Without inspection door

MODELLO	Portata - Flow rate (m^3/h)	Pm (W)	IN MAX (A)	Mot. (H)	Lp dB (A)
DUCT-M 312/A M	3500	0,25	1,7	63	70
DUCT-M 352/A M*	5250	0,55	4	71	74
DUCT-M 402/A M*	8200	1,1	8	80	79
DUCT-M 312/A T	3500	0,25	0,7	63	70
DUCT-M 352/A T	5250	0,55	1.6	71	74
DUCT-M 402/A T	8200	1,1	2,6	80	79
DUCT-M 314/A M	2300	0,09	1	56	52
DUCT-M 354/A M	3200	0,09	1	56	56
DUCT-M 404/A M*	4000	0,12	1,1	63	61
DUCT-M 404/B M*	5200	0,18	1,4	63	62
DUCT-M 454/A M*	6500	0,25	1,8	71	65
DUCT-M 454/B M*	7600	0,37	3,3	71	66
DUCT-M 314/A T	2300	0,09	0,4	56	52
DUCT-M 354/A T	3200	0,09	0,4	56	56
DUCT-M 404/A T*	4000	0,12	0,5	63	61
DUCT-M 404/B T	5200	0,18	0,6	63	62
DUCT-M 454/A T	6500	0,25	0,8	71	65
DUCT-M 454/B T	7600	0,37	1,2	71	66
DUCT-M 504/A T*	8000	0,37	1,2	71	68
DUCT-M 504/B T	9000	0,55	1,6	80	69
DUCT-M 506/A T*	6000	0,18	0,7	71	58
DUCT-M 564/A T	10000	0,55	1,6	80	71
DUCT-M 564/B T	12500	0,75	2	80	72
DUCT-M 566/A T	8500	0,25	1	71	62

***** = A richiesta i diametri maggiori / Larger diameters on request.
"M" = monofase / monophase. **"T"** = trifase / 3-phase.
***** = Solo per esportazione fuori Europa o come ricambi / Only for export outside Europe or as spare parts.
Per versioni ATEX richiedere preventivo / Please request a quote for ATEX version.

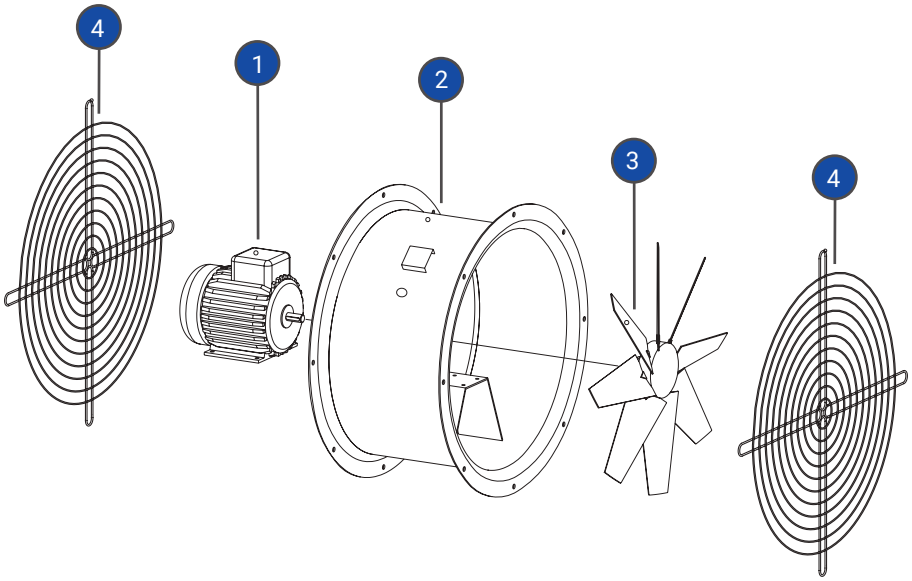
SERIE LUX-DUCT-M

VENTILATORE ASSIALE INTUBATO
MOTORE “UNEL-MEC”

DUCTED AXIAL FAN - “IEC” MOTOR

DIMENSIONI in mm

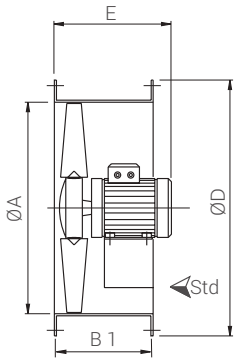
DIMENSIONS in mm



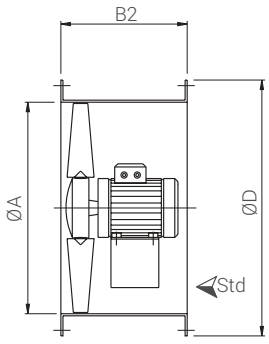
1 Motore
2 Convogliatore
3 Girante
4 Rete “accessorio” (obbligatoria per l’utilizzo a bocca libera)

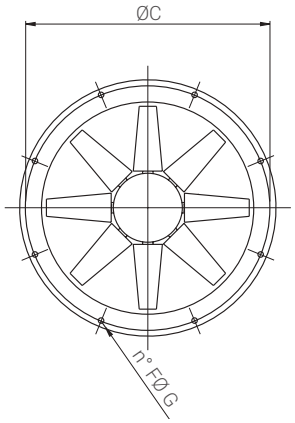
1 Motor
2 Casing
3 Impeller
4 Grid “accessory” (mandatory for free air)

DUCT-Mm



DUCT-MI





MOD.	A	B	B1	B2	C	D	*E	F	G	*kg (Mm)	*kg (MI)
31	310	260	260	400	355	390	250/320	8	10	13/17	13/19
35	360	260	260	400	395	430	250/320	8	10	14/19	14/22
40	410	260	260	400	450	490	300/380	8	12	16/24	19/27
45	460	260	260	450	500	540	350/390	8	12	21/30	23/33
50	510	260	260	450	560	600	350/390	12	12	24/35	27/38
56	570	260	260	450	620	655	350/390	12	12	28/37	34/43

* = Indicativo / Indicative

SERIE LUX-DUCT-S E SERIE LUX-DUCT-M

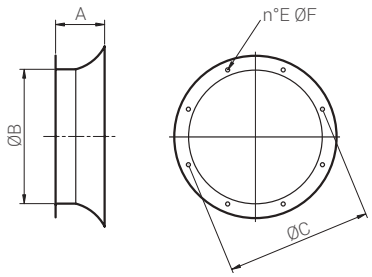
VENTILATORE ASSIALE INTUBATO MOTORE “UNEL-MEC” ACCESSORI

“UNEL-MEC” MOTOR AXLE AXLE INTUBATED ACCESSORIES

ACCESSOIRES INTUBES “UNEL-MEC”

ACCESSORI ACCESSORIES

Dimensioni in mm / Dimensions in mm



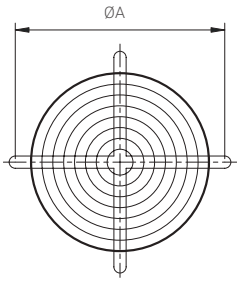
IN-DU - BOCCAGLIO

Permette un maggior rendimento del ventilatore nel caso di bocche non canalizzate. Costruito in lamiera di acciaio, con flangia realizzata a norme UNI ISO6580 - EUROVENT1/2, per fissaggio alla cassa e una flangia raggiata. Protetto contro gli agenti atmosferici.

IN-DU - INLET CONE

It improves the fan efficiency in case of free inlet or outlet. Manufactured in steel sheet, one flange is designed to be fixed with the fan flange according to UNI ISO6580 - EUROVENT1/2 standards, and the other flange is round shaped. Protected against the atmospheric agents.

MOD.	A	Ø B	Ø C	E	Ø F	kg
IN-DU 31	150	310	355	8	10	2
IN-DU 35	150	360	395	8	10	3
IN-DU 40	150	410	450	8	12	4
IN-DU 45	160	460	500	8	12	5
IN-DU 50	160	510	560	12	12	6
IN-DU 56	160	570	620	12	12	6,5



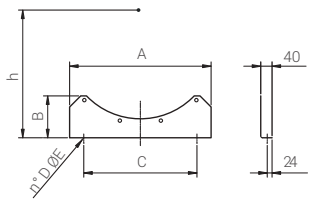
FPG-DU - RETE DI PROTEZIONE

Salvaguardano dal contatto accidentale con le parti in movimento del ventilatore. Realizzate in filo d’acciaio a norme UNI9219-EUROVENT1/3 e protette contro gli agenti atmosferici. (Necessaria nell’utilizzo a bocca libera).

FPG-DU - PROTECTION GUARD

They preserve from the casual contact with the rotating parts of the fan. Manufactured in steel rod according to UNI9219-EUROVENT1/3 standards and protected against the atmospheric agents. (Necessary for use in free air).

MOD.	Ø A	kg
FPG-DU 31	355	0,6
FPG-DU 35	395	0,6
FPG-DU 40	450	0,8
FPG-DU 45	500	1
FPG-DU 50	560	1,3
FPG-DU 56	620	1,6



FF-DU - PIEDI DI FISSAGGIO

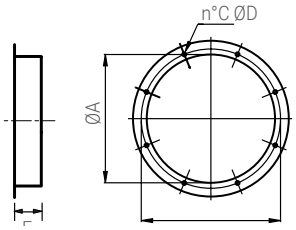
Consentono l’ancoraggio del ventilatore. Realizzate in lamiera d’acciaio e protette contro gli agenti atmosferici.

FF-DU - FIXING FEET

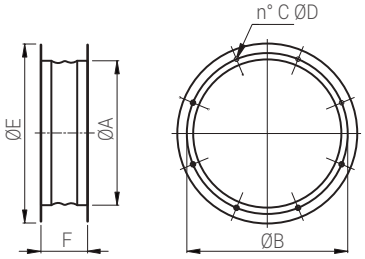
They allow the fan fixing. Manufactured in steel sheet and protected against the atmospheric agents.

MOD.	A	B	C	D	Ø E	h	kg
FF-DU 31	350	100	250	2	10	235	1
FF-DU 35	350	100	250	2	10	260	1
FF-DU 40	350	100	250	2	10	285	1
FF-DU 45	350	100	250	2	10	310	1
FF-DU 50	500	200	200	3	12	380	1,8
FF-DU 56	560	215	230	3	12	410	2

CF-DU - CONTROFLANGIA | CF-DU - COUNTER FLANGE



MOD.	Ø A	Ø B	C	Ø D	E	kg
CF-DU 31	310	355	8	10	80	1,2
CF-DU 35	360	395	8	10	80	1,5
CF-DU 40	410	450	8	12	80	1,7
CF-DU 45	460	500	8	12	80	1,9
CF-DU 50	510	560	12	12	80	2,1
CF-DU 56	570	620	12	12	80	2,4



FC-DU - GIUNTO ANTIVIBRANTE

Impedisce la propagazione delle vibrazioni sulla canalizzazione. Temperature d'utilizzo -30°C + 80°C. Parti in lamiera protette contro gli agenti atmosferici. Per temperature diverse sono previste costruzioni speciali.

FC-DU - FLEX CONNECTION

Designed to prevent the propagation of the vibrations along the duct. Working temperature -30°C + 80°C. Components in steel sheet protected against the atmospheric agents. For different temperatures are foreseen special constructions.

MOD.	A	B	C	D	E	F
FC-DU 31	310	355	8	10	395	200
FC-DU 35	360	395	8	10	466	200
FC-DU 40	410	450	8	12	496	200
FC-DU 45	460	500	8	12	546	200
FC-DU 50	510	560	12	12	598	200
FC-DU 56	570	620	12	12	658	200

SERIE LUX-ROOF-AM

TORRINO ASSIALE AD ANELLO - MOTORE "UNEL-MEC"

RING AXIAL ROOF FANS - "IEC" MOTOR

I torrini serie LUX-ROOF-AM sono destinati ad impieghi in cui necessitano grandi portate d'aria, in applicazioni a tetto, senza lunghe canalizzazioni. Ad esempio: ventilazione di edifici industriali (stabilimenti, magazzini), allevamenti, sala macchine, ecc.

GAMMA

La serie è costituita da 8 grandezze con diametro girante da 450 a 1000 mm.

LUX-ROOF-AM line is designed to extract large volumes of air in roof installations, without long ducts. For instance: ventilation of industrial buildings (factories, warehouses etc.), stock farms and electrical equipments etc.

RANGE

This line consists of 8 sizes with impeller from 450 up to 1000 mm.

PECULIARITÀ

La serie LUX-ROOF-AM è caratterizzata dalla presenza di imbocchi ad ampio raggio di curvatura, sia all'ingresso che all'uscita dell'aria, i quali garantiscono massima silenziosità ed elevati rendimenti aeraulici, inoltre essi consentono l'efficace utilizzo del torrino come estrattore o come immissore. Il motore è facilmente raggiungibile sia per effettuare il primo collegamento elettrico sia per esigenze di manutenzione. Il motore è costruito seguendo standard internazionali garantendo così affidabilità ed a lungo termine un economico recupero del ventilatore semplicemente riparando o sostituendo il motore stesso.

COSTRUZIONE

- Convogliatore ad anello con doppio bordo ad ampio raggio di curvatura e base d'ancoraggio in lamiera d'acciaio, protetta contro gli agenti atmosferici.
- Cappello in tecnopolimero resistente agli agenti atmosferici.
- Rete antivolatile ed antinfortunistica esterna, realizzata a norme UNI EN ISO 12499 in filo d'acciaio e protetta contro gli agenti atmosferici.
- Rete di protezione interna (in assenza di serranda o canalizzazione)
- Girante ad alto rendimento con pale a profilo alare, ad angolo di calettamento variabile da fermo. Mozzo in fusione d'alluminio. Equilibratura secondo norme UNI ISO 1940.
- Motore elettrico asincrono a corrente alternata, protezione IP 55, isolamento Cl F, servizio S1, costruzione conforme alle specifiche norme IEC/EEC (UNEL-MEC).
- Esecuzione 4 (accoppiamento diretto con girante a sbalzo).

SPECIFICHE TECNICHE

LUX-ROOF-AM standard:

- Aria convogliata: pulita o leggermente polverosa, non abrasiva.
- Temperatura aria convogliata: -20°C / +50°C.
- Tensione di alimentazione:
  Versione trifase (T) 400V-3Ph.
  Versione monofase (M) 230V-1Ph.
- Frequenza: 50Hz.
- Funzionamento in estrazione.

ACCESSORI

- Serranda a gravità, solo in estrazione (GS-RO).
- Interruttore di servizio.
- Morsettiera esterna (OTB).
- Basi d'appoggio su coperture ondulate (SB).
- Silenziatore (SIL-RO).
- Controbase a murare (CB).
- Rete lato girante (PG) obbligatoria nell'utilizzo a bocca libera.
- Interruttore di servizio (SW).

A RICHIESTA

- Versioni senza rete porta motore.
- Versioni per funzionamento in immissione.
- Versioni con flusso dell'aria "effettivamente" reversibile (ROOF-REV).
- Versioni con motore elettrico a doppia polarità.
- Versioni con convogliatore e base in acciaio inossidabile o alluminio.
- Versioni con cappello in metallo.
- Versioni senza cappello.
- **Versioni ATEX (Roof-AM Atex)**

ADVANTAGES

This line is characterized by the wide round shaped nozzles in both inlet and outlet, warranty of reduced noise level and high efficiency. Besides these fans allow the effective operation either in exhaust or supply duty. Electric motor is easily accessible for wiring and maintenance operations, manufactured according to international standards assuring reliability and the long-term economic recovery of the unit simply repairing or replacing the motor itself.

CONSTRUCTION

- Ring casing with double wide round shaped nozzle, and base resistant to the atmospheric agents.
- Upper cover in techno-polymer resistant to the atmospheric agents.
- Protection grid on outlet side in steel rod, manufactured according to UNI EN ISO 12499.
- Inside protection grid (in lack of shutter or ducts).
- Impeller with high efficiency airfoil blades. Hub in die-cast aluminum alloy. Balancing according to UNI ISO 1940. Variable pitch angle in still position.
- Asynchronous electric motor, protection IP 55, Class F insulated, service S1, construction according to IEC/EEC (UNEL-MEC) standard.
- Arrangement 4 (impeller directly coupled to motor shaft).

TECHNICAL SPECIFICATIONS

LUX-ROOF-AM standard:

- Conveyed air: clean, not abrasive.
- Temperature conveyed air: -20°C / +50°C.
- Voltage:
  Three phase version (T) 400V-3Ph.
  Single phase version (M) 230V-1Ph
- Frequency: 50Hz.
- Working as exhaust fan.

ACCESSORIES

- Inlet gravity shutter, only for exhaust fans (GS-RO).
- Service switch.
- Outer terminal box (OTB).
- Support base for corrugate roof covering (SB).
- Silencer (SIL-RO).
- Counter base (CB).
- Inlet grid (PG) mandatory for use in free air.
- Service switch (SW).

ON REQUEST

- Versions without motor side grid.
- Intake versions.
- Versions with air flow 100% reversible (ROOF-REV).
- Versions with three phase double polarity electric motor.
- Versions with casing and base in stainless steel or aluminum.
- Versions with metal sheet cover.
- Versions without cap.
- **Explosion proof versions (Roof-AM Atex)**

SERIE LUX-ROOF-AM

TORRINO ASSIALE AD ANELLO - MOTORE "UNEL-MEC"

RING AXIAL ROOF FANS - "IEC" MOTOR

PRESTAZIONI

PERFORMANCES

Le prestazioni indicate nei diagrammi si riferiscono ad aria alla temperatura di 15°C ed all'altitudine di 0 mt s.l.m., e sono state ottenute in installazioni di tipo "C" in assenza di reti e accessori.
Tolleranze: prestazioni aerauliche e rumorosità rientrano nelle tolleranze indicate nella norma DIN 24166, Classe 2.

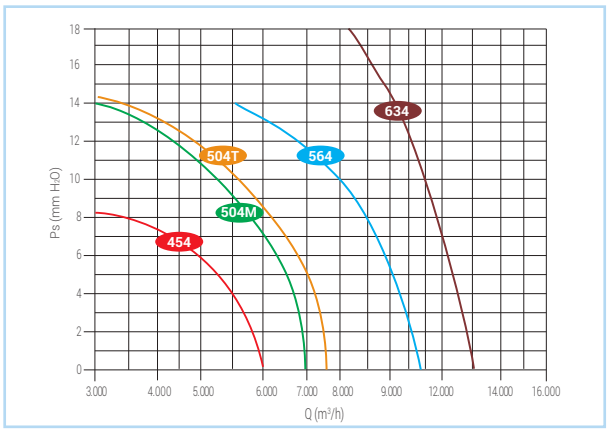
Performance shown in the selection diagrams refer to air at 15°C temperature and 0 mt a.s.l. altitude, and they were obtained in installation type "C" with no grid nor accessories.
Tolerances : perfomance and sound power levels within the tolerances allowed by the DIN 24166 standard for Class 2.

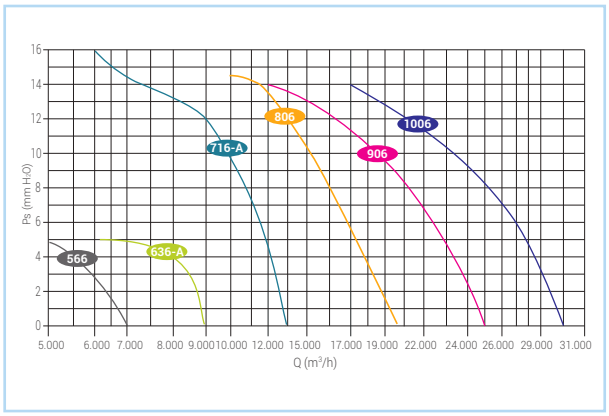
1 mm H_2O = 9,8 Pa

4 poli (1500 rpm) - monofase (1Ph-230V 50Hz)

4 poles (1500 rpm) - mono-phase (1Ph-230V 50Hz)

MOD.	Portata Flow rate (m^3/h)	PM (KW)	In max (A)	Mot (H)	Lp dB(A)
ROOF-AM L 454M	6.000	0,25	1,8	71	59
ROOF-AM L 504M	7.000	0,37	3,3	71	63





8 poli (750 rpm) - trifase (3Ph-400V 50Hz)

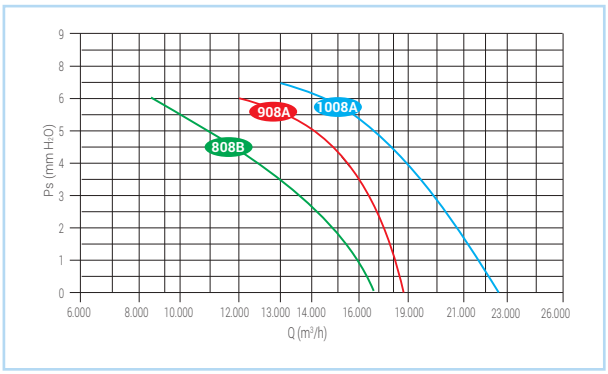
8 poles (750 rpm) - three-phase (3Ph-400V 50Hz)

MOD.	Portata Flow rate (m^3/h)	PM (KW)	In max (A)	Mot (H)	Lp dB(A)
ROOF-AM L 808B T*	16.500	0,75	2,3	100	57
ROOF-AM L 908A T	18.800	0,75	2,3	100	63
ROOF-AM L 1008A T	22.500	1,1	3,4	100	68

4 poli (1500 rpm) - trifase (3Ph-400V 50Hz)

4 poles (1500 rpm) - three-phase (3Ph-400V 50Hz)

MOD.	Portata Flow rate (m^3/h)	PM (KW)	In max (A)	Mot (H)	Lp dB(A)
ROOF-AM L 454T	6.000	0,25	0,8	71	59
ROOF-AM L 504T	7.500	0,55	1,6	80	63
ROOF-AM L 564T	10.500	0,75	2	80	66
ROOF-AM L 634T	12.500	1,1	2,8	90S	70



6 poli (900 rpm) - trifase (3Ph-400V 50Hz)

6 poles (900 rpm) - three-phase (3Ph-400V 50Hz)

MOD.	Portata Flow rate (m^3/h)	PM (KW)	In max (A)	Mot (H)	Lp dB(A)
ROOF-AM L 566T	6.900	0,25	1	71	56
ROOF-AM L 636AT	9.000	0,37	1,3	80	60
ROOF-AM L 716A T	13.500	0,75	2,2	90	61
ROOF-AM L 806T	20.000	1,5	4	100	62
ROOF-AM L 906T	25.000	1,5	4	100	69
ROOF-AM L 1006T	30.000	2,2	5	112	72

* = Solo per esportazione extra U.E.
Only for non Europeans market.

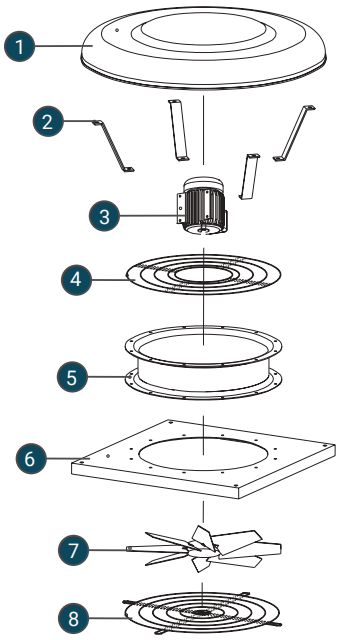
I prezzi si intendono IVA esclusa

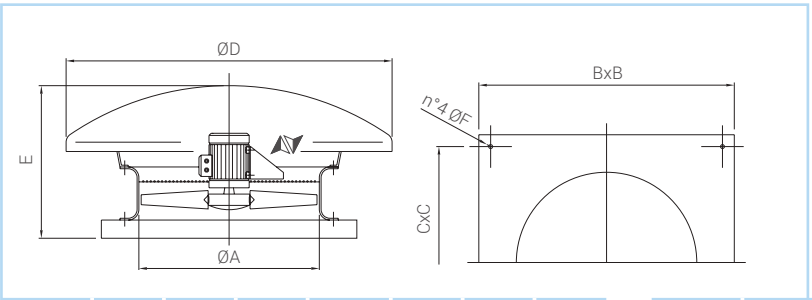
DIMENSIONI in mm

DIMENSIONS in mm

1 Cappello
2 Staffe
3 Motore
4 Rete
5 Convogliatore
6 Base
7 Girante
8 Rete (accessorio) obbligatorio per l'utilizzo a bocca libera

1 Cover
2 Brackets
3 Motor
4 Grid
5 Ring casing
6 Base frame
7 Impeller
8 Grid (accessory) mandatory for free air





MOD.	ØA	BxB	CXC	ØD	E	ØG	*kg
45	460	650	600	1000	450	10	30
50	510	760	710	1000	450	10	38
56	570	760	710	1000	450	10	42
63	640	930	870	1200	500	10	58

MOD.	ØA	BxB	CXC	ØD	E	ØG	*kg
71	710	930	870	1200	500	10	67
80	815	1150	1050	1600	650	12	85
90	915	1300	1200	1600	650	12	110
100	1015	1300	1200	1600	700	12	140

* = Indicativo / Indicative

ACCESSORI

ACCESSORIES

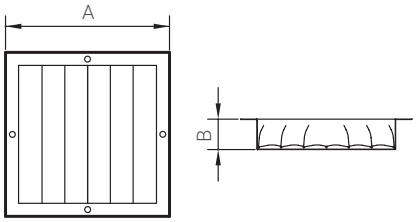
Dimensioni in mm / Dimensions in mm

GS-RO - SERRANDE A GRAVITÀ

Le alette della serranda di gravità si aprono con il movimento dell'aria a ventilatore acceso e si richiudono per gravità al suo spegnimento evitando dispersioni di calore.

GS-RO - GRAVITY SHUTTERS

Blades of the shutter are opened by the airflow when the fan is operating and they shut by gravity when the fan stops, thus avoiding heat waste.



MOD.	A	B	*kg
GS-RO 450	530	150	6
GS-RO 500	690	150	9
GS-RO 560	690	150	9
GS-RO 630	805	150	10

MOD.	A	B	*kg
GS-RO 710	805	150	10
GS-RO 800	990	150	13
GS-RO 900	1160	150	15
GS-RO 1000	1160	150	15

PG - RETE LATO GIRANTE

Necessaria in assenza di canalizzazione.

PG - INLET GRID

Inlet grid mandatory without ducts.

MODELLO/MODEL
PG 450
PG 500
PG 560
PG 630

MODELLO/MODEL
PG 710
PG 800
PG 900
PG 1000

SERIE LUX-ROOF-CM

TORRINO CENTRIFUGO A FLUSSO ORIZZONTALE

HORIZONTAL DISCHARGE CENTRIFUGAL ROOF FANS

Questa serie è stata progettata per installazioni a tetto, per aspirazioni canalizzate ma anche dirette, in edifici civili, commerciali ed industriali, quali: uffici, ristoranti, alberghi, centri commerciali, capannoni, impianti industriali, sale macchine ecc.

GAMMA

La serie è costituita da 7 grandezze con diametro girante da 310 a 710 mm, con motori a 4 e 6 poli.

PECULIARITÀ

I LUX-ROOF-CM sono caratterizzati da una girante a pale rovesce con una efficienza aeraulica fuori dal comune, che garantisce ottime portate, elevate prevalenze e ridotto livello sonoro. Il design particolarmente studiato del cappello, a sezione quadrata, conferisce al torrino un'estetica particolarmente gradevole, di facile inserimento in ogni contesto architettonico garantendo allo stesso tempo il corretto raffreddamento del motore. La rete di protezione in filo di acciaio offre una resistenza all'aria inferiore rispetto alle reti utilizzate normalmente e un efficace effetto autopulente. Il motore elettrico è costruito secondo standard internazionali garanzia di affidabilità e robustezza nonché facilità di riparazione o sostituzione.

COSTRUZIONE

- Girante a pale rovesce ad alto rendimento in lamiera zincata. Equilibratura secondo UNI ISO 1940.
- Base di ancoraggio, con boccaglio aspirante, in lamiera di acciaio protetto contro gli agenti atmosferici.
- Rete di protezione esterna in filo di acciaio protetto contro gli agenti atmosferici.
- Cappello in tecnopolimero.
- Motore elettrico a corrente alternata, asincrono trifase o monofase, separato dal flusso dell'aria convogliata, protezione IP 55, isolamento classe F, servizio S1, costruzione conforme alle specifiche IEC / EEC / UNEL MEC.
- Esecuzione 5; accoppiamento diretto con girante a sbalzo.

SPECIFICHE TECNICHE

LUX-ROOF-CM standard:

- Aria convogliata: pulita o leggermente polverosa.
- Temperatura aria convogliata: -20°C / +80°C.
- Tensione di alimentazione:
  Versione trifase (T) 400V-50Hz.
  Versione monofase (M) 230V-50Hz.
- Funzionamento esclusivamente in estrazione.

LUX-ROOF-CM line has been designed for roofing installations, for direct or ducted exhaust in civilian, commercial and industrial buildings, as: offices, restaurants, hotels, shopping centers, warehouses, industrial plants, engine rooms etc.

RANGE

This line consists of 7 sizes with impeller diameter from 310 up to 710 mm, and 4, 6 pole motors.

ADVANTAGES

LUX-ROOF-CM fans are characterized by the backward curved blade high efficiency impeller, guarantee of high capacities and pressures with limited noise levels. The accuracy of the design of the cap, with square section, confers to the fan a particularly pleasant aesthetic impact, easy to be installed in every architectural contest guarantying the optimum cooling of the motor. The protection guard in steel rod offers less resistance to the airflow when compared to the grids normally used and the best self-cleaning effect. The electric motor is manufactured according to the international standards guarantee of reliability and sturdiness, ease of maintenance and replacement.

CONSTRUCTION

- Backward curved blade impeller, high efficiency in galvanized steel sheet. Balancing according to UNI ISO 1940.
- Fixing base, with inlet cone, in steel sheet protected against the atmospheric agents.
- Protection guard in steel rod protected against the atmospheric agents.
- Cap in techno-polymer.
- Asynchronous electric motor mono phase or three phase, outside the airflow, IP 55, insulation cl. F, service S1,according to IEC / EEC / UNEL MEC.
- Arrangement 5; directly coupled to the motor shaft.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

LUX-ROOF-CM standard:

- Conveyed air: clean or slightly dusty.
- Temperature conveyed air: -20°C / +80°C.
- Voltage:
  Three phase version (T) 400V-50Hz.
  Mono phase version (M) 230V-50Hz.
- Only exhausting version (M) 230V-1Ph.
- Frequency: 50Hz.
- Air flow from motor to impeller, position A (FMG).

ACCESSORIES

- Inlet gravity shutter (GS-CM).
- Inlet grid (RA) (Necessary for use in free air).

ACCESSORI

- Serranda a gravità in aspirazione (GS-CM).
- Rete in aspirazione (RA)
  (Necessaria nell'utilizzo a bocca libera).

A RICHIESTA

- Versioni per fumi di incendio (LUX-ROOF-CM ht).
- Versioni con motore a doppia polarità.
- Versioni con cappello il metallo.
- **Versioni ATEX (LUX-ROOF-CM atex)**

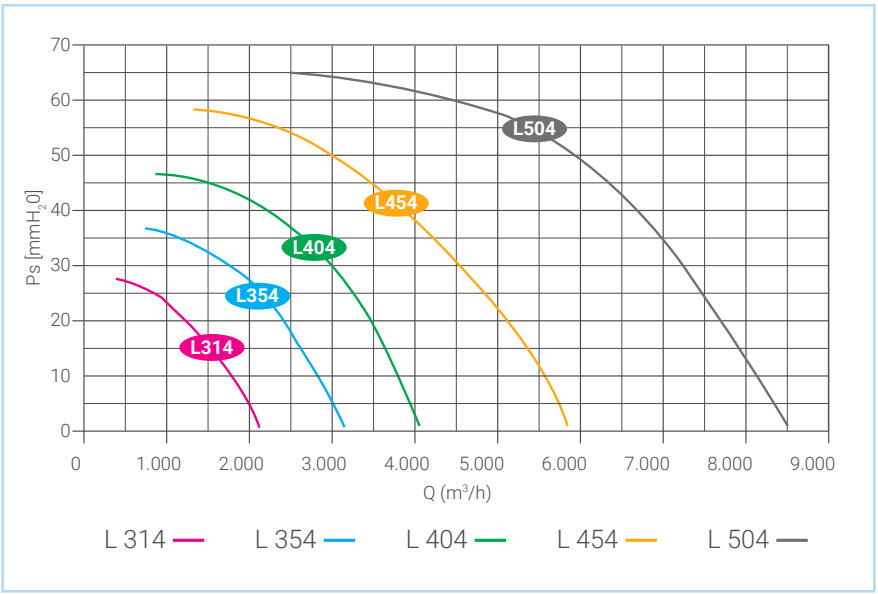
ON REQUEST

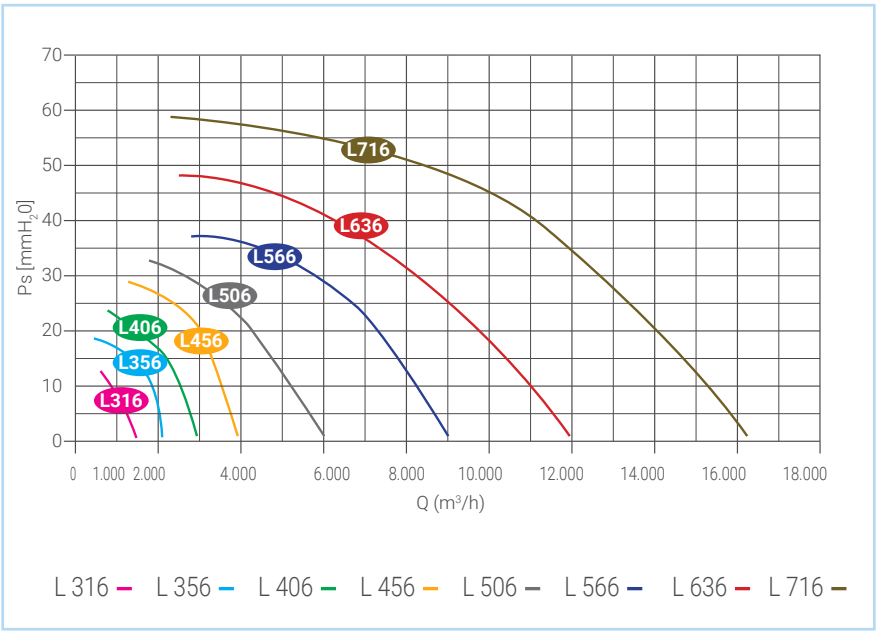
- Smoke exhaust version (LUX-ROOF-CM ht).
- Double polarity motors.
- Versions with metal sheet cover.
- **Explosion proof versions (LUX-ROOF-CM atex)**

PRESTAZIONI

PERFORMANCES

1 mm H_2O = 9,8 Pa





Le prestazioni indicate nei diagrammi si riferiscono ad aria alla temperatura di 15°C ed all' altitudine di O mt s.l.m., e sono state ottenute in installazioni di tipo "C" in assenza di reti e accessori.

Performance shown in the selection diagrams refer to air at 15°C temperature and 0 mt a.s.l. altitude, and they were obtained in installation type "C" with no grid nor accessories.

SERIE LUX-ROOF-CM

TORRINO CENTRIFUGO A FLUSSO ORIZZONTALE

HORIZONTAL DISCHARGE CENTRIFUGAL ROOF FANS

PRESTAZIONI

PERFORMANCES

4 poli monofase (1500 rpm)

4 poles mono-phase (1500 rpm)

MOD.	Pm (kW)	IN MAX (A)	Mot (H)	Lp dB (A)
L 314 M*	0,12	1,1	63	56
L 354 M	0,25	2,4	71	59
L 404 M	0,37	3,1	71	63
L 454 M	0,75	5,6	80	67

6 poli trifase (1000 rpm)

6 poles 3-phase (1000 rpm)

MOD.	Pm (kW)	IN MAX (A)	Mot (H)	Lp dB (A)
L 316 T	0,09	0,45	63	47
L 356 T*	0,18	0,7	71	50
L 406 T	0,18	0,7	71	54
L 456 T	0,37	1,3	80	58
L 506 T	0,37	1,3	80	63
L 566 T	0,75	2,6	90	65
L 636 T	1,1	3,8	90	66
L 716 T	2,2	5,7	112	71

4 poli trifase (1500 rpm)

4 poles 3-phase (1500 rpm)

MOD.	Pm (kW)	IN MAX (A)	Mot (H)	Lp dB (A)
L 314 T*	0,12	0,4	63	56
L 354 T	0,25	0,8	71	59
L 404 T	0,37	1,2	71	63
L 454 T	0,75	2	80	67
L 504 T	1,1	2,8	90	71

Pm = Potenza motore / Motor power.
In = Corrente assorbita / Absorbed current.
Lp = Livello di pressione sonora in campo libero a 5 m dal ventilatore con aspirazione canalizzata e mandata libera.
Sound pressure level in free field at 5 m distance from the fan, with inlet ducted and free outlet.
***** = Solo per esportazione fuori Europa o come ricambi / Only for export outside Europe or as spare parts

1 Staffe di sollevamento
2 Cappello
3 Motorer
4 Staffe cappello
5 Portamotore
6 Girante
7 Rete di protezione
8 Staffe porta rete
9 Base di ancoraggio
10 Rete di protezione (accessorio) Obbligatorio per l'utilizzo a bocca libera.

1 Lifting bracktes
2 Cover
3 Motor
4 Cover brackets
5 Motor support
6 Impeller
7 Protection grid
8 Grid brackets
9 Fixing base
10 Protection grid (accessory) mandatory for free air.

RUMOROSITÀ

NOISE LEVEL

Livello di pressione sonora Lp dB(A) 5m / Sound pressure level Lp dB(A) 5m

4 poli/poles	Hz								
MODEL LUX-ROOF-CM	63	125	250	500	1k	2k	4k	8k	Total
L 314	26	38	46	53	49	49	45	35	56
L 354	34	43	51	55	55	52	48	40	59
L 404	36	45	53	58	58	56	52	46	63
L 454	39	50	57	62	62	61	54	47	67
L 504	41	52	65	66	67	65	58	50	71
6 poli/poles	**Hz**								
L 316	25	34	39	45	41	39	35	28	47
L 356	28	38	43	46	45	42	37	30	50
L 406	30	40	45	50	49	47	41	34	54
L 456	33	45	50	54	53	51	43	36	58
L 506	42	52	57	58	58	56	50	40	63
L 566	45	56	55	59	58	57	54	46	65
L 636	48	53	57	62	60	60	53	48	66
L 716	49	54	61	66	66	64	60	54	71

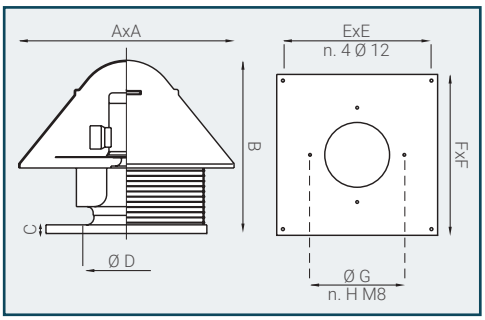
ATTENZIONE : Il livello di pressione sonora è riferito ad una misurazione onnidirezionale in campo libero a 5 m dal ventilatore con aspirazione canalizzata e mandata libera.

ATTENTION: Sound pressure level is measured in free field at 5 m from the fan, in any direction, with ducted inlet and free outlet.

DIMENSIONI in mm

DIMENSIONS in mm

MODEL	A	B	C	ØD	E	F	ØG	n*H	kg
31	570	490	30	280	360	400	310	3	16
35	670	600	30	290	450	500	330	3	24
40	840	700	30	350	600	650	382	4	36
45	840	730	30	400	600	650	432	4	43
50	1000	840	35	450	710	760	485	5	54
56	1000	880	35	470	710	760	535	5	56
63	1200	980	35	550	870	930	580	6	74
71	1200	1030	35	600	870	930	634	7	105



* = Indicativo / Indicative

SERIE LUX-ROOF-CM

TORRINO CENTRIFUGO A FLUSSO ORIZZONTALE

HORIZONTAL DISCHARGE CENTRIFUGAL ROOF FANS

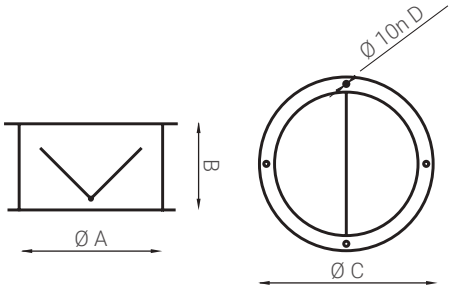
ACCESSORI

ACCESSORIES

Dimensioni in mm / Dimensions in mm

GS-CM - SERRANDA

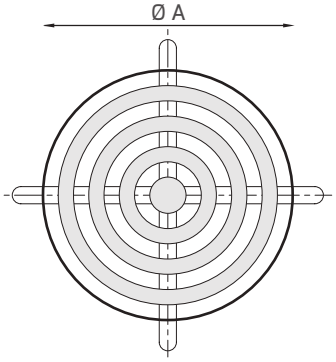
GS-CM - SHUTTER



MOD.	Ø A	B	Ø C	n*D
GS-CM 31	280	170	310	3
GS-CM 35	300	180	330	3
GS-CM 40	350	200	382	4
GS-CM 45	400	230	432	4
GS-CM 50	450	260	485	5
GS-CM 56	500	290	535	5
GS-CM 63	550	310	580	6
GS-CM 71	600	330	634	7

RA - RETE IN ASPIRAZIONE

RA - INLET GRID



MOD.	Ø A
RA 31	355
RA 35	355
RA 40	395
RA 45	450
RA 50	500
RA 56	560
RA 63	620
RA 71	690

SERIE LUX-KAMIN

TORRINO CENTRIFUGO PER CAMINETTI

CENTRIFUGAL ROOF FAN FOR CHIMNEY

L'aspirazione centrifugo da tetto LUX-KAMIN è ideale per l'attivazione di camini domestici con basso tiraggio naturale, grazie alla costruzione speciale idonea ad un funzionamento fino a 200°C.

A camino spento puo' essere utilizzato per la ventilazione per ricambiare l'aria nell'ambiente.

COSTRUZIONE

- Girante a pale rovesce ad alto rendimento in lamiera zincata. Equilibratura secondo UNI ISO 1940.
- Base di ancoraggio, con boccaglio aspirante e rete di protezione in lamiera di acciaio protetto contro gli agenti atmosferici con verniciatura epossipolieristirica.
- Cappello in alluminio verniciato.
- Motore elettrico a corrente alternata, asincrono trifase o monofase,separato dal flusso dell'aria convogliata, protezione IP 55, isolamento classe H, servizio S1, costruzione conforme alle specifiche IEC / EEC / UNEL MEC.
- Esecuzione 5; accoppiamento diretto con girante a sbalzo.

SPECIFICHE TECNICHE

- Aria convogliata: max 200°C.
- Tensione e frequenza d'alimentazione: monofase (M) 230V-50 Hz.

ACCESSORI

- Regolatori di velocità: SRE-M 1,5 A.

LUX-KAMIN line is designed to support the domestic chimney with low natural exhausting, thanks to the special construction suitable to operate up to 200°C.

When the chimney is stopped it shall be used to exchange the air in the ambient.

CONSTRUCTION

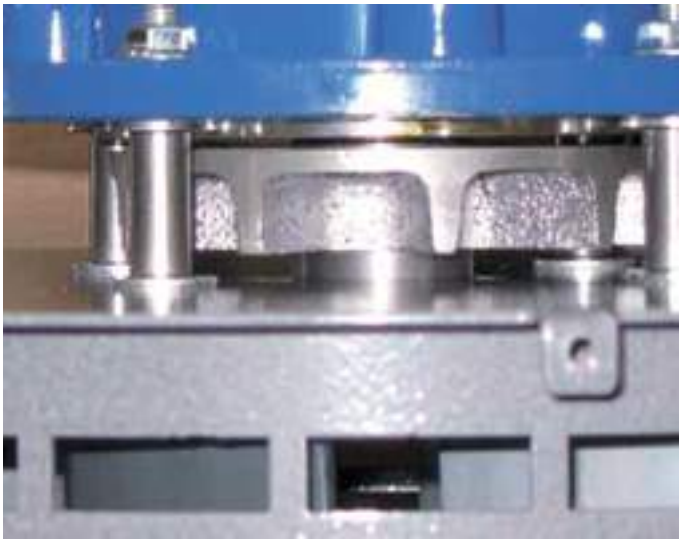
- Backward curved blade impeller, high efficiency in galvanized steel sheet. Balancing according to UNI ISO 1940.
- Roof base, with inlet bell-mouth and protection grid in steel sheet coated against the atmospheric agents with epoxy paint.
- Cap in painted aluminum.
- Asynchronous mono-phase electric motor, separated from the conveyed airflow, IP 55, insulation cl. H, S1 service, construction according to IEC/ EEC / UNEL MEC directives.
- Arrangement 5: directly flanged to the motor shaft.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

- Conveyed air: up to 200°C.
- Voltage: Single-phase version (M) 230V-50 Hz.

ACCESSORIES

- Speed regulator: SRE-M 1,5A.



Attenzione: durante l'utilizzo del camino il ventilatore deve essere sempre acceso.

Attention: fan must always operate during the use of the chimney.

SERIE LUX-KAMIN

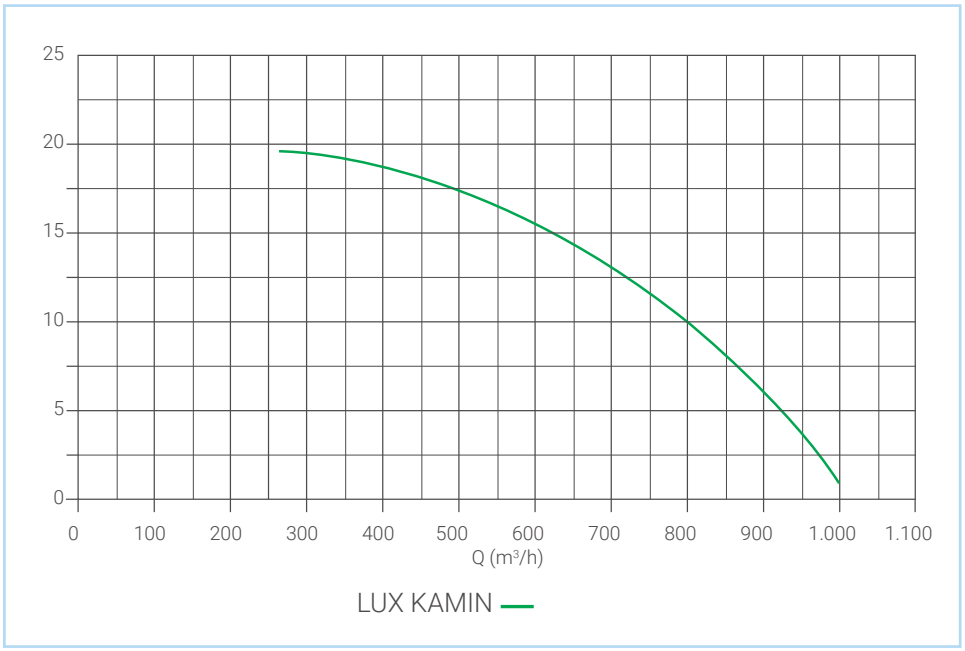
TORRINO CENTRIFUGO PER CAMINETTI

CENTRIFUGAL ROOF FAN FOR CHIMNEY

PRESTAZIONI

PERFORMANCES

1 mm H_2O = 9,8 Pa



Le prestazioni indicate nei diagrammi si riferiscono ad aria alla temperatura di 15°C ed all' altitudine di 0 mt s.l.m., e sono state ottenute in installazioni di tipo "C" in assenza di reti e accessori.

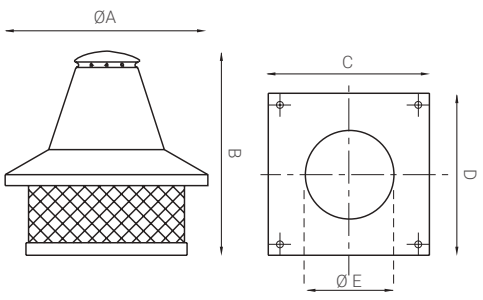
Performance shown in the selection diagrams refer to air at 15°C temperature and 0 mt a.s.l. altitude, and they were obtained in installation type "C" with no grid nor accessories.

MOD.	Q max (m3/h)	Hs max (Pa)	Pm (W)	IN MAX (A)	rpm	Lp dB (A) a 3 mt	kg
LUX-KAMIN	1000	200	90	0.37	1500	45	11

REGOLATORE SPEED REGULATOR
SRE-M 1,5 A

DIMENSIONI in mm

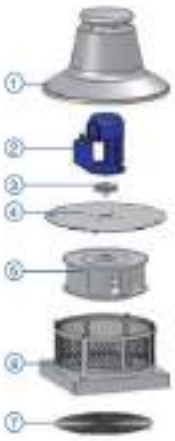
DIMENSIONS in mm



MOD.	ØA	B	C	D	ØE
LUX-KAMIN	390	390	266	310	170

1 Cappello
2 Motore
3 Ventola di raffreddamento
4 Porta motore
5 Girante
6 Base di ancoraggio con rete di protezione
7 Rete di protezione (accessorio) obbligatorio per l'utilizzo a bocca libera.

1 Cover
2 Motor
3 Cooling fan
4 Motor support
5 Impeller
6 Fixing base with protection grid
7 Protection grid (accessory) mandatory for free air.



I prezzi si intendono IVA esclusa

SERIE LUX DC-BOX

VENTILATORE CASSONATO DIRETTAMENTE ACCOPPIATO

DIRECT COUPLED CABINET FAN

APPLICAZIONI
Serie DC-BOX ,costituita da ventilatori centrifughi a doppia aspirazione direttamente accoppiati (DC), inseriti in un plenum (BOX) rivestito di materiale fonoassorbente. Sono particolarmente Indicati per estrarre o immettere aria in ambienti residenziali e commerciali (uffici, palestre, negozi, ristoranti) o industriali (sale macchine, quadri elettrici...) in cui sia richiesta una silenziosità di esercizio.

GAMMA
7 modelli diametro girante da 7 a 12 pollici e con portate d'aria fino a 7.600 m3/h. Pressioni massime disponibili: 600 Pa.

PECULIARITÀ
I DC-BOX sono caratterizzati da un essenziale ed industrializzato guscio portante che conferisce: robustezza, protezione ed allo stesso tempo economicità del prodotto.

COSTRUZIONE
- Struttura in acciaio zincato autoportante Rivestimento interno fonoassorbente Cl.1.
- Bocca di mandata a sezione rettangolare.
- Ventilatori centrifughi, pale avanti, a doppia aspirazione con motore direttamente accoppiato alla girante, monofase.
- Disponibile motore trifase per le grandezze 12/9 e 12/12. Protezione termica a riarmo automatico.
- Pannelli facilmente smontabili per consentire ispezione e manutenzione (solo pannelli laterali).
- Esecuzione 5 (accoppiamento diretta con girante a sbalzo)

SPECIFICHE TECNICHE
Aria convogliata: pulita non abrasiva.
- Temperatura aria convogliata: -20°C/+50°C
- Tensione di alimentazione:
  Versione trifase (T) 400V-50Hz.
  Versione monofase (M) 230V-50Hz.
- Pannello lato aspirazione chiuso

ACCESSORI
- Regolatori di velocità

APPLICATIONS
DC-BOX line consists of direct coupled double inlet centrifugal fans (DC), housed in a plenum (cabinet), lined of sound proofing material. These fans are particularly suitable to extract or introduce air in residential, commercial and industrial buildings (offices, gyms, shops, restaurants engine rooms, electric panel rooms etc.) requiring silent operation.

RANGE
7 models from 7 to 12 inch impellers and airflow up to 7.600 m3/h. Maximum pressures allowed: 600 Pa.

ADVANTAGES
DC-BOX fans are characterized by an essential and industrialized self-carrying shell conferring sturdiness, protection and product competitiveness.

CONSTRUCTIONS
- Cabinet extract fans with self-carrying frame in galvanized steel sheet.
- Internal sound proofing lining Cl.1.
- Rectangular outlet section.
- Centrifugal forward curved blade, double inlet fans with direct coupled motor, mono-phase.
- Sizes 12/9 and 12/12 also available in three-phase version. Self rearm thermal protection.
- Easy removal panels to allow inspection and maintenance (only side panels).
- Arrangement 5 (direct coupling)

TECHNICAL SPECIFICATIONS
Conveyed air: clean not abrasive.
- Temperature of conveyed air: -20°C / +50°C
- Voltage and frequency:
  Three phase version (T) 400V-50Hz.
  Mono-phase version (M) 230V-50Hz.
- Inlet side panel closed

ACCESSORIES
- Speed regulators.

PRESTAZIONI Performances

Le prestazioni indicate nei diagrammi si riferiscono ad aria alla temperatura di 15°C ed all'altitudine di O mt s.l.m.,ne sono state ottenute in installazioni di tipo "D" in assenza di reti e accessori .

Performances shown in the selection diagrams refer to air at 15°C temperature and 0 mt a.s.l. altitude, and they were obtained in installation type "D" with no grid nor accessories.

4 poli/poles **(1500 rpm)** M: monofase / single-phase **(230V-50 Hz)**

Modello Model	Pm (W)	In max (A)	Lp dB(A)	Regolatore Regulator
7/7 4M	147	1,2	57	SREM-4A/SRSM-4A
9/9 4M	550	3,9	67	SREM-7A/SRSM-7A
10/10 4M	550	4,5	63	SREM-7A/SRSM-7A

"Tutte le unità di ventilazione, secondo il Regolamento Europeo 1253/14, devono essere azionate tramite variatore di velocità a seconda della tipologia del motore elettrico. L'indicazione del variatore è riportata nella documentazione dell'unità di ventilazione medesima"

"All the ventilation units, according to EU Rule 1253/14, must be equipped with variable speed drive depending by motor type. For the suitable driver please refer to the technical documentation of the unit itself"

6 poli/poles **(1000 rpm)** M: monofase / single-phase **(230V-50 Hz)**

Modello Model	Pm (W)	In max (A)	Lp dB(A)	Regolatore Regulator
7/7 6M	72	0,6	51	SREM-1,5A/SRSM-4A
9/9 6M	200	1,8	58	SREM-4A/SRSM-4A
10/10 6M	245	3,1	55	SREM-4A/SRSM-4A
12/9 6M*	736	6	63	SREM-7A/SRSM-7A
12/12 6M*	736	6	59	SREM-7A/SRSM-7A

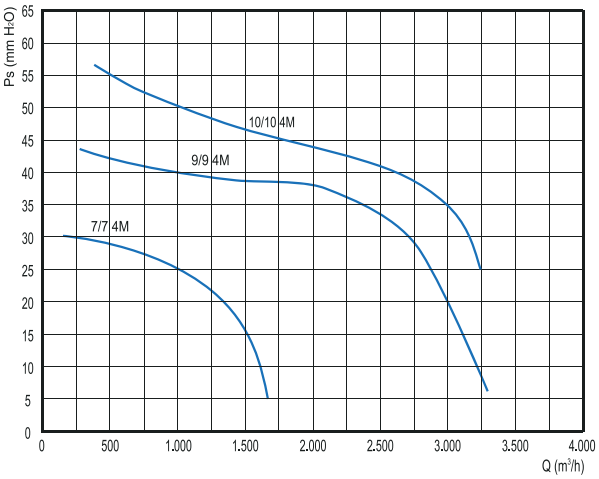
6 poli/poles **(1000 rpm)** T: trifase/three-phase **(400V-50 Hz)**

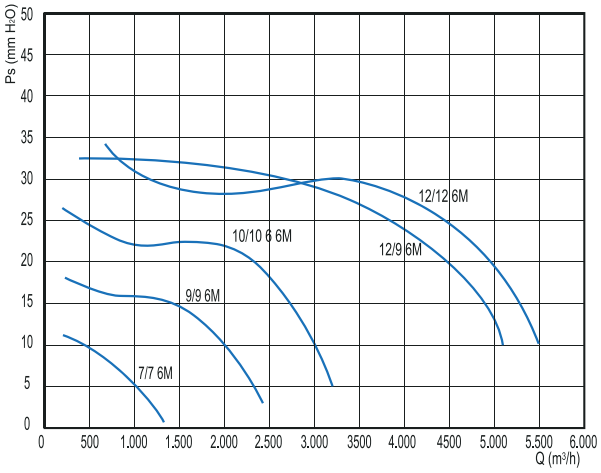
Modello Model	Pm (W)	In max (A)	Lp dB(A)	Regolatore Regulator
12/9 6T*	1100	4,2	70	SRST-7A
12/12 6T*	1100	4,9	69	SRST-7A

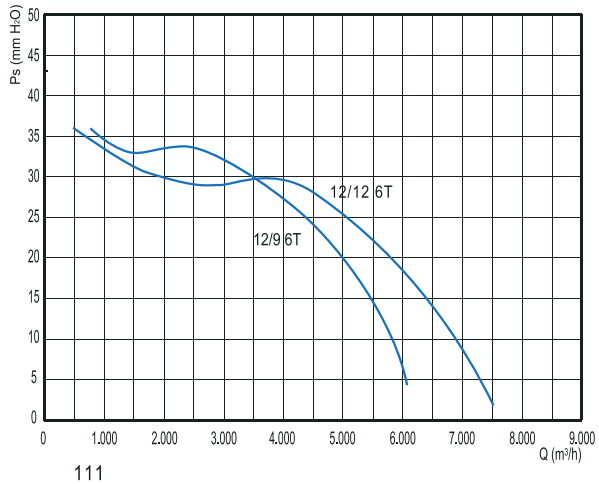
Tolleranze: prestazioni aerauliche e rumorosità rientrano nelle tolleranze indicate nella norma DIN 24166, Classe 2.
Tolerances: performances and sound power levels within the tolerances allowed by the DIN 24166 standard for Class 2.

Rpm= Numero di giri nominali del motore/Nominal motor speed
Pm= Potenza motore/Motor power
In= Corrente assorbita/Absorbed current
Lp= livello di pressione sonora in campo libero a 1.5 m dal ventilatore con bocche canalizzate.
Sound pressure level in free field at 1.5 m distance from the fan, with ducted inlet and outlet.

*In caso di installazione in UE utilizzare solo per estrazioni in ambienti NON occupati esclusivamente da persone (ad es.: cucine professionali, applicazioni industriali ed agricole, macchinari, data center,ecc.)
*In case of EU installation use only for air changes in environments NOT solely occupied by persons (for example: professional kitchens, industrial and agricultural applications, machinery ventilation, OEM, data centers,...)







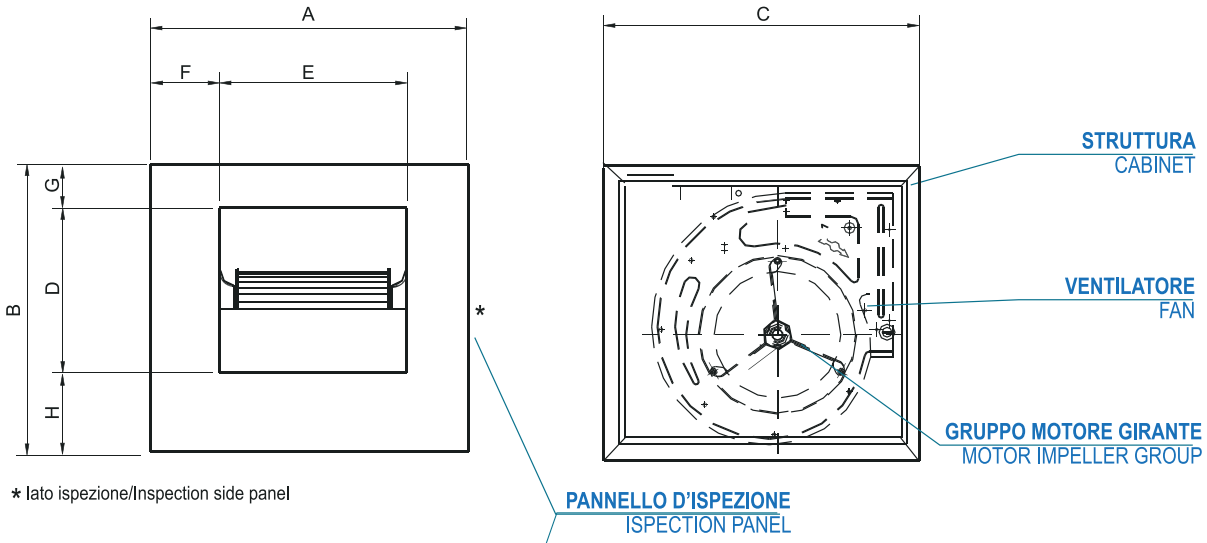
111

DIMENSIONI
in mm

DIMENSIONS in mm

Modello Model	A	B	C	D	E	F	G	H	kg
DC-BOX 7/7	480	440	440	210	234	123	105	125	20
DC-BOX 9/9	520	480	480	264	300	110	83	133	26
DC-BOX 10/10	580	540	540	291	332	124	87	162	32
DC-BOX 12/9	680	640	640	343	310	185	109	188	50
DC-BOX 12/12	680	640	640	343	396	142	109	188	52

Dimensioni in mm/Dimensions in mm



* lato ispezione/Inspection side panel

MOD.
LUX-DC-BOX7/7.4M
LUX-DC-BOX7/7.6M
LUX-DC-BOX9/9.4M
LUX-DC-BOX9/9.6M
LUX-DC-BOX10/10.4M
LUX-DC-BOX10/10.6M
LUX-DC-BOX12/9.6M
LUX-DC-BOX12/9.6T
LUX-DC-BOX12/12.6M
LUX-DC-BOX12/12.6T

SERIE LUX DIFFUSER

DESTRATIFICATORE ELICOIDALE AD IMPULSO

IMPULSE AXIAL SCATTER

APPLICAZIONI

I destratificatori serie DIFFUSER sono ideali per miscelare l'aria di strutture con medi e grandi volumi, industriali e civili, come capannoni, magazzini, strutture coperte per pratiche sportive, ambienti per attività zootecniche, ecc. In pratica ovunque si voglia eliminare il fenomeno della stratificazione del calore e dell'umidità, con conseguenti sprechi energetici e mancato benessere per le persone.

PECULIARITÀ

Il DIFFUSER provoca la miscelazione dell'aria di un ambiente, anche d'ampie dimensioni, uniformando in ogni punto ed a qualsiasi altezza la temperatura. È noto che, nella stagione invernale, l'aria riscaldata tende

a salire verso l'alto disperdendosi attraverso la copertura e le finestre. In un ambiente industriale riscaldato con aerotermi potremmo avere fino a 15°C di differenza tra pavimento e sottotetto; viene sprecata quindi una grande quantità di energia termica per garantire al suolo una temperatura soddisfacente. Durante la stagione estiva si ha, invece, una stratificazione verso il basso dell'aria ricca d'umidità, quindi la miscelazione di quest'ultima abbinata all'apertura delle finestrature esistenti, favorisce il rinnovo dell'aria garantendo migliori condizioni abitative. L'adozione di motori a basso assorbimento di corrente, a bassa velocità e regolabili, il disegno del diffusore, della girante e del convogliatore permettono la soluzione dei problemi elencati nel modo maggiormente efficace.

L'utilizzo di DIFFUSER rispetto ai sistemi centrifughi ha il vantaggio di un numero minore d'installazioni (minori collegamenti e consumi elettrici), grazie alle maggiori superfici d'influenza. Il progetto del diffusore ed i motori regolabili, impediscono la generazione di fastidiose correnti d'aria fredda ed un funzionamento intermittente.

COSTRUZIONE

- Convogliatore ad anello con ampio raggio in aspirazione e in mandata con diffusore, protetti dagli agenti atmosferici.

- Catene di fissaggio.

- Rete lato motore, in filo d'acciaio e protetta contro gli agenti atmosferici.

- Girante con pale in tecnopolimero e mozzo in fusione d'alluminio.

Equilibratura secondo norme UNI ISO 21940-11.

- Motore elettrico asincrono a corrente alternata trifase o monofase con protezione termica, a velocità regolabile, protezione IP 55, isolamento Classe F.

- Esecuzione 5 (accoppiamento diretto con girante a sbalzo).Esecuzione 5 (accoppiamento diretta con girante a sbalzo).

APPLICATIONS

Scatters of DIFFUSER line are designed to mix the air wherever there is the need to eliminate heat and humidity stratification, with consequent wastes of energy and discomfort for the people. For instance in industrial and commercial buildings, sporting halls, warehouses, stores, stock-farms etc.

ADVANTAGES

DIFFUSER provides the mixing of the air, even in big size environments, allowing a uniform temperature in any point and height. It is known that during the winter season, the hot air has the tendency to rise up to the top dispersing through the roof covering and windows.

An industrial environment heated with thermal appliances could have up to 15°C difference in temperature between the floor and the ceiling. A great amount of energy is therefore wasted to guarantee a satisfactory temperature to the ground. During the summer season there is a stratification of the dumpy air towards the ground, therefore the mixing of this air, together with the opening of the windows, consent the renewal improving the living conditions.

The use of low energy consumption motors, low speed and adjustable, the design of the diffuser, impeller and casing, allow the best possible solution to the above mentioned problems.

DIFFUSER, if compared with the centrifugal systems, has the advantage of fewer installations (less connections and electrical consumptions), due to the greater area of influence.

The design of DIFFUSER and the speed adjustable motors avoid the arising of troublesome cold airflows and pulsations.

CONSTRUCTIONS

- Ring casing, with double wide round shaped nozzles, and diffuser resistant to atmospheric agents.

- Chains and fixing bracket.

- Inlet grid in steel rod, protected against the atmospheric agents.

- Impeller with high efficiency air foil blades in plastic materials and hub in die-cast aluminum. Balancing according to UNI ISO 21940-11.

- Asynchronous electric motor three and single phase with thermal protection, speed adjustable, protection IP 55, Class F insulated, service S1.

- Arrangement 5 (impeller directly coupled to motor shaft).

SPECIFICHE TECNICHE

DIFFUSER standard

- Aria: pulita o leggermente polverosa, non abrasiva.
- Temperatura aria convogliata: -20°C / +50°C.
- Tensione d'alimentazione:
versione trifase (T) 400V-3Ph a 1 velocità.
versione monofase (M) 230V-1Ph, regolabile.
- Frequenza: 50Hz.
- Flusso dell'aria da motore a girante, posizione A (FMG)

ACCESSORI

- Regolatori di velocità (SR).
- Sonda di temperatura con termostato digitale (TDS).
- Quadri di comando per il controllo automatico della temperatura e della velocità (QEA).
- Interruttore di servizio (SW).

A RICHIESTA

- Versione per edifici particolarmente alti con installazioni ad altezze maggiori di 8/9 metri dal suolo.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

DIFFUSER standard

- Conveyed air: clean, not abrasive.
- Temperature of conveyed air: -20°C / +50°C.
- Voltage:
Three-phase version (T) 400V-3Ph.
Single-phase version (M) 230V-1Ph speed adjustable.
- Frequency: 50Hz.
- Air flow from motor to impeller, position A (FMG).

ACCESSORIES

- Speed regulator (SR).
- Temperature feeler with thermostat (TDS).
- Electric panels for automatic control of the temperature and speed (QEA).
- Service switch (SW).

ON REQUEST

- Versions for very high buildings with Diffuser for from more than 8/9 metres to the ground.

PRESTAZIONI Performances

Le prestazioni indicate nei diagrammi si riferiscono ad aria alla temperatura di 15°C ed all'altitudine di O mt s.l.m., e sono state ottenute in installazioni di tipo "C" in assenza di reti e accessori.

Performances shown in the selection diagrams refer to air at 15°C temperature and 0 mt a.s.l. altitude, and they were obtained in installation type "C" with no grid nor accessories.

monofase /mono-phase **(1Ph-230V 50Hz)**

Modello Model	Portata - Flow rate (m^3/h)	Velocità max/Speed (rpm)	Pm (kW)	In max (A)	kg
80 M	9.000	500	0,12	2,3	32

livello di pressione sonora a 6 m in campo libero
Sound pressure level (Lp) in free field at 6 m

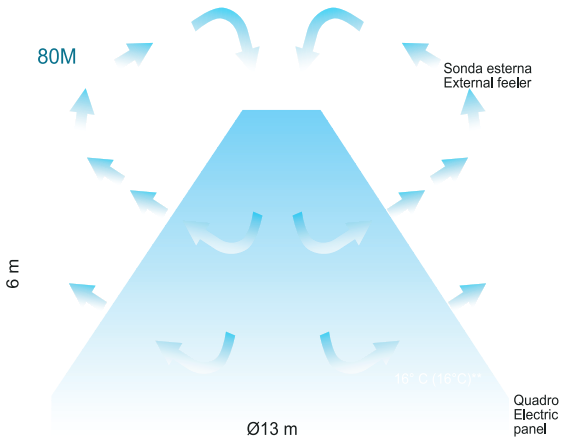
80 M	rpm	500	340	250
	dB (A)	54	46	40

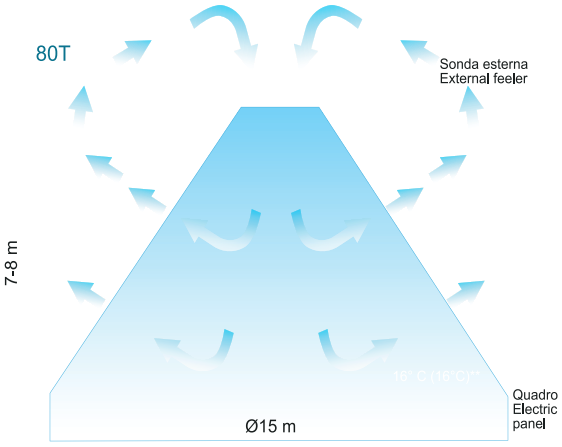
trifase /three-phase **(3Ph-400V 50Hz)**

Modello Model	Portata - Flow rate (m^3/h)	Velocità max/Speed (rpm)	Pm (kW)	In max (A)	kg
80 T	10.500	650	0,12	0,7	27

livello di pressione sonora a 6 m in campo libero
Sound pressure level (Lp) in free field at 6 m

80 T	rpm	650	480	270
	dB (A)	59	51	43





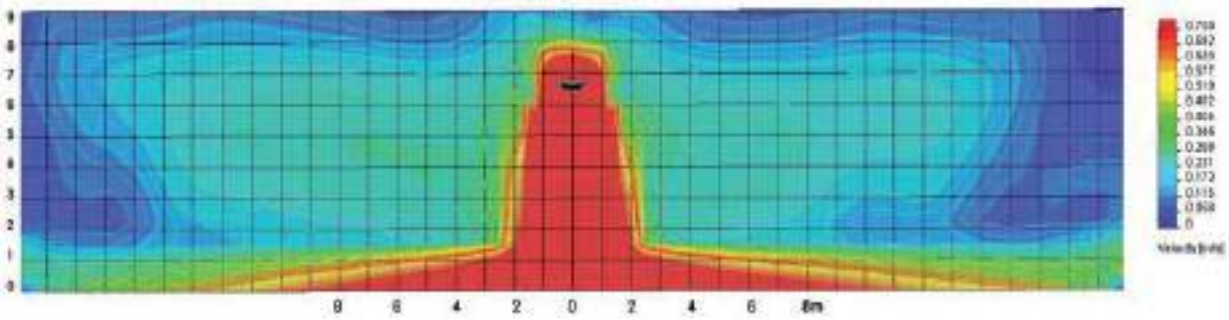
**Temperatura dell'aria condotta in funzione e (fermo)./Air temperature in operation and stopped conditions.

Tolleranze: prestazioni aerauliche e rumorosità rientrano nelle tolleranze indicate nella norma DIN 24166, Classe 2.
Tolerances: performances and sound power levels within the tolerances allowed by the DIN 24166 standard for Class 2

MOD.	DESCRIZIONE
LUX-DIFFUSER-80T	DESTRATIFICATORE ELICOIDALE AD IMPULSO DIFFUSER 80TRIFASE
LUX-DIFFUSER-80M	DESTRATIFICATORE ELICOIDALE AD IMPULSO DIFFUSER 80MONOFASE

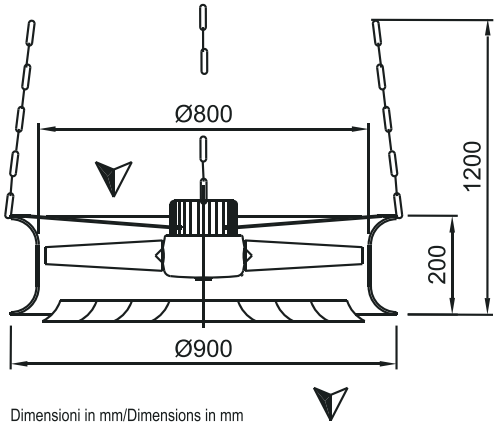
DIFFUSER 80 T

Analisi fluidodinamica sulla distribuzione delle velocità - ventilatore posto a 7 m da terra.
Velocità residua 0,75 m/s (area colorata).
Velocity distribution cfd analysis - fan placed at 7 mt from the floor.
Residual velocity (colored area).

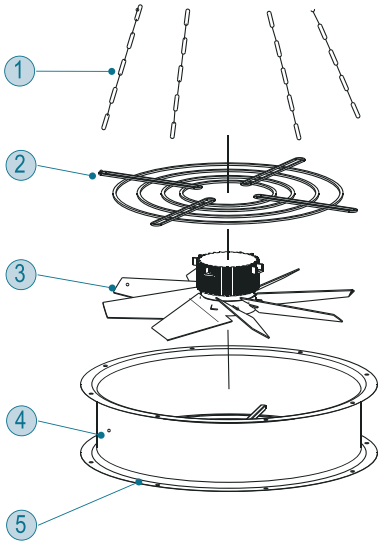


"Rappresentazione grafica del cono di velocità, vista ad almeno 8 metri dall'asse del destratificatore"
"Graphical representation of the velocity profile, taken from at least 8 meter from the axial scatter axis"

DIMENSIONI in mm **DIMENSIONS in mm**



Dimensioni in mm/Dimensions in mm



1 - Catene di fissaggio/Fixing chains
2 - Supporto motore/Motor support
3 - Gruppo motore-ventola/Motor - impeller assembly
4 - Convogliatore/Casing
5 - Diffusore/Diffuser

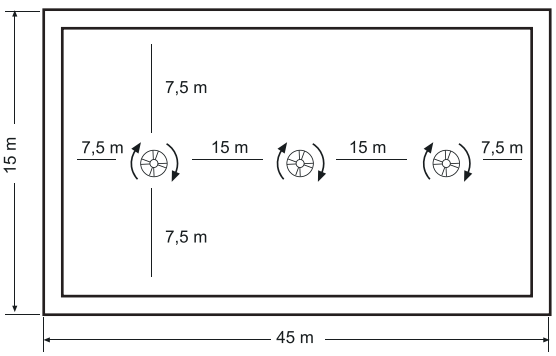
Installazione/Installation

L'installazione ideale prevede la copertura di tutta la pavimentazione considerando un DIFFUSER ogni 200/250 m², avendo l'accortezza di non sovrapporre le aree ventilate ed evitare i muri perimetrali, in tali condizioni non si creano fastidiose correnti d'aria verticali. Altezza massima di installazione 7-8 metri dal suolo.
Si consiglia di installare il DIFFUSER con quadro di regolazione automatico oppure, in alternativa un regolatore di velocità con (o senza) termostato e sonda. Suggeriamo di impostare il termostato ad una temperatura di funzionamento del ventilatore non inferiore ai 20° C, per evitare la movimentazione di aria "fredda".

The ideal installation consists to place one DIFFUSER each 200/250 m² covering all the flooring, paying attention not to overlap the ventilation areas and keeping distance from perimeter walls, so to avoid troublesome vertical airflow currents. Maximum height of installation: 7-8 meters from the ground. We suggest to install DIFFUSER with an automatic regulation panel, or in alternative with a speed regulator with (or without) thermostat and feeler. We also recommend setting thermostat with a temperature not lower than 20°C, to avoid the movement of "cold" air.

N.B.: Per motivi di sicurezza devono essere installati ad un'altezza di almeno 4 mt in modo da evitare l'accesso alle parti rotanti.

Remark: for safety reasons they shall be installed at a minimum height of 4 m in order to avoid the access of the rotating parts.



REGOLATORI **Regulators**

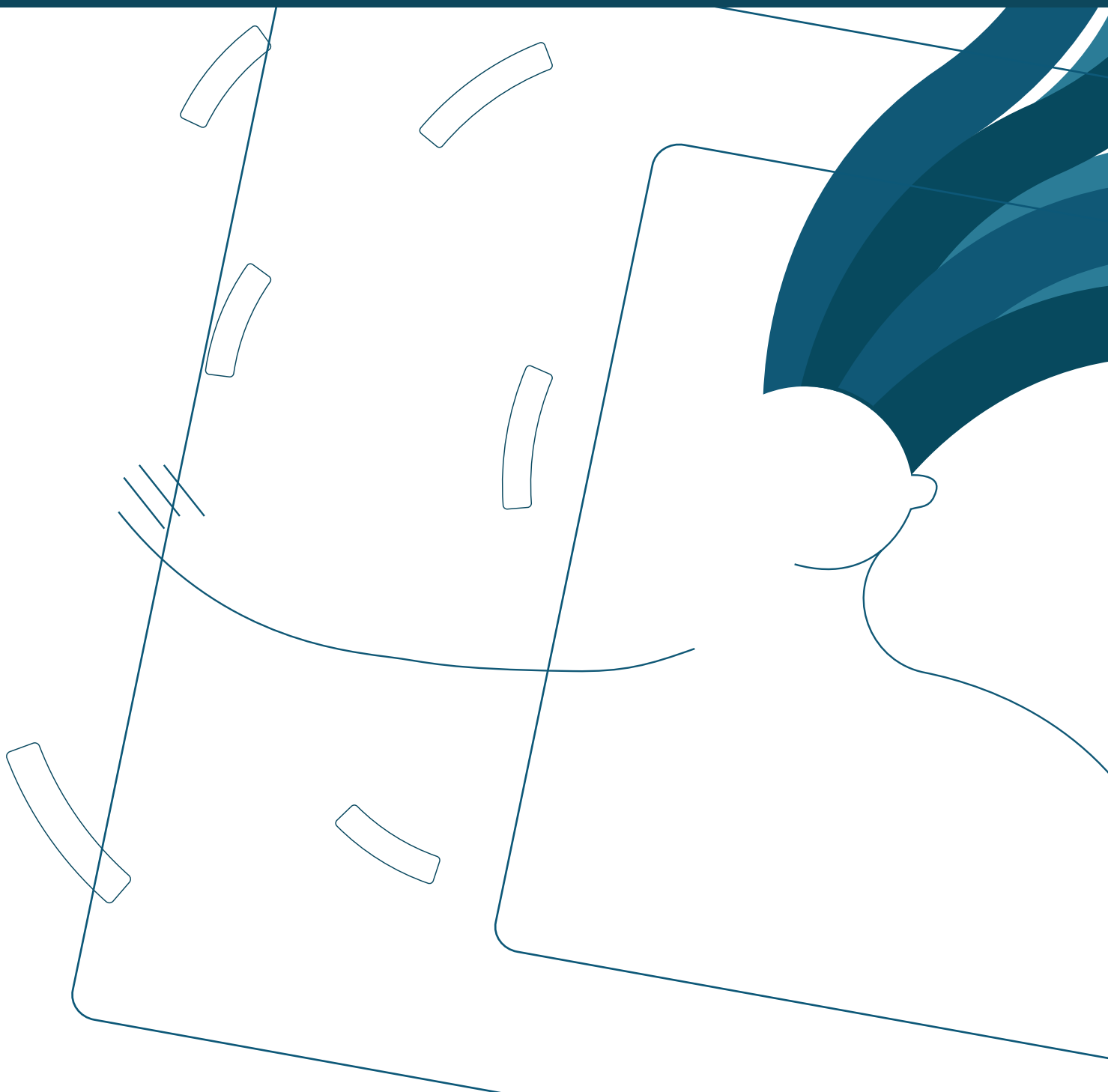
SRE-M

4

AERATORI DA VETRO E GRIGLIE DA MURO

THERMAL AREATOR FOR WINDOWS AND WALL GRILLES

AÉRATEURS POUR FENÊTRES ET GRILLE MURALE



SERIE AE - CR

AERATORI DA VETRO

THERMAL AREATOR FOR WINDOWS

AÉRATEURS POUR FENÊTRES

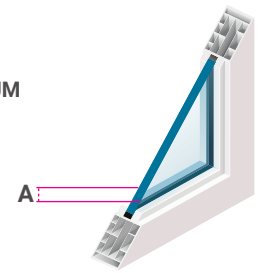
Aeratore da finestra ad effetto termico, realizzato in materiale termoplastico trasparente, apertura e chiusura manuale, con retina anti insetti. Installabile su vetro singolo o vetrocamera voltando la ghiera.

Thermal aerator for windows in translucent thermoplastic material with manual opening and closure system, with anti-insect net. It can be installed both on single and double glazing by simply turning the ring.

Aérateur thermique pour fenêtres en matériaux thermoplastiques transparents, avec ouverture et fermeture manuelles et avec filet anti-insectes. Installation sur fenêtres à vitrage simple ou à double vitrage, simplement en tournant la bague.

MAX SPESSORE VETRO
MAX GLASS THICKNESS
ÉPAISSEUR DE VERRE MAXIMUM

AE-CR 120 **A=30mm**
AE-CR 160 **A=35mm**
AE-CR 200 **A=37mm**



CODICE	MOD.	⌀
LUX 294	AE-CR 120	120
LUX 295	AE-CR 160	160
LUX 296	AE-CR 200	200

⌀ Foro di uscita in mm.
Outlet hole mm.
Trou de sortie en mm

Apertura e chiusura manuale con retina antinsetti
Manual opening/closing with anti-insect net
Ouverture et fermeture manuelles avec filet anti-insectes

I prezzi si intendono IVA esclusa

SERIE AE

AERATORI DA VETRO

THERMAL AREATOR FOR WINDOWS

AÉRATEURS POUR FENÊTRES

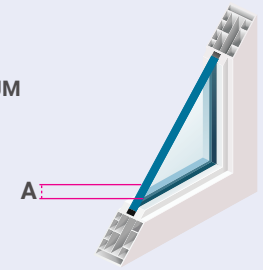
Aeratore da finestra ad effetto termico, realizzato in materiale termoplastico trasparente, con apertura e chiusura manuale. Installabile su vetro singolo o vetrocamera voltando la ghiera.

Thermal aerator for windows in translucent thermoplastic material with manual opening and closure system. It can be installed on both single and double glazing by simply turning the ring.

Aérateur thermique pour fenêtres en matériaux thermoplastiques transparents, avec ouverture et fermeture manuelles. Installation sur fenêtres à vitrage simple ou à double vitrage, simplement en tournant la bague.

MAX SPESSORE VETRO
MAX GLASS THICKNESS
ÉPAISSEUR DE VERRE MAXIMUM

AE 120	A=30mm
AE 160	A=35mm
AE 200	A=37mm



CODICE	MOD.	Ø
LUX 287	AE120	120
LUX 288	AE160	160
LUX 289	AE200	200

SERIE AEF 120

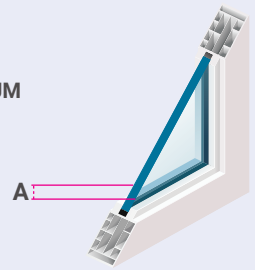
Aeratore da finestra ad effetto termico, ad apertura fissa. Installabile su vetro singolo o vetrocamera voltando la ghiera.

Thermal aerator for windows in translucent thermoplastic with fixed opening and rotor. It can be installed on both single and double glazing by simply turning the ring.

Aérateur thermique pour fenêtres, à ouverture fixe. Installation sur fenêtres à vitrage simple ou à double vitrage, simplement en tournant la bague.

MAX SPESSORE VETRO
MAX GLASS THICKNESS
ÉPAISSEUR DE VERRE MAXIMUM

AEF 120	A=30mm
AEF 160	A=35mm
AEF 200	A=37mm



CODICE	MOD.	Ø
LUX290	AEF120 CON VENTOLA	120

Foro di uscita in mm.
Outlet hole mm.
Trou de sortie en mm

Apertura fissa
Fixed opening
Ouverture fixe

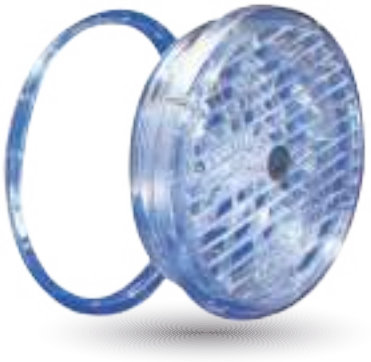
Apertura e chiusura manuale
Manual opening/closing
Ouverture et fermeture manuelle

SERIE AEF

AERATORI DA VETRO

THERMAL AREATOR FOR WINDOWS

AÉRATEURS POUR FENÊTRES



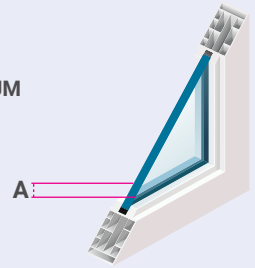
Aeratore da finestra ad effetto termico, realizzato in materiale termoplastico trasparente, ad apertura fissa con griglia e ventola. Installabile su vetro singolo o vetrocamera voltando la ghiera.

Thermal aerator for windows in translucent thermoplastic with fixed opening, grille and rotor. It can be installed on both single and double glazing by simply turning the ring.

Aérateur thermique pour fenêtres en matériaux thermoplastiques transparents à ouverture fixe, avec grille et hélice de ventilation de ventilation. Installation sur fenêtres à vitrage simple ou à double vitrage, simplement en tournant la bague.

MAX SPESSORE VETRO
MAX GLASS THICKNESS
ÉPAISSEUR DE VERRE MAXIMUM

AEF 120	A=30mm
AEF 160	A=35mm
AEF 200	A=37mm



CODICE	MOD.		
LUX 291	AEF160	160	138
LUX 292	AEF200	200	222

SERIE AER

Aeratore da finestra, realizzato in materiale termoplastico trasparente, ad apertura fissa con griglia e retina anti insetti, installabile su vetro singolo o vetrocamera voltando la ghiera.

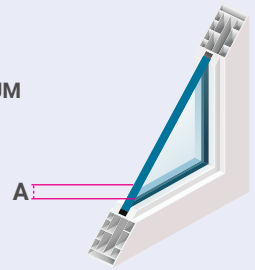
Thermal aerator for windows in translucent thermoplastic material with fixed opening, grille and anti-insect net. It can be installed on both single and double glazing by simply turning the ring.

Aérateur pour fenêtres en matériaux thermoplastiques transparents à ouverture fixe, avec grille et filet anti-insectes. Installation sur fenêtres à vitrage simple ou à double vitrage, simplement en tournant la bague.

AER 120 AER 160-200

MAX SPESSORE VETRO
MAX GLASS THICKNESS
ÉPAISSEUR DE VERRE MAXIMUM

AER 120	A=30mm
AER 160	A=35mm
AER 200	A=37mm



CODICE	MOD.		
LUX 222	AER120	120	43
LUX 221	AER160	160	138
LUX 260	AER200	200	222

Foro di uscita in mm.
Outlet hole mm.
Trou de sortie en mm

Apertura fissa
Fixed opening
Ouverture fixe

Apertura fissa con griglia e ventola
Fixed opening with grille and rotor
Ouverture fixe avec grille et hélice de ventilation

Apertura fissa con griglia e retina antinsetti
Fixed opening, grille and anti-insect net
Ouverture fixe avec grille et petit filet anti-insectes

Superficie d'aerazione cm^2
Aeration surface cm^2
Surface d'aération en cm^2

I prezzi si intendono IVA esclusa

SERIE AEG

AERATORI DA VETRO

THERMAL AREATOR FOR WINDOWS

AÉRATEURS POUR FENÊTRES

Coppia griglia in materiale termoplastico trasparente o bianco, ad apertura fissa con griglia e retina anti insetti.

Double grille in translucent or white thermoplastic material with fixed opening, grille and anti-insect net.

Double grille en matériaux thermoplastiques transparents ou blancs, à ouverture fixe, avec grille et filet anti-insectes.

CODICE	MOD.	⌀	▱
LUX 256	AEG220 COPPIA GRIGLIE DA VETRO BIANCHE	220/240	260
LUX 265	AEG220 COPPIA GRIGLIE DA VETRO TRASPARENTI	220/240	260

SERIE G2

Coppia griglia in materiale termoplastico trasparente o bianco, ad apertura fissa con griglia e retina anti insetti.

Double grille in translucent or white thermoplastic material with fixed opening, grille and anti-insect net.

Double grille en matériaux thermoplastiques transparents ou blancs, à ouverture fixe, avec grille et filet anti-insectes.

CODICE	MOD.	⌀	▱
LUX 258	G2/160 COPPIA GRIGLIE CON RETE BIANCA	160	138
LUX 259	G2/160 COPPIA GRIGLIE CON RETE TRASPARENTE	160	138
LUX 266	G2/200 COPPIA GRIGLIE CON RETE BIANCA	200	222
LUX 267	G2/200 COPPIA GRIGLIE CON RETE TRASPARENTE	200	222

⌀ Foro di uscita in mm.
Outlet hole mm.
Trou de sortie en mm

Apertura fissa
Fixed opening
Ouverture fixe

Apertura fissa con griglia e retina antinsetti
Fixed opening, grille and anti-insect net
Ouverture fixe avec grille et petit filet anti-insectes

▱ Superficie d'aerazione cm^2
Aeration surface cm^2
Surface d'aération en cm^2

SERIE GPF

GRIGLIE DA MURO

WALL GRILLES

GRILLE MURALE

Griglie tonde universali in materiale termoplastico con rete stampata, fornite con molle da montare.

Round universal grilles in thermoplastic with springs and injected mesh. Supplied with springs to be fitted by the customer.

Grilles rondes universelles en matière thermoplastique à maille moulée, fournies avec ressorts à monter.

CODICE	MOD.	⌀	▭
LUX 205	GPF120	140	80-125
LUX 206	GPF160	175	125-160
LUX 207	GPF200	220	160-200

SERIE GC

GRIGLIE DA MURO

WALL GRILLES

GRILLE MURALE

Griglie circolari universali in materiale termoplastico con molle reclinabili a 90°.

Round universal grilles in thermoplastic with reclining springs at 90°.

Grilles circulaires universelles en matériau thermoplastique avec ressorts inclinables à 90°.

CODICE	MOD.	⌀	▭
LUX 180	GC120 BIANCA	145	80-125
LUX 183	GC160 BIANCA	180	125-160
LUX 181	GC120 CROMATA	145	80-125
LUX 184	GC160 CROMATA	180	125-160
LUX 182	GC120 RAMATA	145	80-125
LUX 185	GC160 RAMATA	180	125-160

⌀ Foro di uscita in mm.
Outlet hole mm.
Trou de sortie en mm

Apertura fissa
Fixed opening
Ouverture fixe

Apertura fissa con griglia e retina antinsetti
Fixed opening, grille and anti-insect net
Ouverture fixe avec grille et petit filet anti-insectes

▭ Superficie d'aerazione cm²
Aeration surface cm²
Surface d'aération en cm²

SERIE GP

GRIGLIE DA MURO

WALL GRILLES

GRILLE MURALE

Griglie da muro in materiale termoplastico con fissaggio a mezzo molla in acciaio.

Wall grilles in thermoplastic material. They can be installed with a steel spring.

Grilles murales en matériaux thermoplastiques, fixation avec ressort en acier.

CODICE	MOD.	⌀	▭
LUX 403	GP120	85-125	100
LUX 404	GP160	125-160	130
LUX 405	GP200	160-200	210

SERIE GS

GRIGLIE DA MURO

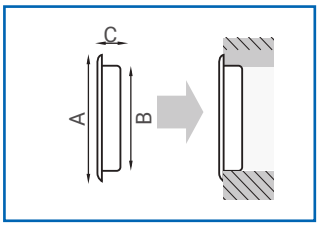
WALL GRILLES

GRILLE MURALE

Griglie tonde da incasso in materiale termoplastico con rete stampata.

Round recessed grilles in thermoplastic with injected mesh.

Grilles encastrées rondes en matériau thermoplastique avec treillis moulé.



CODICE	MOD.	⌀	A (mm)	B (mm)	C (mm)
LUX 187	GS60	60	70	57	20
LUX 188	GS80	80	90	75	20
LUX 412	GS100	100	120	95	20
LUX 413	GS120	125	145	121	20
LUX 418	GS150	160	190	156	17

Foro di uscita in mm.
Outlet hole mm.
Trou de sortie en mm

Apertura fissa
Fixed opening
Ouverture fixe

Apertura fissa con griglia e retina antinsetti
Fixed opening, grille and anti-insect net
Ouverture fixe avec grille et petit filet anti-insectes

Superficie d'aerazione cm²
Aeration surface cm²
Surface d'aération en cm²

SERIE GPQ

GRIGLIE DA MURO
WALL GRILLES
GRILLE MURALE

Griglie quadrate universali materiale termoplastico con molle reclinabili a 90°

Square universal grilles in thermoplastic with reclining springs at 90°.

Matériau universel des grilles carrées thermoplastique avec ressorts inclinables à 90 °

CODICE	MOD.	A(mm)	B(mm)
LUX 377	GPQ166	166	166
LUX 378	GPQ190	190	190
LUX 379	GPQ238	238	238

SERIE GA

GRIGLIE DA MURO
WALL GRILLES
GRILLE MURALE

Griglie in alluminio da muro con molla e rete.

Aluminium wall grilles with spring and mesh.

Grilles murales en aluminium avec ressort et filet anti insectes.

CODICE	MOD.	⌀	▭
LUX 406	GA120	80-125	100
LUX 407	GA160	125-160	130
LUX 408	GA200	160-200	210

⌀ Foro di uscita in mm.
Outlet hole mm.
Trou de sortie en mm

Apertura fissa
Fixed opening
Ouverture fixe

Apertura fissa con griglia e retina antinsetti
Fixed opening, grille and anti-insect net
Ouverture fixe avec grille et petit filet anti-insectes

▭ Superficie d'aerazione cm²
Aeration surface cm²
Surface d'aération en cm²

SERIE GR

GRIGLIE DA MURO

WALL GRILLES

GRILLE MURALE

Griglie in rame da muro con molla e rete.

Copper wall grilles with spring and mesh.

Grilles murales en cuivre avec ressort et maille.

CODICE	MOD.	⌀	▭
LUX 409	GR120	80-125	100
LUX 410	GR160	125-160	130
LUX 411	GR200	160-200	210

SERIE GAR

GRIGLIE DA MURO

WALL GRILLES

GRILLE MURALE

Griglie quadrate e rettangolari in alluminio con rete.

Square and rectangular grids in aluminum with mesh.

Grilles carrées et rectangulaires en aluminium avec maille.

CODICE	MOD.	▭
LUX 193	GAR 140x140	100
LUX 414	GAR 140x250	145
LUX 415	GAR 140x360	215

⌀ Foro di uscita in mm.
Outlet hole mm.
Trou de sortie en mm

Apertura fissa
Fixed opening
Ouverture fixe

Apertura fissa con griglia e retina antinsetti
Fixed opening, grille and anti-insect net
Ouverture fixe avec grille et petit filet anti-insectes

▭ Superficie d'aerazione cm^2
Aeration surface cm^2
Surface d'aération en cm^2

SERIE GRR

GRIGLIE DA MURO

WALL GRILLES

GRILLE MURALE

Griglie quadrate e rettangolari in rame con rete.

Square and rectangular grids in copper with net.

Grilles carrées et rectangulaires en cuivre avec filet.

CODICE	MOD.	
LUX 194	GRR 140x140	145
LUX 398	GRR 140x250	145
LUX 399	GRR 140x360	215

SERIE GSR

GRIGLIE DA MURO

WALL GRILLES

GRILLE MURALE

Griglie quadrate e rettangolari smaltate.

Square and rectangular enamelled grids.

Grilles carrées et rectangulaires émaillées.

CODICE	MOD.	A(mm)	B(mm)
LUX 195	GSR 140X140	140	140
LUX 196	GSR 250X140	250	140
LUX 197	GSR 360X140	360	140

Foro di uscita in mm.
Outlet hole mm.
Trou de sortie en mm

Apertura fissa
Fixed opening
Ouverture fixe

Apertura fissa con griglia e retina antinsetti
Fixed opening, grille and anti-insect net
Ouverture fixe avec grille et petit filet anti-insectes

Superficie d'aerazione cm^2
Aeration surface cm^2
Surface d'aération en cm^2

SERIE GAQ

GRIGLIE DA MURO

WALL GRILLES

GRILLE MURALE

Griglie in alluminio Con molle, fornite con pellicola protettiva antigraffio sul frontale. Con o senza rete in fibra di vetro.

Aluminum grilles With springs, supplied with a scratch-resistant protective film on the front. With or without fiberglass mesh.

Grilles en aluminium Avec ressorts, fournies avec un film protecteur anti-rayures sur le devant. Avec ou sans maille de fibre de verre.

CODICE	MOD.	A(mm)	B(mm)
LUX 393	GAQ 150X150	150	150

SERIE GRQ

GRIGLIE DA MURO

WALL GRILLES

GRILLE MURALE

Griglie in rame con molle, fornite con pellicola protettiva antigraffio sul frontale. Con o senza rete in fibra di vetro.

Copper grills with springs, supplied with a scratch-resistant protective film on the front. With or without fiberglass mesh.

Grilles en cuivre avec ressorts, fournies avec un film protecteur anti-rayures sur le devant. Avec ou sans maille de fibre de verre.

CODICE	MOD.	A(mm)	B(mm)
LUX 394	GRQ 150x150	150	150

Foro di uscita in mm.
Outlet hole mm.
Trou de sortie en mm

Apertura fissa
Fixed opening
Ouverture fixe

Apertura fissa con griglia e retina antinsetti
Fixed opening, grille and anti-insect net
Ouverture fixe avec grille et petit filet anti-insectes

Superficie d'aerazione cm^2
Aeration surface cm^2
Surface d'aération en cm^2

SERIE GG

GRIGLIE DA MURO

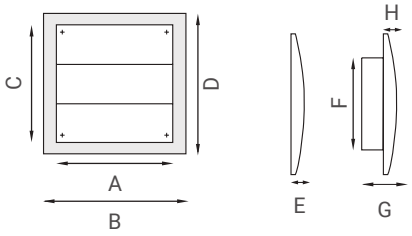
WALL GRILLES

GRILLE MURALE

Griglie a gravità in abs, disponibili per fissaggio tramite viti. Ideali per lo scarico d'aria direttamente all'esterno di tutti i nostri aspiratori.

ABS gravity grilles. Available to be fitted with screws. Ideal for discharging the air directly outdoors and for all our exhaust fans.

Grilles à gravité en ABS, avec possibilité de fixation à vis. Idéales pour évacuer l'air directement à l'extérieur de tous nos ventilateurs d'extraction.



CODICE	MOD.	⌀	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	F (mm)	G (mm)	H (mm)
LUX 129	GG100 GRIGLIA A GRAVITÀ	<100	110	150	95	150	18	100	48	18
LUX 130	GG120 GRIGLIA A GRAVITÀ	<120	140	190	140	190	18	125	48	18

Foro di uscita in mm.
Outlet hole mm.
Trou de sortie en mm

Apertura fissa
Fixed opening
Ouverture fixe

Apertura fissa con griglia e retina antinsetti
Fixed opening, grille and anti-insect net
Ouverture fixe avec grille et petit filet anti-insectes

Superficie d'aerazione cm²
Aeration surface cm²
Surface d'aération en cm²

I prezzi si intendono IVA esclusa

SERIE VALVOLA

VALVOLE DI VENTILAZIONE

VENTILATION VALVES

VANNES DE VENTILATION

CE

Valvola ripresa o mandata in ABS di colore bianco con cono centrale regolabile.

Fornite con una flangia e un anello per l'installazione e montaggio. Il cono centrale è regolabile con un numero di giri pari.

INSTALLAZIONE

Con anello e flangia.

White ABS outlet or recovery valves. Adjustable central cone.Delivered with ring and flange for easy mounting. Their central cone is adjustable with an even number of turns.

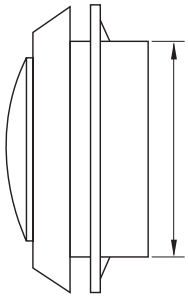
INSTALLATION

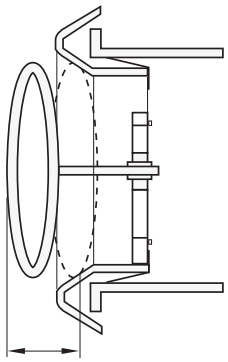
With ring and flange.

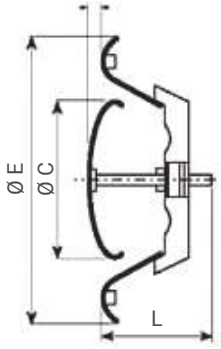
Vannes de sortie ou de récupération en ABS blanc. Cône central réglable. Livré avec bague et bride pour un montage facile. Leur cône central est réglable avec un nombre pair de tours.

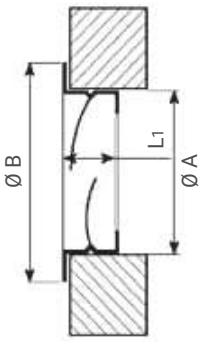
INSTALLATION

Avec anneau et bride.









CODICE	MOD.	Ø A (mm)	Ø B (mm)	Ø C (mm)	E (mm)	L1 (mm)	L (mm)
LUX465	VALVOLA DIAM. 100	99	125	95	139	50	55
LUX466	VALVOLA DIAM. 125	124	150	115	169	50	65
LUX467	VALVOLA DIAM. 160	159	185	149	209	60	65

Foro di uscita in mm.
Outlet hole mm.
Trou de sortie en mm

Apertura fissa
Fixed opening
Ouverture fixe

Apertura fissa con griglia e retina antinsetti
Fixed opening, grille and anti-insect net
Ouverture fixe avec grille et petit filet anti-insectes

Superficie d'aerazione cm^2
Aeration surface cm^2
Surface d'aération en cm^2

SERIE GPR

GRIGLIE DA MURO

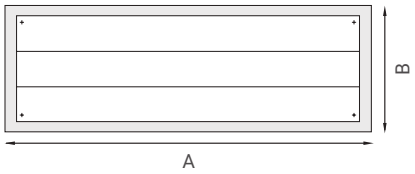
WALL GRILLES

GRILLE MURALE

Griglie da appoggio e incasso per porte.

Bearing and embedding grilles for doors.

Grilles à poser et encastrables pour portes.



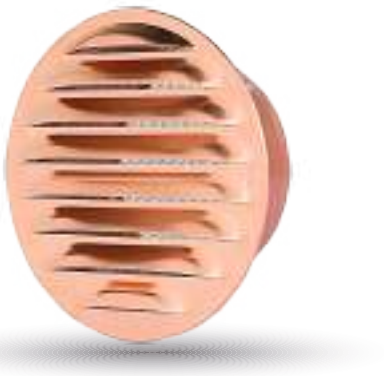
CODICE	MOD.	A (mm)	B (mm)	
LUX 198	GPR 150X200	150	200	140
LUX 199	GPR 230X230	230	230	210
LUX 200	GPR 230X430	230	430	420
LUX 201	GPR 230X620	230	620	630
LUX 186	GPR 230X80	230	80	35
LUX 395	GPR 370X123	370	123	170

SERIE GMR

GRIGLIE DA MURO

WALL GRILLES

GRILLE MURALE



Griglie in rame da incasso fornite senza pellicola protettiva sul frontale.

Con rete in metallo

Recessed copper grilles supplied without protective film on the front. With metal mesh.

Grilles en cuivre enfoncées fournies sans film protecteur sur le devant. Avec treillis métallique.

CODICE	MOD.	
LUX 202	GMR 80	80
LUX 203	GMR 100	100
LUX 204	GMR 120	120

Foro di uscita in mm.
Outlet hole mm.
Trou de sortie en mm

Apertura fissa
Fixed opening
Ouverture fixe

Apertura fissa con griglia e retina antinsetti
Fixed opening, grille and anti-insect net
Ouverture fixe avec grille et petit filet anti-insectes

Superficie d'aerazione cm²
Aeration surface cm²
Surface d'aération en cm²

I prezzi si intendono IVA esclusa

SERIE GMA

GRIGLIE DA MURO
WALL GRILLES
GRILLE MURALE

Griglie in alluminio da incasso fornite senza pellicola protettiva sul forntale.
Con rete in metallo.

Recessed aluminium grilles supplied without protective film on the front. With metal mesh.

Grilles en aluminium enfoncées fournies sans film protecteur sur le devant. Avec treillis métallique.

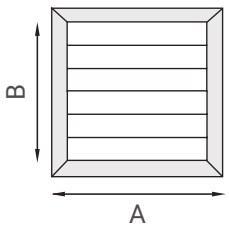
CE

CODICE	MOD.	⌀
LUX 189	GMA 80	80
LUX 190	GMA 100	100
LUX 191	GMA 120	120

SERIE GT

GRIGLIE DA MURO
WALL GRILLES
GRILLE MURALE

Griglie con telaio.
Grilles with frame.
Grilles avec cadre.



CE

CODICE	MOD.	A (mm)	B (mm)
LUX 1100	GT 160X160 ALLUMINIO/ALUMINUM/ALUMINIUM	160	160
LUX 1101	GT 180X180 ALLUMINIO/ ALUMINUM/ALUMINIUM	180	180
LUX 1102	GT 160X160 BRONZO/BRONZE/BRONZE	160	160
LUX 1103	GT 180X180 BRONZO/BRONZE/BRONZE	180	180
LUX 1104	GT 160X160 BIANCO/WHITE/BLANC	160	160
LUX 1105	GT 180X180 BIANCO/WHITE/BLANC	180	180

⌀ Foro di uscita in mm.
Outlet hole mm.
Trou de sortie en mm

Apertura fissa
Fixed opening
Ouverture fixe

Apertura fissa con griglia e retina antinsetti
Fixed opening, grille and anti-insect net
Ouverture fixe avec grille et petit filet anti-insectes

Superficie d'aerazione cm^2
Aeration surface cm^2
Surface d'aération en cm^2

SERIE GT

GRIGLIE DA MURO

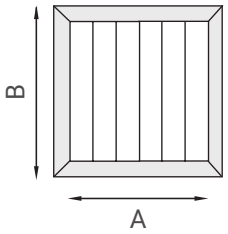
WALL GRILLES

GRILLE MURALE

Griglie regolabili con telaio e serranda.

Adjustable grilles with frame and air lock.

Grilles réglables avec cadre et sas.



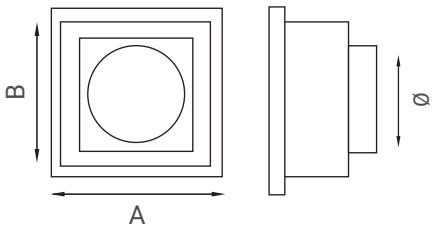
CODICE	MOD.	A (mm)	B (mm)
LUX 1106	GT REG 160X160 ALLUMINIO/ALUMINUM/ALUMINIUM	160	160
LUX 1107	GT REG 180X180 ALLUMINIO/ALUMINUM/ALUMINIUM	180	180
LUX 1108	GT REG 160X160 BRONZO/BRONZE/BRONZE	160	160
LUX 1109	GT REG 180X180 BRONZO/BRONZE/BRONZE	180	180
LUX 1110	GT REG 160X160 BIANCO/WHITE/BLANC	160	160
LUX 1111	GT REG 180X180 BIANCO/ WHITE/BLANC	180	180

SERIE GT

ADATTATORE PER GRIGLIE REGOLABILI

ADAPTER FOR ADJUSTABLE GRILLES

GRILLE MURALE



CODICE	MOD.	Ø	A (mm)	B (mm)
LUX 1112	GT REG 160X160 ADATTATORE PER GRIGLIE REGOLABILI	80	160	160
LUX 1113	GT REG 180X180 ADATTATORE PER GRIGLIE REGOLABILI	100	160	160
LUX 1114	GT REG 160X160 ADATTATORE PER GRIGLIE REGOLABILI	120	180	180
LUX 1115	GT REG 180X180 ADATTATORE PER GRIGLIE REGOLABILI	140	180	180

Foro di uscita in mm.
Outlet hole mm.
Trou de sortie en mm

Apertura fissa
Fixed opening
Ouverture fixe

Apertura fissa con griglia e retina antinsetti
Fixed opening, grille and anti-insect net
Ouverture fixe avec grille et petit filet anti-insectes

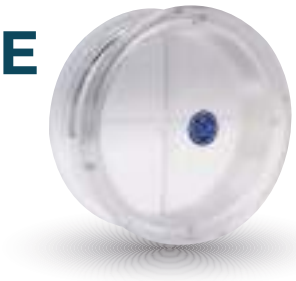
Superficie d'aerazione cm^2
Aeration surface cm^2
Surface d'aération en cm^2

I prezzi si intendono IVA esclusa

TAPPO PER CLIMATIZZATORE

PLUG FOR AIR CONDITIONER

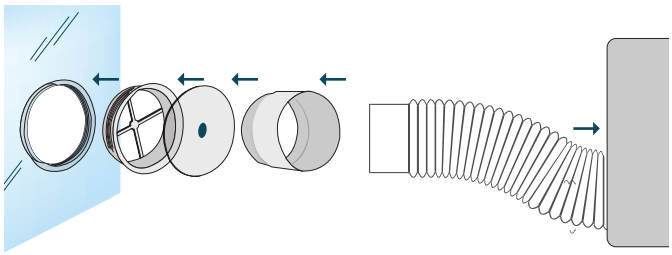
BOUCHON POUR CLIMATISEUR



Tappo per climatizzatore in materiale termoplastico trasparente, fornito di “Raccordo Adattatore” adatto per la maggior parte dei tubi di scarico dei climatizzatori.
Per fori vetro Ø 120 mm.
Si installa sia su vetri singoli che su vetrocamera, semplicemente voltando la ghiera.

Plug for air conditioner in translucent thermoplastic material, supplied with fitting adapter suitable for most air conditioner outlet pipes.
Suitable for glass holes with 120 mm Ø.
It can be installed on both single and double glazing by simply turning the ring.

Bouchon pour climatiseur en matériaux thermoplastiques transparents, équipé d’adaptateur pour être utilisé avec la plupart des conduits d’évacuation des climatiseurs.
Trous du verre avec Ø 120 mm.
Installation sur fenêtres à vitrage simple ou à double vitrage, simplement en tournant la bague.



CODICE	MOD.
LUX 270	TAPPO PER CLIMATIZZATORE

SERIE PASSAGATTO

PASSAGATTO

CAT FLAP

CHATIÈRE

Realizzato in materiale termoplastico bianco, per applicazione a vetro con foro diametro mm. 200. Ruotando la manopola si hanno quattro possibilità: OPEN: lo sportello si apre nei due sensi; IN: lo sportello si apre solo dall’interno; OUT: lo sportello si apre solo dall’esterno; STOP: lo sportello è chiuso in entrambi i sensi.

In white thermoplastic material. Suitable for glass with 200 mm diameter hole. By turning the knob, you have four options:

OPEN: the flap can be opened in both directions;
IN: the flap can only be opened from the inside;
OUT: the flap can only be opened from the outside;
STOP: the flap is closed in both directions.

Réalisée en matériaux thermoplastiques blancs, pour application au verre avec trou de 200 mm de diamètre. En tournant la poignée, on a quatre possibilités:

OPEN: le volet s’ouvre dans les deux directions;
IN: le volet ne s’ouvre que de l’intérieur;
OUT: le volet ne s’ouvre que de l’extérieur;
STOP: le volet est fermé dans les deux directions

CODICE	MOD.
LUX 1000	PASSAGATTO BIANCO

5

ACCESSORI PER CARAVAN

ACCESSORIES FOR CARAVANS
ACCESSOIRES POUR CARAVANE

SERIE CAPPA ASPIRANTE PER CAMPER

MOTORHOME KITCHEN HOOD

HOTTE ASPIRANTE POUR CAMPING-CAR

Nuova cappa aspirante per camper LUX nella versione con o senza luce. La versione con luce dispone di 6 led colore luce bianco freddo consumo 20mA - 12V - 0,7 W. In entrambe le versioni il filtro può essere tolto e lavato.

New "LUX" motorhome kitchen hood with or without light. The version with light has 6 leds of a cool white color, light consumption 20mA - 12V - 0.7 W. In both versions, the filter is detachable and washable.

Nouvelle hotte aspirante pour camping-car "LUX", avec ou sans lumière. La version avec lumière est équipée de 6 lumières LED, de couleur blanche froide, avec consommation de 20mA - 12V - 0,7W.
Dans les deux versions le filtre peut être retiré et lavé.

CAMINO RACCORDO ASPIRATORE

MISURE D'INGOMBRO

OVERALL DIMENSIONS | DIMENSIONS D'ENCOMBREMENT

MOD.	mm
CARTER FILTRO	300x150x20h
ASPIRATORE	Ø foro 90
CAMINO	Ø tubo 60

CODICE	MOD.
LUX 161	KIT CAPPA ASPIRANTE LUX 12 V
LUX 162	KIT CAPPA ASPIRANTE LUX 12V CON LUCE LED
LUX 163	CARTER FILTRO CAPPA LUX
LUX 164	CARTER FILTRO CAPPA LUX CON LUCE LED 12V

SERIE OA

ACCESSORI PER CARAVAN

ACCESSORIES FOR CARAVANS

ACCESSOIRES POUR CARAVANE

Sfiatatoio oblò realizzato in materiale termoplastico con apertura e chiusura a scatto per fori diam. mm. 165/185.
Con ghiera standard per spessori fino a 45 mm. A richiesta ghiera alta per spessori fino a 60 mm.

Porthole air pocket in thermoplastic material with snap-on opening and closure. Suitable for holes of 165/185 mm diameter.
With standard ferrule for thicknesses of up to 45 mm. Upon request, a high ferrule can be provided for thicknesses of up to 60 mm.

Évent du hublot en matériaux thermoplastiques, avec ouverture et fermeture à ressort pour trous de 165/185 mm de diamètre. Avec bague standard pour des épaisseurs jusqu'à 45 mm.
Sur demande, bague plus grande pour des épaisseurs jusqu'à 60 mm.

CODICE	MOD.
LUX 170	O.A. SFIATATOIO OBLÒ con apertura e chiusura a scatto

SERIE OM12V

Sfiatatoio oblò realizzato in materiale termoplastico con apertura e chiusura a scatto per fori diam. mm. 165/185, con motorino a 12V e ventola con interruttore con funzione di **ASPIRAZIONE/VENTILAZIONE**.
Con ghiera standard per spessori fino a 45 mm. A richiesta ghiera alta per spessori fino a 60 mm.

Porthole air pocket in thermoplastic material with snap-on opening and closure. Suitable for holes of 165/185 mm diameter, with 12 volt engine and rotor with **ASPIRATION/ VENTILATION** function switch.
With standard ferrule for thicknesses of up to 45 mm. Upon request, a high ferrule can be provided for thicknesses of up to 60 mm.

Évent du hublot en matériaux thermoplastiques, avec ouverture et fermeture à ressort pour trous de 165/185 mm de diamètre, avec moteur de 12 Volts et hélice, équipée d'interrupteur avec fonction **D'ASPIRATION/VENTILATION**. Avec bague standard pour des épaisseurs jusqu'à 45 mm. Sur demande, bague plus grande pour des épaisseurs jusqu'à 60 mm.

CODICE	MOD.
LUX 171	O.M. SFIATATOIO OBLÒ CON MOTORE 12V. Aspirazione/ventilazione

SERIE S11 12V-240V

ACCESSORI PER CARAVAN

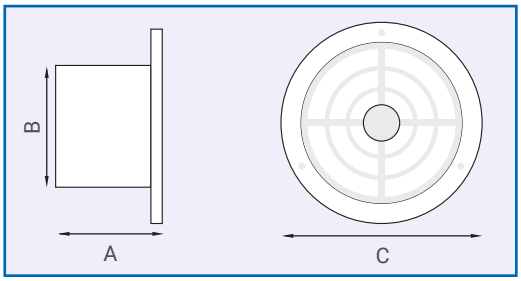
ACCESSORIES FOR CARAVANS

ACCESSOIRES POUR CARAVANE

Aspiratore assiale realizzato in materiale termoplastico. Foro uscita aria diametro mm. 100. Nelle versioni a 12 Volt oppure a 15W 240V.

Axial exhaust fan in thermoplastic material. Air outlet hole diameter 100 mm. Available versions: 12 volt and 15 W, 240 V.

Ventilateur d'extraction axial en matériaux thermoplastiques. Trou de sortie de l'air avec diamètre de 100 mm. Versions disponibles: 12 Volts ou bien 15W 240V.



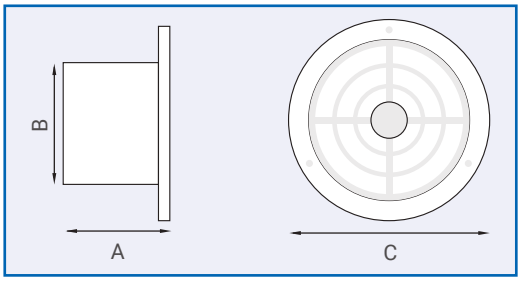
CODICE	MOD.	A (mm)	B (mm)	C (mm)	Watt	VOLT	M³/h
LUX 252	S11 12 VOLT	75	90	110	15	12	130
LUX 253	S11 240 VOLT	75	90	110	15	240	130

SERIE S11L

Aspiratore assiale realizzato in materiale termoplastico. Con motorino e faretto led incorporato a 12V 40lm W1,3 luce bianco caldo.

Axial exhaust fan in thermoplastic material. Supplied with engine featuring a recessed 12V 40lm W1,3 LED spotlight with white hot light.

Ventilateur d'extraction axial en matériaux thermoplastiques. Avec moteur et phare LED intégré à 12V 40lm W1,3 lumière blanche chaude.



CODICE	MOD.	A (mm)	B (mm)	C (mm)	Watt	Motorino/Engine/Moteur VOLT	M³/h
LUX 257	S11 12 VOLT con lampada alogena	75	90	110	20	12	130

I prezzi si intendono IVA esclusa

SERIE T100 12V-240V

ACCESSORI PER CARAVAN

ACCESSORIES FOR CARAVANS

ACCESSOIRES POUR CARAVANE

Aspiratore assiale realizzato in materiale termoplastico. Foro uscita aria diametro mm. 100. Con motorino a 12 Volt o 240V.

Axial exhaust fan in thermoplastic material. Air outlet hole diameter 100 mm. 12 volt and 240V engine.

Ventilateur d'extraction axial en matériaux thermoplastiques. Trou de sortie de l'air avec diamètre de 100 mm. Avec moteur de 12 Volts ou 240V.

CODICE	MOD.	⌀	M³/h
LUX 316	T100 12 VOLT	100	130
LUX 100	T100 240 VOLT	100	130

SERIE S72/100 12V-240V

Aspiratore con presa d'aria laterale realizzato in materiale termoplastico. Foro uscita aria diametro mm. 100. Nelle versioni a 12Volt, oppure a 15W 240V.

Exhaust fan in thermoplastic material with lateral air-scoop. Air outlet hole diameter 100 mm. Available versions: 12 volt and 15 W, 240 V.

Ventilateur d'extraction en matériaux thermoplastiques avec prise d'air latérale. Trou de sortie de l'air avec diamètre de 100 mm. Versions disponibles: 12 Volts ou 15W 240V.

CODICE	MOD.	M³/h
LUX 250	S72/100 12 VOLT	130
LUX 243	S72/100 240 VOLT	130

⌀ Foro di uscita in mm.
Outlet hole mm.
Trou de sortie en mm

SERIE S53/100 12V-240V

ACCESSORI PER CARAVAN

ACCESSORIES FOR CARAVANS

ACCESSOIRES POUR CARAVANE

Aspiratore assiale realizzato in materiale termoplastico, foro uscita aria diametro mm. 100. Nelle versioni a 12 Volt oppure a 15W 240V

Axial exhaust fan in thermoplastic material. Air outlet hole diameter 100 mm. Available versions: 12 volt and 15 W, 240 V.

Ventilateur d'extraction axial en matériaux thermoplastiques. Trou de sortie de l'air avec diamètre de 100 mm. Versions disponibles: 12 Volts ou 15W 240V.

CODICE	MOD.	M^3/h
LUX 264	53/100 12 VOLT	130
LUX 262	53/100 240 VOLT	130

RACCORDO ASPIRATORE CAMINO

RACCORDO ASPIRATORE CAMINO - da diametro mm. 95 a diametro mm. 60.

CHIMNEY EXHAUST FAN CONNECTOR - 95 to 60 mm diameter.

RACCORDEMENT DU VENTILATEUR D'EXTRACTION DE LA CHEMINÉE - de diamètre de 95 mm jusqu'à diamètre de 60 mm.

CODICE	MOD.
LUX 916	RACCORDO ASPIRATORE CAMINO

I prezzi si intendono IVA esclusa

CAMINO PER SCARICO

ACCESSORI PER CARAVAN

ACCESSORIES FOR CARAVANS

ACCESSOIRES POUR CARAVANE

CAMINO per scarico realizzato in materiale termoplastico, diametro tubo mm. 60, nelle versioni:

Mod. MOPLEN: per scarico esalazioni in polipropilene;

Mod. PARAPIOGGIA: per scarico esalazioni con anello antispruzzo nella parte superiore in polipropilene;

Mod. POCAN: per scarico riscaldamento (resistente al calore) in materiale Pocan resistente fino a 200°C in continuo.

EXHAUST gas stack in thermoplastic material. Pipe diameter 60 mm. Available versions:

MOPLEN: to discharge exhalations in polypropylene;

PARAPIOGGIA: to discharge exhalations with antisplash guard in the upper part in polypropylene;

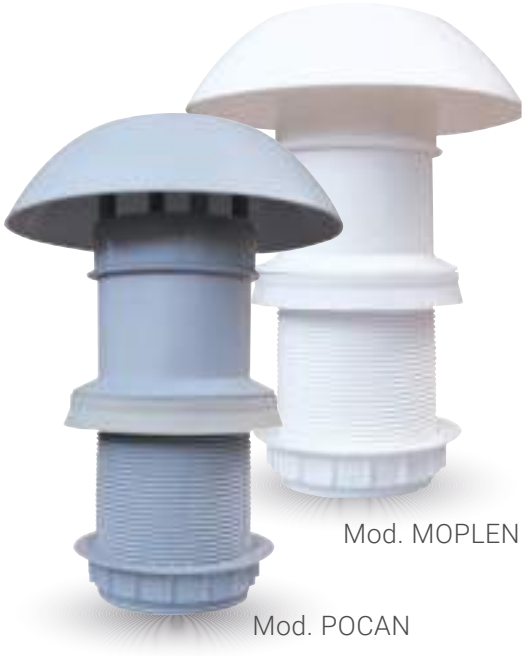
POCAN: to discharge heating (heat resistant) Pocan resistant material up to 200 ° C continuous.

CHEMINÉE d'évacuation des gaz en matériaux thermoplastiques. Tuyau avec diamètre de 60 mm. Versions disponibles :

Mod. MOPLEN: pour l'évacuation des émanations en polypropylène ;

Mod. PARAPIOGGIA: pour l'évacuation des émanations avec anneau anti-éclaboussures dans la partie supérieure en polypropylène ;

Mod. POCAN: pour l'évacuation du chauffage (résistant à la chaleur) matériau résistant au pocan jusqu'à 200 ° C en continu.



Mod. MOPLEN

Mod. POCAN

PARAPIOGGIA (particolare)
PARAPIOGGIA (detailed)
PARAPIOGGIA (particulier)

CODICE	MOD.
LUX 160	CAMINO MOD. MOPLEN in materiale termoplastico Ø 60 mm.
LUX 156	CAMINO MOD. PARAPIOGGIA con anello antispruzzo Ø 60 mm.
LUX 157	CAMINO MOD. POCAN per scarico riscaldamento Ø 60 mm.

6

GUIDA ALLA SCELTA DEL GIUSTO ASPIRATORE

GUIDE TO CHOOSE THE RIGHT EXHAUST FAN

GUIDE POUR CHOISIR LE BON VENTILATEUR D'EXTRACTION

GUIDA ALLA SCELTA DEL GIUSTO ASPIRATORE

GUIDE TO CHOOSING THE RIGHT EXHAUST FAN

GUIDE POUR CHOISIR LE BON VENTILATEUR D'EXTRACTION

Gli aspiratori si suddividono in tre grandi categorie, differenziandosi per potenza, modalità di installazione e tipo di applicazione.

ASPIRATORI ASSIALI

Gli aspiratori assiali sono quelli in cui l'aria viene spinta da un'elica e il flusso mantiene la stessa direzione all'entrata e all'uscita dell'aspiratore.
Solitamente vengono installati nei casi in cui è più importante il volume di aria da spostare che la perdita di carico da superare.
Possono essere installati a muro o a finestra sia per l'immissione o l'espulsione dell'aria.
Vengono applicati dove si richiedono pressioni non molto elevate, scarichi direttamente all'esterno del locale o brevi tratti di tubazioni.

ASPIRATORI CENTRIFUGHI

Gli aspiratori centrifughi sono quelli in cui l'aria è spinta da una girante a pale ed è indirizzata attraverso una coclea, formando un angolo di 90° tra l'entrata e l'uscita, aumentanto così la pressione dell'aria.
Vengono applicati dove si richiedono pressioni più elevate, condotti o tubazioni di scarico particolarmente lunghe e tortuose.

ASPIRATORI CENTRIFUGHI IN LINEA

Gli aspiratori centrifughi in linea utilizzano una girante centrifuga a pale rovesce dove l'aria viene convogliata in senso assiale. Sono in grado di sviluppare elevate pressioni e sono concepiti per essere installati tra due tubi lungo i condotti.

Fans can be divided into three main categories, which differ in terms of power, installation and type of use.

AXIAL FANS

Axial fans are those in which the air is powered by a propeller and the flow goes in the same direction when entering and exiting the exaust fan. Usually these are installed in cases where the volume of air to be moved is more important than the pressure drop to be overcome.
They can be wall-mounted or installed on a window when used both for introducing and expelling air and should be used where a fairly low pressure, drains located directly outside the location and short sections of pipes are required.

CENTRIFUGAL FANS

Centrifugal fans are those in which the air is pushed by a paddle wheel and guided through an Auger, forming an angle of 90° between the inlet and the outlet, thus increasing the air pressure. Apply where higher pressures and particularly long and winding exhaust pipes or ducts are required.

CENTRIFUGAL IN-LINE EXHAUST FANS

Centrifugal in-line fans use a centrifugal impeller with backward curved rotors where the air is conveyed in an axial direction. They are capable of developing high pressures and are designed to be installed between two pipes along the ducts.

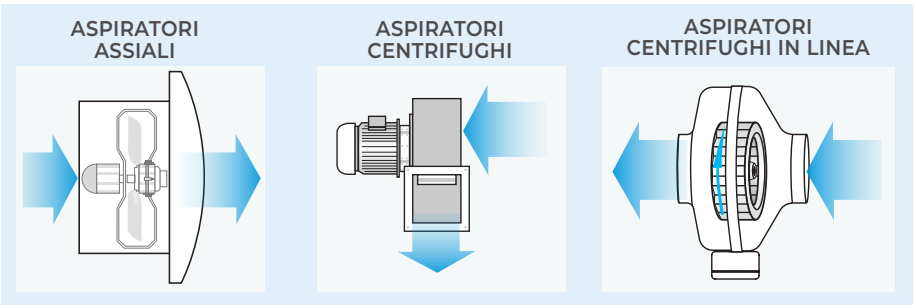
Les ventilateurs d'extraction sont divisés en trois catégories principales, en fonction de leur puissance, du type d'installation et d'application.

VENTILATEURS D'EXTRACTION AXIAUX

Dans les ventilateurs d'extraction axiaux, l'air est propulsé par une hélice et le flux garde la même direction à l'entrée et à la sortie du ventilateur. D'habitude, ils sont utilisés dans le cas où le volume d'air à déplacer est plus important que la perte de pression à contrecarrer. Ils peuvent être installés sur un mur ou une fenêtre pour l'introduction ou l'évacuation de l'air et ils sont utilisés où la pression nécessaire n'est pas trop élevée, où s'il est possible d'évacuer l'air directement à l'extérieur et si les tuyaux ne sont pas trop longs.

VENTILATEURS D'EXTRACTION CENTRIFUGES

Dans les ventilateurs d'extraction centrifuges, l'air est propulsé par une roue à aubes dans une vis d'Archimède, formant un angle de 90° entre l'entrée et la sortie, ce qui augmente la pression de l'air.
Ils sont utilisés en cas de pressions importantes, de tuyaux d'évacuation ou de conduits particulièrement longs et sinueux.



VENTILATEURS D'EXTRACTION CENTRIFUGES EN LIGNE

Les ventilateurs d'extraction centrifuges en ligne sont équipés d'une roue centrifuge à aubes renversées où l'air est envoyé dans le sens axial. Ils développent des pressions élevées et ils sont conçus pour être installés entre deux tuyaux, le long des conduites.

ISTRUZIONI
INSTRUCTIONS
INSTRUCTIONS

Per individuare il giusto aspiratore in base all'ambiente dove si necessita l'installazione, bisogna innanzitutto conoscere i metri cubi del locale, per trovare questo dato basta moltiplicare la lunghezza per la larghezza per l'altezza, successivamente moltiplicare per i ricambi d'aria consigliati nella TABELLA A (ricambi d'aria per locali civili).

To find the right fan to suit the environment in which it needs to be installed, you must first calculate the cubic metres of the area, by multiplying the length by the width by the height. Next multiply the total by the air change rate recommended in TABLE A (air change rates for civilian buildings).

Pour choisir le bon ventilateur d'extraction en fonction de l'endroit d'installation, il faut d'abord connaître les mètres cubes de la pièce. Pour connaître cette valeur, il suffit de multiplier la longueur par la largeur par la hauteur, et puis multiplier par le taux de renouvellement de l'air indiqué au TABLEAU A (taux de renouvellement de l'air pour des bâtiments civils).

(TABELLA A) TABELLA RICAMBI D'ARIA ESTERNA PER EDIFICI CIVILI | TABLE FOR AIR REPLACEMENT

	Categorie di edifici Room's category	Portata d'aria di estrazione | Air flow rate				
		In base all'affollamento Ref. No. People		In base alla superficie Ref. m²		In base al volume Ref. Volume
		Ricambi per persona Air changes per person		Ricambi per m² Air changes per m²		N° ricambi previsti per ora Air changes per hour
		l/s	m³/H	l/s	m³/H	
EDIFICI RESIDENZIALI | RESIDENTIAL BUILDINGS						
Abitazioni civili | Houses	Soggiorni e camere da letto | Bedrooms, Living rooms	11	40			
	Cucine, bagni, servizi | Kitchens, Bathrooms, Services					4
	Sale riunioni | Meeting rooms	9	33			
Abitazioni collettive Flat	Camere | Bedrooms	11	40			
	Cucine, bagni, servizi | Kitchens, Bathrooms, Services			16,5	60	
	Bagni, servizi | Bathrooms, Services					4
	Ingresso, soggiorni | Hall, Living rooms	11	40			
Alberghi | Hotels	Sale conferenze | Meeting rooms	5,5	20			
	Sale da pranzo | Dining rooms	10	36			
	Camere | Bedrooms	11	40			
	Bagni di camere | Bathrooms					4
	Servizi | Services					8

(segue a pag. 124)

ISTRUZIONI
INSTRUCTIONS
INSTRUCTIONS

(TABELLA A) TABELLA RICAMBI D'ARIA ESTERNA PER EDIFICI CIVILI | TABLE FOR AIR REPLACEMENT

	Categorie di edifici Room's category	Portata d'aria di estrazione | Air flow rate				
		In base all'affollamento Ref. No. People		In base alla superficie Ref. m²		In base al volume Ref. Volume
		Ricambi per persona Air changes per person		Ricambi per m² Air changes per m²		N° ricambi previsti per ora Air changes per hour
		l/s	m³/H	l/s	m³/H	
Uffici | Offices	Singoli | Office	11	40			
	Open space	11	40			
	Locali riunioni | Meeting rooms	10	36			
	Centro elaborazione dati | Data processing	7	26			
	Servizi | Services					8
OSPEDALI, CLINICHE, CASE DI CURA | HOSPITALS, CLINICS, NURSING HOMES						
	Degenze | Rooms	11	40			
	Corsie | Wards	11	40			
	Camere sterili | Sterile environments	11	40			
	Sale mediche, soggiorni | Medical rooms, living rooms	8,5	31			
	Terapie fisiche | Phisical therapy	11	40			
	Servizi | Services					8
EDIFICI PUBBLICI | PUBLIC BUILDINGS						
Cinema, teatri, sale per congressi | Cinema, theaters, Conference halls	Aree pubbliche, sale (no fumatori) | Public areas, rooms (no smoking)	5,5	20			
	Palcoscenici, studi TV | Stages, TV studio	12,5	45			
	Sale riunioni con fumatori | Meeting rooms (smokers)	10	36			
	Servizi | Services					8
	Borse titoli | Stock market	10	36			
	Sale d'attesa | Waiting rooms					8
Musei, biblioteche e luoghi di culto | Museums, libraries and places of worship	Sale mostre | Exhibition halls	6	22			
	Sale lettura | Reading rooms	5,5	20			
	Depositi libri | Book stores			1,5	6	
	Luoghi di culto | Worships, churches	6	22			
	Servizi | Services					8
Bar, ristoranti, sale da ballo | Bar, restaurants, ballrooms	Bar | Bars	11	40			
	Pasticcerie | Pastry shops	6	22			
	Sale da pranzo | Dining rooms	10	36			
	Sale da ballo | Ballrooms	16,5	60			
	Cucine | Kitchens			16,5		
	Servizi | Services					8
EDIFICI SPORTIVI | SPORTS BUILDINGS						

(da pag. 127)

(TABELLA A) TABELLA RICAMBI D'ARIA ESTERNA PER EDIFICI CIVILI | TABLE FOR AIR REPLACEMENT

	Categorie di edifici Room's category	Portata d'aria di estrazione | Air flow rate				
		In base all'affollamento Ref. No. People		In base alla superficie Ref. m²		In base al volume Ref. Volume
		Ricambi per persona Air changes per person		Ricambi per m² Air changes per m²		N° ricambi previsti per ora Air changes per hour
		l/s	m³/H	l/s	m³/H	
Piscine, saune | Swimming pool, sauna	Piscina | Swimming pool			2,5		
	Spogliatoio, servizi | Dressing room, Services					8
	Sauna			2,5		
Palestre | Gyms	Palazzetti sportivi | Sports halls	6,5	23			
	Bowling	10	36			
	Campi da gioco | Playing fileds	16,5	59			
	Zone spettatori | Spectator areas	6,5	23			
	Cucine | Kitchens			16,5		
	Spogliatoio | Dressing room					8
	Servizi | Services					8
EDIFICI SCOLASTICI | SCHOOL BUILDINGS						
	Asili nido, scuole materne | Nursery school	4	14			
	Aule scuole elementari | Primary school	5	18			
	Aule scuole medie inferiori | Junior high School	6	22			
	Aule scuole medie superiori | Secondary school	7	25			
	Aule universitarie | University	7	25			
	Servizi | Services					8
	Biblioteche, sale lettura | Libraries, reading rooms	6	22			
	Aule musiche e lingue | Music room	7	25			
	Laboratori | Laboratories	7	25			
	Sale insegnanti | Teachers' room	6	22			
EDIFICI COMMERCIALI | COMMERCIAL BUILDINGS						
Grandi Magazzini | Department stores	Piani interrati | Basements	9	33			
	Piani superiori | Upper floors	6,5	24			
Negozi e reparti | Shops and departments	Barbieri parrucchieri | Barbers, hairdresser	14	51			
	Abbigliamento, calzature, mobili, ottici, fioristi, fotografi | Clothing footwear, furniture, opticians, florist, photographers	11,5	42			
	Alimentari, lavasecco, farmacie | Foodstuffs, dry cleaners, pharmacies	9	33			
	Zone pubbliche di banche, quartieri fieristici | Areas of public banks, exhibition centers	10	36			

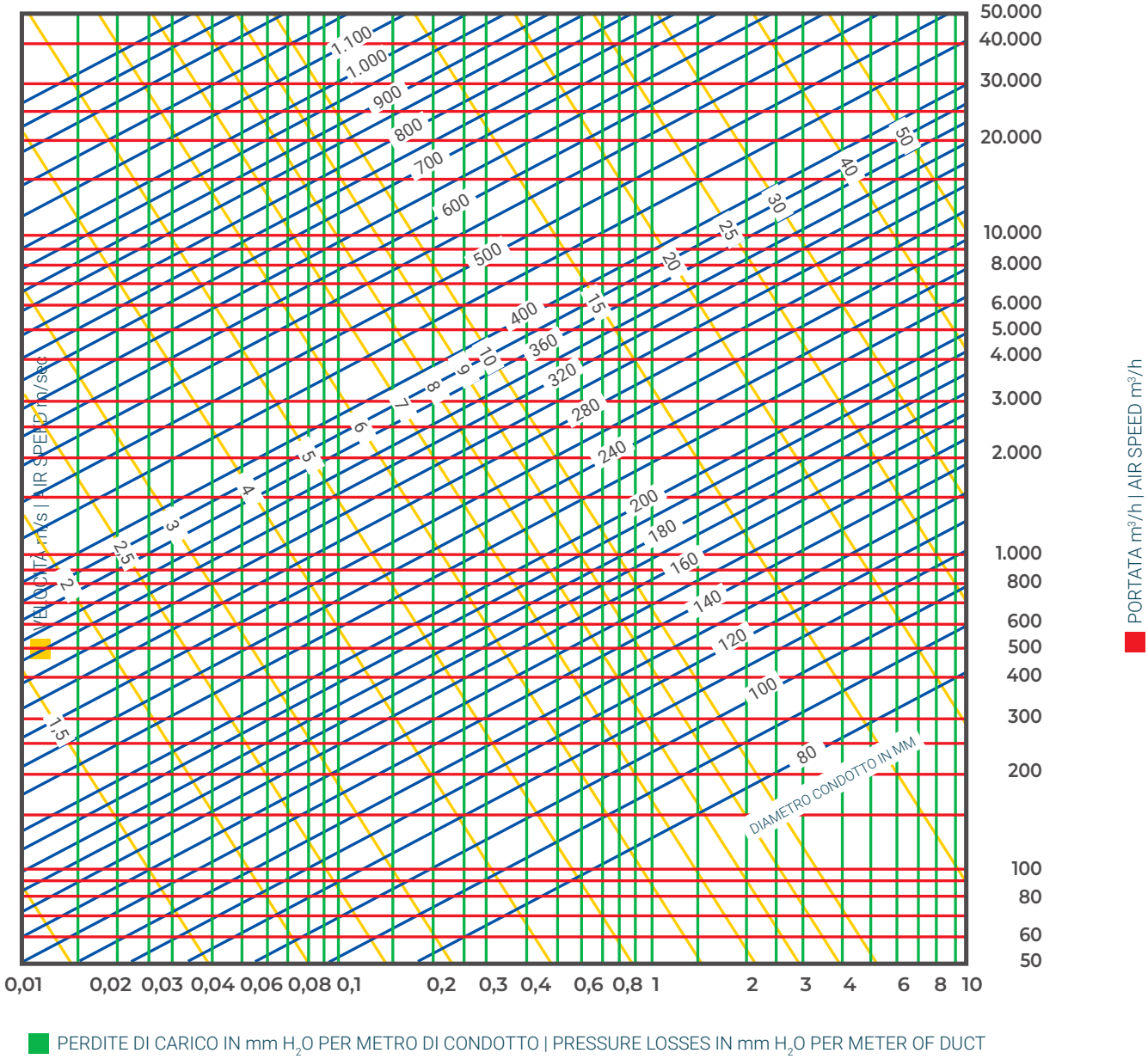
ISTRUZIONI
INSTRUCTIONS
INSTRUCTIONS

Trovati i m³/h d'aria che l'aspiratore dovrà espellere dal locale, bisogna valutare le perdite di carico del condotto di scarico seguendo la TABELLA B con le dovute istruzioni (diagramma delle perdite di carico).

Having found the m³/h of air that the fan will have to expel from the area, we must consider the pressure drop of the duct according to TABLE B by following the necessary instructions (diagram of the pressure drops).

Après avoir trouvé les m³/h d'air que le ventilateur devra évacuer de la pièce, il faudra calculer les pertes de charge du conduit d'évacuation de l'air, comme indiqué au TABLEAU B, avec les instructions nécessaires (diagramme des pertes de charge).

(TABELLA B) PERDITE DI CARICO | PRESSURE LOSSES



Perdite di carico in mm H_2O per metro di condotto | Pressure losses in mm H_2O per meter of duct
Diametro del condotto in mm | DUCT diameter in mm — Velocità m/s | Air speed m/sec — Portata m³/h | Flow rate m³/h

Istruzioni sull'uso del diagramma (TABELLA B):

1) Partire dalla portata d'aria dell'aspiratore in m^3/h (linea rossa) sul lato destro del diagramma.

2) Tracciare una linea orizzontale fino ad incrociare la linea in diagonale del diametro del condotto (linea blu).

3) A questo punto scendere in verticale fino alla fine del diagramma per trovare il valore della perdita di carico in mm H_2O, poi moltiplicare questo valore per i metri lineari dell'impianto.

4) Nel caso l'impianto dovesse contenere curve o gomiti, per calcolare la loro perdita di carico, e sommarla alla perdita del condotto lineare, dal punto di incrocio delle due rette trovate precedentemente, tra i m^3/h e il diametro del condotto, seguire in diagonale la linea gialla (m/s) cosi da ottenere la velocità dell'aria in metri al secondo (m/s).

5) Trovati i m/s utilizzare la TABELLA C per trovare la perdita di carico di curve e gomiti.

Instructions for using the diagram (TABLE B):

1) Start from the air capacity of the fan in m^3/h (red line) on the right side of the diagram.

2) Draw a horizontal line until it crosses the diagonal line of the duct diameter (blue line).

3) At this point, go down vertically until the end of the diagram to find the value of the pressure drop in mm H_2O, then multiply this value by the linear metres of the system.

4) If the system presents bends or curves, in order to calculate the pressure drop, and add it to the drop of the linear duct, follow the yellow line (m/s) diagonally from the point where the two lines previously defined intersect, between the m^3/h and the diameter of the duct, in order to obtain the air velocity in metres per second (m/s).

5) When the m/s have been calculated, use TABLE C to find the pressure loss of the bends and curves.

Instructions pour l'utilisation du diagramme (TABLEAU B) :

1) Commencez par le débit d'air du ventilateur d'extraction en m^3/h (ligne rouge) sur le côté droit du diagramme.

2) Tracez une ligne horizontale jusqu'à croiser ligne diagonale du diamètre de la conduite (ligne bleu).

3) À partir de ce point, descendez en vertical jusqu'à la fin du diagramme, pour trouver la valeur de la perte de charge en mm H_2O, et puis multipliez cette valeur par les mètres linéaires de l'installation.

4) En cas de présence de courbes ou de coudes dans les conduites, pour calculer leur perte de charge et l'ajouter à la perte de la conduite linéaire, à partir du point d'intersection des deux lignes précédemment trouvé, entre m3/h et le diamètre de la conduite, suivez en diagonal la ligne jaune (m/s) dans le but d'obtenir la vitesse de l'air en mètres par seconde (m/s).

5) Après avoir calculé les m/s, utilisez le TABLEAU C pour trouver la perte de charge des courbes et des coudes.

Nel caso di curve o gomiti seguire la TABELLA C con le dovute istruzioni (perdite di carico in H_2O per curve e gomiti).

A questo punto avremmo tutti i dati per poter scegliere il giusto l'aspiratore.

In the case of bends or curves, follow the TABLE C using the required instructions (pressure drops in H_2O for bends and curves).

At this point we should have all the data required in order to choose the right fan.

En cas de courbes ou de coudes, suivez le TABLEAU C avec les instructions nécessaires (pertes de charge en H_2O pour courbes et coudes).

À ce stade, toutes les données sont disponibles pour choisir le bon ventilateur d'extraction.

TABELLA C

PERDITE DI CARICO PER CURVE E GOMITI | LOSSES FOR BENDS AND CURVES													
V m/sec **Speed m/sec**	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	15	20	30
Perdita di carico curva (mm H^2O) **Pressure loss for bend (mm H^2O)**	0,01	0,05	0,1	0,2	0,3	0,4	0,5	0,7	0,9	1,1	2,5	4,5	10
Perdita di carico gomito (mm H^2O) **Pressure loss for elbow (mm H^2O)**	0,1	0,35	0,8	1,4	2	3	4	5,5	7	9	20	35	65

ISTRUZIONI
INSTRUCTIONS
INSTRUCTIONS

ESEMPIO

Bagno civile mt 3x3x2,70h x 4 (ricambi d'aria consigliati) = tot. m^3/h 97,20 considerando che l'impianto è composto da 1 curva + 6 metri lineari di tubo di tipo liscio diametro mm.100.

1 Curva = perdita 0,1 mm. H_2O

Mt 6 tubo tipo liscio = perdita 1,2 mm.H_2O sommando i 2 valori si avrà quindi una perdita di carico totale del condotto di 1,3 mm. H_2O in questo caso un aspiratore idoneo potra essere la serie L diametro 100 mm.

Per evitare l'errata installazione di un aspiratore all'interno di un locale e per poter avere un corretto ricambio di aria in tutto l'ambiente vi consigliamo di seguire questi semplici consigli riportati nella pagina seguente.

EXAMPLE

Residential bathroom 3x3x2.70h m. x 4 (recommended air change rate) = tot. m^3/h 97.20, considering that the system consists of one curve + 6 linear metres of smooth pipe with 100 mm diameter.

Curve 1 = drop of 0.1 mm. H_2O

Smooth 6 m. pipe = drop of 1.2 mm H_2O. By summing the 2 values you will then have a total pressure drop of 1.3 mm. H_2O in the duct. In this case a suitable fan could be the L series, diameter 100 mm.

To prevent the incorrect installation of a fan in an area and to ensurean appropriate air change rate in the entire environment, we recommend that you follow the simple advice on the following page.

EXEMPLE

Salle de bains à utilisation civile 3 x 3 x 2, 70h mt x 4 (taux de renouvellement de l'air conseillé) = tot. m^3/h 97,20, en considérant la présence d'une courbe + 6 mètres linéaires de tuyau de type lisse avec un diamètre de 100 mm.

1 Courbe = perte 0,1 mm. H_2O

6 mt. de tube lisse = perte de 1,2 mm. H_2O. En additionnant les deux valeurs, on obtiendra donc la perte de charge totale dans la conduite = 1,3 mm H_2O. Dans ce cas, le bon ventilateur d'extraction pourra être la série L, avec diamètre de 100 mm.

Pour éviter une mauvaise installation du ventilateur d'extraction dans une pièce et pour avoir la bonne circulation d'air dans la totalité de la pièce, il est conseillé de suivre les simples conseils indiqués à la page suivante.

ERRORI PIÙ COMUNI

1) Mancanza di entrata dell'aria o entrata dell'aria insufficiente.

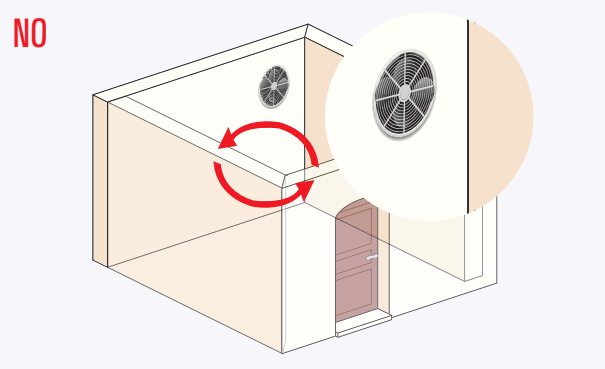
2) Ubicazione errata delle entrate rispetto alle uscite (creazione di "zone morte").

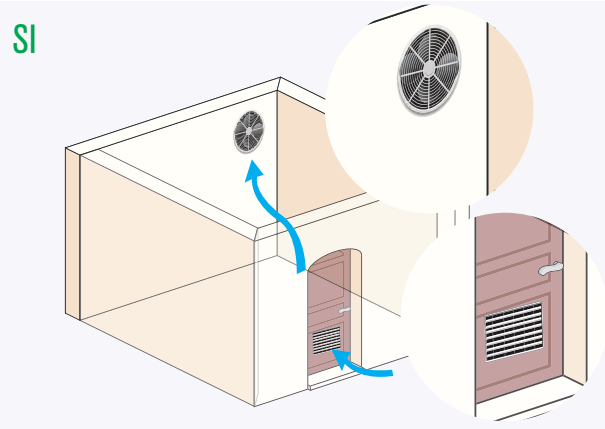
COMMON MISTAKES

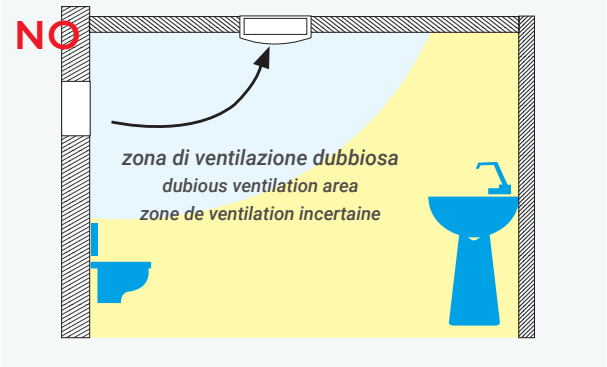
1) No air or insufficient air entering the system.
2) Inlets not aligned with outlets (creating "deadzones").

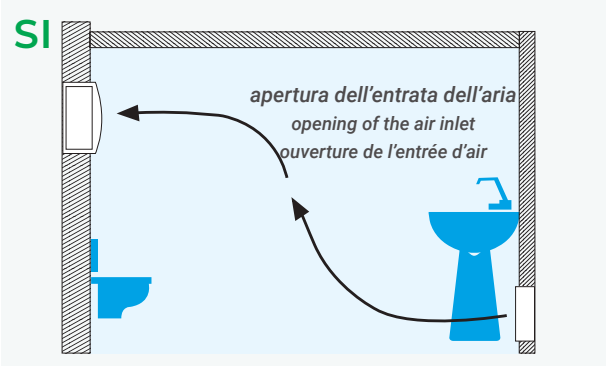
ERREURS LES PLUS COMMUNES

1) Absence d'entrées d'air ou entrée d'air insuffisante.
2) Mauvais positionnement des entrées par rapport aux sorties (création de « zones mortes »).









INSTALLAZIONI IN SICUREZZA

SAFETY INSTALLATIONS

INSTALLATIONS DE SÉCURITÉ

Nella ZONA 0 non si possono installare apparecchi utilizzatori.

Nella ZONA 1 si possono installare aspiratori a 12 Volt SELV (Safety Extra Low Voltage).

Nella ZONA 2 si possono installare alimentatori con classe di isolamento IPX4.

Nella ZONA 3 si può installare qualsiasi tipo di aspiratore.

User appliances cannot be installed in ZONE 0.

12 Volt SELV (Safety Extra Low Voltage) exhaust fans can be installed in ZONE 1.

IPX4 insulation class power supplies can be installed in ZONE 2.

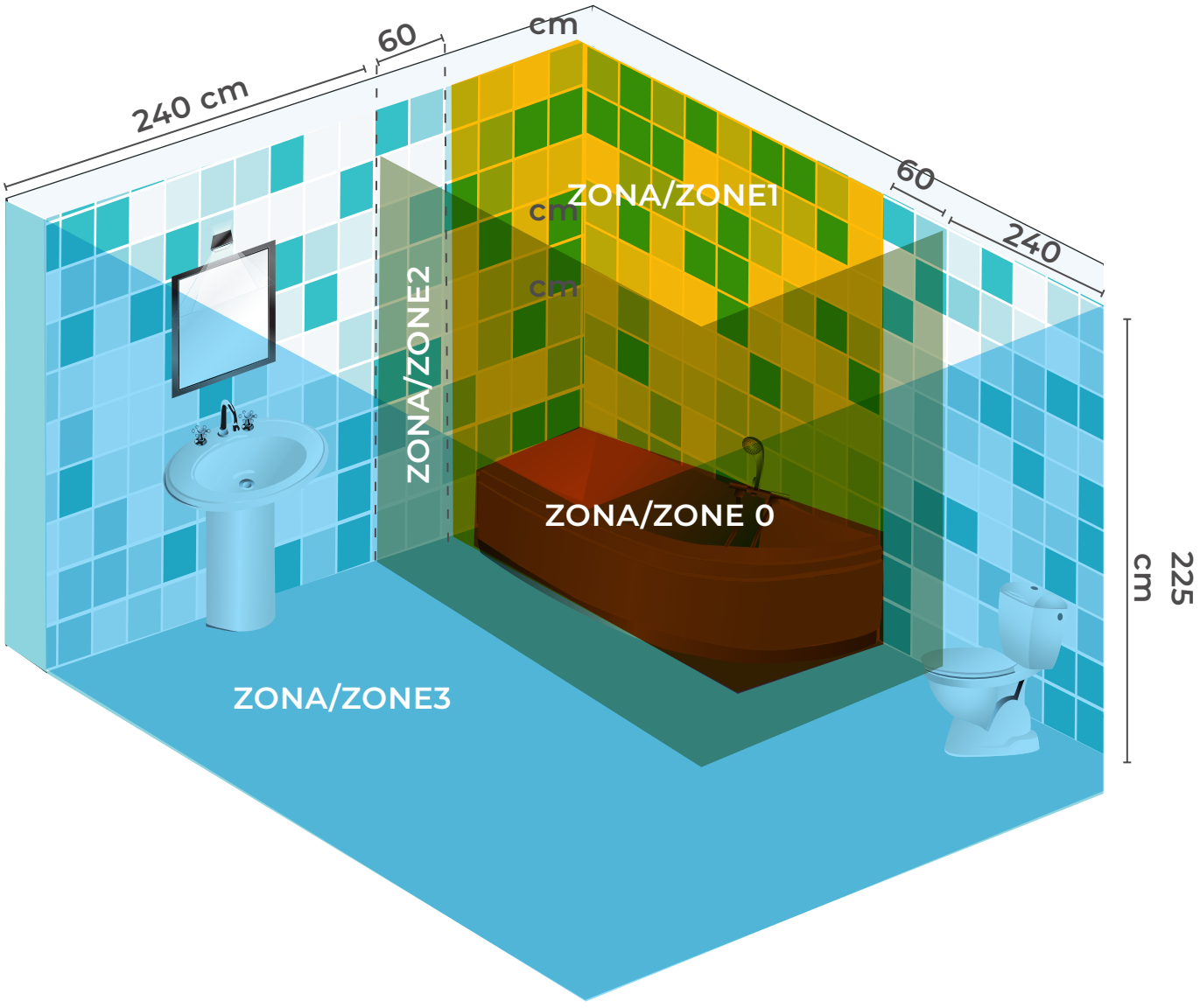
Any type of exhaust fan can be installed in ZONE 3.

Dans la ZONE 0, aucun ventilateur d'extraction ne pourra être installé.

Dans la ZONE 1, il sera possible d'installer des ventilateurs d'extraction 12 Volts SELV (Safety Extra Low Voltage).

Dans la ZONE 2, il sera possible d'installer des alimentateurs avec classe d'isolation IPX4.

Dans la ZONE 3, tous les types de ventilateurs d'extraction peuvent être installés.



LE GARANZIE LMT-LUX

LMT-LUX WARRANTIES

LES GARANTIES LMT-LUX

- Oltre 100 anni di presenza sul mercato elettrico italiano.
- Ampia gamma civile ed industriale.
- Moltissimi prodotti in pronta consegna.
- Centro logistico.
- Consegna da 48 a 72 ore per i prodotti di magazzino.
- Consulenza e assistenza tecnica sempre a vostra disposizione.
- **Marcatura CE:** tutti i nostri articoli sono conformi alle seguenti direttive europee:
  - 2014/35/UE Direttiva Bassa Tensione (LVD)
  - 2014/30/UE Direttiva di Compatibilita' Elettromagnetica (EMC)

  secondo lo stato dell'arte delle seguenti norme:

  Sicurezza Elettrica: EN 60335-1, EN 60335-2-80, EN 60335-2-31, EN 62233

  Compatibilità Elettromagnetica: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3.
- **T:** adatto a temperature climatiche tropicali 40 +/-2°C (IEC 60335-2-80).
- **IPX4:** il prodotto è protetto contro gli spruzzi d'acqua secondo la normativa EN 60529.
- ⧈: prodotto in doppio isolamento elettrico, non necessita di messa a terra.
- ErP READY 2015 APPLIES TO EUROPEAN DIRECTIVE FOR ENERGY RELATED PRODUCTS Direttiva Erp (2009-125/CE) - regolamento CE 327/20155:
  - la direttiva 2009/125/CE Energy - related - Products - ErP (alias: prodotti che influiscono sul consumo energetico), anche nota come Eco-design, è una direttiva quadro che attraverso specifici regolamenti

- Over 100 years of experience in the Italian electricity market.
- Wide range of civil and industrial products.
- Many products in stock for prompt delivery.
- Logistics centre.
- Delivery time 48 to 72 hours for products in stock.
- Technical advice and support always at your service.
- CE **Marking:** all our articles comply with the following European directives:
  - 2014/35/UE Direttiva Bassa Tensione (LVD)
  - 2014/30/UE Direttiva di Compatibilita' Elettromagnetica (EMC)
  - According to the current versions of the following standards:

  Electrical safety: EN 60335-1, EN 60335-2-80, EN 60335-2-31, EN 62233

  Electromagnetic compatibility: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3.
- **T:** suitable for tropical climate temperatures + 40/ -2° C (IEC 60335-2-80).
- **IPX4:** the product is protected against water splashes in accordance with EN 60529.
- ⧈: double electrical insulation product, does not require earthing.
- ErP READY 2015 Erp directive (2009/125/EC) - Regulation (EC) No 327/20155:
  - Directive 2009/125/EC Energy-related-Products-ErP (alias: products that affect energy consumption), also known as Eco-design, is a framework directive that relies on specific implementing regulations to define the design requirements of all energy-powered products; It is the most important initiative taken by the EU to improve energy efficiency by 20% by the year 2020.
    The eco-friendly design of electric engines (IE2, IE3) regulated by Regulation (EC) no 640/2009 falls within this logic.
    Instead, Regulation (EU) No 327/2011 is applicable to fans with electrical power supplies ranging from 125W to 500kW. This sets the minimum efficiency levels required to be launched on the European market for the first time.
    The performance levels prescribed for fans were introduced in two phases: an initial implementation period that started on 1 January 2013 and a second one on a higher level from 1 January 2015.
    So-called "ATEX" fans those used to extract smoke fumes during a fire, those with a fluid operating temperature greater than 100° C, those for highly corrosive environments and those destined for use outside the European market are not covered by regulation 327/2011.
    We have introduced models and series featuring engines and/or innovative and more efficient impellers, sometimes with markedly different technical characteristics from their predecessors.
    We are particularly proud of the work we have carried out, as you will see from the large number of compatible ErP 2015 models contained in this catalogue.

LE GARANZIE LMT-LUX

WARRANTIES OF LMT-LUX

LES GARANTIES LMT-LUX

attuativi definisce i requisiti di progettazione di tutti i prodotti che utilizzano energia; essa rappresenta la più importante iniziativa intrapresa dall'UE per migliorare l'efficienza energetica del 20% entro l'anno 2020.

La progettazione ecocompatibile dei motori elettrici (IE2, IE3) regolata dal Regolamento CE n. 640/2009 rientra in questa logica.

Per quanto riguarda invece i ventilatori, con potenze elettriche in ingresso comprese tra 125W e 500kW, si applica il regolamento (UE) n. 327/2011 che definisce i livelli di efficienza minima che essi devono avere per essere immessi per la prima volta nel mercato europeo. I rendimenti prescritti per i ventilatori hanno due fasi di attuazione: una prima che partiva dal 1° gennaio 2013 e una seconda ad un livello più alto dal 1° gennaio 2015.

Sono esclusi dal regolamento 327/2011 i ventilatori cosiddetti "ATEX", quelli per estrazione fumi d'incendio, quelli con temperatura di funzionamento del fluido maggiore di 100°C, quelli per ambienti altamente corrosivi ed infine quelli che sono destinati ad essere utilizzati fuori dal mercato europeo.

Abbiamo introdotto modelli e serie dotati di motori e/o giranti innovative e più efficienti, a volte con caratteristiche tecniche notevolmente diverse dai precedenti.

Siamo particolarmente orgogliosi del lavoro effettuato, come potrete constatare dal gran numero di modelli ErP 2015, compatibili, contenuti in questo catalogo.

- Plus de 100 ans de présence sur le marché électrique italien.
- Large gamme de produits civils et industriels.
- Beaucoup de produits disponibles en stock.
- Centre logistique.
- Délais de livraison entre 48 et 72 heures pour les produits en stock.
- Conseils et assistance technique toujours à votre disposition.
- **Marquage CE :** tous nos articles sont conformes aux directives européennes suivantes :
  - 2014/35/UE Direttiva Bassa Tensione (LVD)
  - 2014/30/UE Direttiva di Compatibilita' Elettromagnetica (EMC)
  - Selon l'état de l'art des normes suivantes :

  Sécurité électrique : EN 60335-1, EN 60335-2-80, EN 60335-2-31, EN 62233

  Compatibilité électromagnétique : EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3.
- **T:** adapté aux températures du climat tropical + 40 / -2 ° C (IEC 60335-2-80).
- **IPX4:** le produit est protégé contre les projections d'eau conformément à la norme EN 60529.
- ⧈: produit avec double isolation électrique, ne nécessitant pas de mise à la terre.
- Directive ERP (2009/125/CE) - Règlement (CE) 327/20155:
  - Directive 2009/125/CE – Produits liés à l'énergie (ErP Energy-related products), appelée aussi « Directive éco-conception » : c'est une directive-cadre qui, par le biais de règlements d'application, définit les exigences de conception spécifiques de tous les produits consommant de l'énergie. Elle représente la plus importante initiative prise par l'UE pour améliorer l'efficacité énergétique de 20% d'ici 2020. L'éco-conception des moteurs électriques (IE2, IE3) régie par le règlement (CE) n° 640/2009 s'inscrit dans cette logique. Par contre, en ce qui concerne les ventilateurs, avec des puissances électriques en entrée comprises entre 125W et 500 kW, s'applique le Règlement (UE) N° 327/2011 qui établit des niveaux de rendement minimum qui doivent être atteints pour être introduits, pour la première fois, sur le marché européen. Les rendements imposés pour les ventilateurs ont deux phases de mise en œuvre : une première phase qui a commencé le 1er janvier 2013 et l'autre, à un niveau plus important, à partir du 1er janvier 2015. Le Règlement 327/2011 ne prend pas en compte les ventilateurs appelés « ATEX » (Atmosphères Explosibles), ceux pour l'extraction des fumées dues à un incendie, ceux dont la température du fluide de fonctionnement dépasse les 100° C, ceux pour les environnements fortement corrosifs et ceux qui sont destinés à être utilisés hors du marché européen. Nous avons introduit des modèles et des séries équipées de moteurs et/ou de roues plus innovantes et plus efficaces, parfois avec des caractéristiques techniques nettement différentes de la série précédente. Nous sommes particulièrement fiers du travail réalisé, comme vous pouvez le constater, vu la gamme aussi large de modèles ErP 2015, compatibles, présents dans ce catalogue.

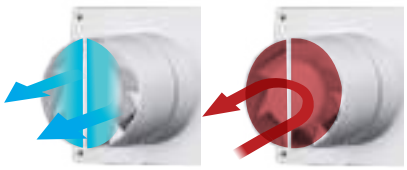
LE NOSTRE APERTURE E CHIUSURE AUTOMATICHE IN MYLAR

OUR AUTOMATIC OPENINGS AND CLOSURES IN MYLAR
NOS OUVERTURES ET FERMETURES AUTOMATIQUES EN MYLAR

Il film in poliestere **Mylar** è un film trasparente flessibile ed eccezionalmente forte e duraturo, dotato di uno straordinario insieme di proprietà che lo rende adatto a molti impieghi industriali: in particolare nell'industria elettromeccanica.

Offre una grande resistenza alla trazione, agli strappi e agli urti. È inerte all'acqua e resiste al vapore. È inerte ed impermeabile agli oli, grassi e composti aromatici volatili. Il Mylar conserva tutte queste notevolissime proprietà e resta tenace e flessibile a temperature da -70°C a più di 150°C. Poichè il Mylar non contiene plastificanti, in condizioni normali non diviene fragile con l'invecchiamento.
Il Mylar è ottenuto dal polietilentereftalato; il polimero si forma per reazione di condensazione tra glicole etilenico e acido tereftalato. Le specifiche funzioni tecniche rese possibili dallo straordinario insieme delle sue proprietà permettono al Mylar di essere usato come:

- supporto per microfilm, nastri magnetici;
- isolante elettrico per condensatori, motori, interruttori a membrana, cavi e conduttori;
- barriera fisica nei fogli per etichette e copertine di libri;
- barriera termica nei nastri isolanti per cavi e conduttori;
- ausiliare nella stampa a caldo.



APERTURA E CHIUSURA AUTOMATICA IN MYLAR

AUTOMATIC OPENING/CLOSURE IN MYLAR

OUVERTURE ET FERMETURE AUTOMATIQUE EN MYLAR

Film in **Mylar** polyester is a flexible transparent film with excellent strength and resistance, featuring an extraordinary combination of properties that makes it suitable for many industrial uses: in particular in the electromechanical industry.

It offers a high level of resistance to traction, tears and knocks. It is waterproof and steamproof. It resists oils, fats and volatile aromatic compounds. Mylar maintains all of these extremely important properties and remains adherent and flexible at temperatures from -70°C to more than 150°C. Mylar does not contain plasticisers and so under normal conditions it does not become fragile with the passing of time.
Mylar is obtained from Polyethylene terephthalate; the polymer is synthesised by WAY OF the polycondensation reaction that takes place between terephthalic acid and ethylene glycol. The extraordinary combination of its properties make Mylar suitable for specific technical functions, and in particular it can be used as:

- support for microfilms, magnetic tapes;
- electric insulator for condensers, engines, membrane switches, wires and cables;
- a physical barrier in the sheets for labels and book covers;
- a heat barrier in insulating tapes for wires and cables;
- can be used in hot stamping.

Le film en polyester **Mylar** est un film transparent flexible et très résistant et durable, réunissant beaucoup de qualités extraordinaires, qui le rendent adapté à de nombreuses applications industrielles, notamment dans le secteur électromécanique.
Ce matériau offre une grande résistance à la traction, aux déchirures et aux chocs, il est inerte à l'eau et résiste à la vapeur, et est aussi inerte et imperméable aux huiles, aux graisses et aux composants aromatiques volatiles. Le Mylar réunit toutes ces propriétés remarquables, tout en gardant sa résistance et flexibilité à des températures comprises entre -70°C et +150°C. Puisque le Mylar ne contient pas de matières plastiques, en conditions normales il ne devient pas plus fragile au fil du temps.
Le Mylar est un polyéthylène téréphtalate: ce polymère est obtenu par la polycondensation de l'acide téréphtalique avec l'éthylène glycol. Les fonctions techniques spécifiques sont garanties par l'association de ses propriétés, qui permettent au Mylar d'être utilisé en tant que:

- support pour microfilms et bandes magnétiques;
- isolant électrique pour condensateurs, moteurs, inter-rupteurs à membrane, câbles et conducteurs;
- barrière physique dans les feuilles pour étiquettes et couvertures de livres;
- barrière thermique dans les rubans isolants pour câbles et conducteurs;
- matériaux auxiliaire dans l'impression à chaud.

CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA

1.Le presenti condizioni generali, salvo eventuali deroghe specificamente concordate per iscritto,disciplinano tutti gli attuali e futuri contratti di vendita fra le parti.

2 L'ordine minimo accettato è pari a 200€, ordini inferiori saranno confermati a 200€ con pagamentoalla consegna. Porto Franco per gli ordini superiori a 500€. Per importi inferiori addebito in fattura di 12€. I prezzi si intendono in euro, franco Buccinasco (MI) . Le offerte fatte da agenti, rappresentanti edausiliari di commercio sono soggette all'approvazione di LMT srl accettazione del contratto da partedell'acquirente, comunque effettuata, comporta la sua adesione alle presenti condizioni generali. Gliordini non possono essere annullati o modificati senza che questo sia concordato con LMT srl. Ci ,comunque, comporterà l applicazione di una penale pari 10%, in relazione al valore della venditaannullata della merce. Non verranno accettati annullamenti di ordini riguardanti prodotto fuori standarde non a magazzino.

3.LMT srl garantisce la conformità dei prodotti forniti a quanto espressamente concordato. La garanzia per i vizi limitata ai soli difetti dei prodotti conseguenti a difetti di materiale e lavorazione riconducibili a LMT srl . Tale garanzia non si applica nel caso in cui l acquirente non prova di avere effettuato una corretta installazione, uso, manutenzione e conservazione dei prodotti. LMT srl non sarà tenuta responsabile di eventuali costi di rimozione, installazione o reinstallazione, fermo attività . La garanzia ha una durata limitata a 12 mesi decorrenti dalla data della consegna ed subordinata alla regolare denunzia effettuata dall'acquirente ai sensi dell'articolo seguente, nonché all'espressa richiesta scritta a LMT srl di effettuare un intervento in garanzia. In virtù della suddetta richiesta, LMT srl tenuta, a sua scelta e alternativamente: a) a fornire gratuitamente e franco fabbrica all'acquirente prodotti dello stesso genere e quantità di quelli risultati difettosi o non conformi a quanto pattuito; b) a riparare a proprie spese il prodotto difettoso; c) a dichiarare per iscritto la risoluzione del contratto, offrendo la restituzione del prezzo in cambio della restituzione dei prodotti forniti. Per i punti a) e b), il prodotto deve essere opportunamente imballato dall'acquirente e inviato con spedizione prepagata; LMT srl non accetterà spedizioni di rendita merci a sue spese. Salvo dolo o colpa grave di LMT srl , l eventuale risarcimento del danno all'acquirente non potrà comunque superare il prezzo della fattura dei prodotti contestati. La garanzia qui pattuita assorbente e sostitutiva delle garanzie legali per vizi e difformità ed esclude ogni altra possibile responsabilità di LMT srl comunque originata dai prodotti forniti. Decorsa la durata della garanzia, nessuna pretesa potrà essere fatta valere nei confronti di LMT srl . La garanzia non si applica in caso di: 1. Spedizione danneggiata, sia visibilmente che in forma celata. Il reclamo va presentato al trasportatore, anche in caso di spedizione con addebito in fattura. 2. Danni causati da installazione o cablaggio impropri, inclusa una alimentazione non corretta. 3. Prodotti che sono stati in qualche modo modificati o manomessi. 4. Danni provocati da corrosione, abrasione o temperature estreme (a meno che il prodotto non sia stato appositamente progettato ed acquistato per lavorare in tali condizioni). 5. Prodotto al quale sia stata rimossa o cancellata l etichetta di identificazione. 6. Prodotto soggetto ad utilizzo improprio, manutenzione non corretta o incidente.

4.I reclami relativi a quantità , vizi e difetti di qualità o non conformità debbono essere effettuati, a pena di decadenza, entro e non oltre n. 8 giorni dalla ricezione della merce, mediante lettera raccomandata indirizzata a LMT con indicazione dettagliata dei vizi o delle difformità contestate. Qualora il reclamo risulti infondato, l acquirente sarà tenuto a risarcire a LMT srl tutte le spese da questa sostenute per l accertamento .In caso di danneggiamento dei prodotti durante la spedizione, i reclami devono essere effettuati direttamente presso la ditta addetta alla spedizione. Reclami o contestazioni non danno diritto al Committente di sospendere il pagamento delle fatture relative al materiale difettoso.

5. Nessun prodotto verrà accettato senza l autorizzazione di LMT srl eventuali resi dovranno essere effettuati franco Ns. magazzini in Buccinasco (MI), Via Della Resistenza 99 ed il relativo documento di trasporto dovrà essere accompagnato dalla Ns. lettera di autorizzazione. In caso di resi in garanzia, qualsiasi prodotto reso ma in realtà non coperto dalla garanzia stessa (per i motivi sopra citati), sarà riconsegnato senza alcun intervento al cliente, con trasporto a carico del destinatario. In ogni caso LMT non accetterà un reso per accredito di prodotto speciale, non in stock, obsoleto o non commerciabile.

6. Salvo diversa accordo scritto, la vendita si intende effettuata Franco Fabbrica (ex works). La consegna si intende effettuata al momento in cui la merce conferita al vettore e/o allo spedizioniere. In caso di ritardata o mancata consegna, totale o parziale, comunque esclusa qualsiasi responsabilità di LMT srl per i danni derivanti all'acquirente. I termini di consegna si intendono indicativi e non impegnativi. In caso di sostanziali modifiche, la consegna prevista decorre dalla data di modifica stessa. La consegna dei prodotti non può essere posticipata oltre la data originale, se non col consenso di LMT srl e sotto condizioni che tutelino quest'ultima da eventuali danni. Se non diversamente pattuito, la consegna Franco Fabbrica dei prodotti avviene mediante invio di comunicazione scritta (anche via fax o e-mail) all' acquirente che i prodotti sono a sua disposizione; l acquirente avrà n.7 giorni di tempo dall'invio di tale comunicazione per provvedere al ritiro. Ove l acquirente non provveda al ritiro dei prodotti nei termini previsti dal paragrafo precedente, dovrà rimborsare a LMT srl le spese di magazzinaggio, forfettariamente fissate in misura pari al 10 % dell'importo della fattura relativa ai prodotti stessi, per ogni settimana di ritardo; decorsi trenta giorni, LMT srl potrà inoltre vendere con qualsiasi mezzo i prodotti per conto dell'acquirente, trattenendo dal ricavato l intero prezzo del dovuto nonché le spese sostenute.

7. Il pagamento dovrà essere effettuato, salvo diverso accordo scritto, presso il domicilio di LMT srl in valuta legale e alle scadenze pattuite. Eventuali pagamenti fatti ad agenti, rappresentanti o ausiliari di commercio non si intendono effettuati finchè le relative somme non pervengano a LMT srl Qualsiasi ritardo o irregolarità nel pagamento, anche per cause indipendenti dalla volontà dell'acquirente, d a LMT srl il diritto di sospendere le forniture o di risolvere i contratti in corso, anche se non relativi ai pagamenti in questione, nonché il diritto al risarcimento degli eventuali danni. Il ritardo nel pagamento da diritto al LMT srl senza bisogno di costituzione in mora, di addebitare al Cliente interessi moratori al tasso in vigore dalla data di scadenza.

8. Nel caso in cui il pagamento debba essere effettuato — in tutto o in parte — dopo la consegna, i prodotti consegnati restano di proprietà di LMT srl sino al momento del completo pagamento del prezzo. In tal caso si applicano le norme di cui agli articoli da 1523 a 1526 cod. civ..

9. Ogni richiamo ai listini prezzi, condizioni generali od altro materiale di LMT srl o di terzi si intende riferito ai documenti in vigore al momento del richiamo stesso, salvo non sia diversamente specificato. LMT srl si riserva il diritto, se questo si ritiene necessario, di cambiare senza preavviso i prezzi di listino, specificandolo tuttavia nella conferma d ordine

10. Ai contratti di vendita tra le parti ed ai rapporti che ne discendono si applica la legge italiana. Per tutto quanto non previsto nel presente contratto si applicano le norme del codice civile in materia di vendita di beni mobili in quanto applicabili.

11. Per ogni controversia relativa o comunque collegata ai contratti cui si applicano le presenti condizioni generali, esclusivamente competente il Foro di Milano.

GENERAL SALES CONDITIONS

1. Present general sales conditions, unless differently and specifically agreed in writing, apply to all actual and future sale agreements between parties.

2. Prices are in euro, ExWorks Buccinasco (MI) . Offers made by agents, representatives and intermediaries are subjected to LMT srl approval. The acceptance of the contract from the buyer, in any case, implies the full acceptance of the present general conditions. Orders placed cannot be cancelled or altered unless agreed with LMT srl. This, will imply however the application of a penalty equal to 10%, according to the value of cancelled order. Orders cancellation for out of standard products won t be accepted.

3. LMT srl guarantees that supplied products conform to the requirements explicitly agreed. Warrantyapplies only to defects in material and workmanship for which LMT srl is responsible. Warranty doesn't apply unless buyer proves a correct installation, use, maintenance and conservation of goods. LMT srl will not be responsible for costs of removal, installation or re-installation and stop of activity.
Warranty has a duration limited to 12 months starting from the date of the delivery and it is subordinate to a specific report issued by the buyer according to the following article, as well as to an explicit written request to LMT srl to carry out an intervention in guarantee. Following such request, LMT srl is due to (alternatively, according to its choice): a) supply (for free and ExWorks) to the buyer products of the same type and quantity of the ones defective or non-conforming to what agreed; b) repair at its own expenses the defective product; c) to declare in writing the resolution of the contract, offering back the price in exchange of the supplied products. For points a) and b), goods shall be properly packaged and returned prepaid; LMT srl will not accept collect shipments of returned goods. With the exception of malice or serious guilt from LMT srl, possible buyer reimbursement cannot overcome in any case the invoiced price of the goods. This warranty is inclusive and substitutive of any legal warranty for defects and dissimilarities and excludes every other possible responsibility of LMT srl however originated from the supplied goods. Once the warranty period is expired, no claim will apply against LMT srl. Warranty does not apply to: 1. Shipping damage, either visible or concealed. Claim must be filed with the carrier, also in case of shipment costs quoted in the invoice. 2. Damage caused by improper installation or improper wiring, including incorrect electrical voltage or frequency. 3. Products which has been modified. 4. Damage caused by corrosion, abrasion or severe temperature (unless the fans are especially designed for these conditions). 5. Products with rating label removed or altered. 6. Products subjected to improper maintenance, abuse, misuse, abnormal usage or accident.

4. Any claim related to quantity, quality and conformity of the goods must be sent in writing to LMT srl with a detailed description of any defect, within 8 days from goods receiving. After such term, no claim will be accepted. If the claim results being unjustified, any verification expense will be at buyer's charge. In case of any damage occurred during shipment, claims must be filed directly with the carrier. Claims or disputes do not allow buyer to suspend payment of the invoices related to the defected material.

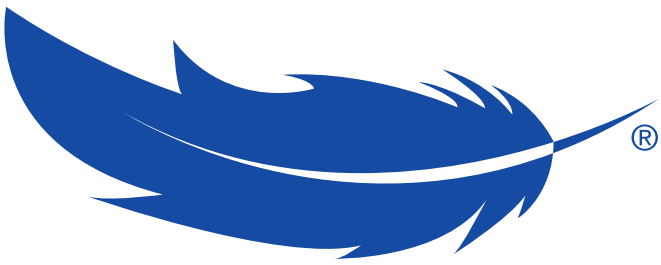
5. No return will be accepted unless authorized by LMT srl ; returns must be delivered prepaid to our warehouse in Buccinasco (MI), Via Della Resistenza, 99, with suitable shipping documents and our authorization document. Any product returned to LMT srl for a warranty claim, but in reality not covered by warranty (for one of the causes above listed), will be redelivered to the customer (without any action) at customer s expenses. Under no circumstance LMT srl will accept the return and credit any special, non-stock, obsolete or un-saleable product.

6. Unless differently agreed in writing, our sales are according to the delivery term Ex Works (EXW — INCOTERM 2000) . Delivery is considered effected in the moment the goods have been given to carrier or forwarder. Under no circumstances LMT srl will be responsible for consequential or incidental damages due to any delay in delivery. Lead time is orientative and not binding. In case of substantial changes, delivery time starts from the date of modification. Goods delivery cannot be postponed beyond original specified delivery date, unless specifically agreed with LMT srl and upon terms that will indemnify LMT srl against loss. Unless differently agreed, LMT srl gives notice in writing (either by fax or email) when goods are ready; the buyer has 7 days from the advise to collect the goods. If goods are not collected within 7 days, buyer will be charged for stocking expenses, fixed in 10% of relevant invoice value per each week; after 30 days, LMT srl will be allowed to sell the goods in any way and at any price, deducing from the income the due invoice value, as well as the sustained expenses.

7. Payments must be settled, unless differently agreed in writing, to LMT srl in legal Italian currency and within agreed terms. Payments done through agents, representatives and intermediaries are not considered settled until the relevant amounts are not on LMT srl accounts. Any delay or irregularity in payment, also for causes independent from buyer s will, authorise LMT srl to delay or stop any pending delivery (even if not related to the specific overdue), resolve the contract and claim for eventual losses or damages. Delays on payments allows LMT srl to debit the customer of delay interests related to the tax on the expiring date.

8. In case the payment is agreed to be settled, either completely or partially, after delivery, delivered goods remain of LMT srl Lux property until complete payment settlement, according to Italian laws (art.From 1523 to 1526).

9. Any reference to pricelists, sales conditions or other material from LMT srl or others, is intended related to the documents valid at the moment of the reference itself, unless differently specified. LMT srl reserves the right , if necessary, to modify list prices without previous notice, specifying the new prices in the order confirmation.

10. Italian law is applied to any sales contract and to all following relationships. For any matter not mentioned, Italian laws will be applied.

11. Any dispute related to sales contracts where present sales conditions are applied, will exclusively go through the Court of Milano (Italy).